

- Ampia gamma
Wide range
- Dimensioni ridotte
Small dimensions
- Montaggio su sottobase singola o modulare
Mountable on sub-base (single or multiple)

Materiali

Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials

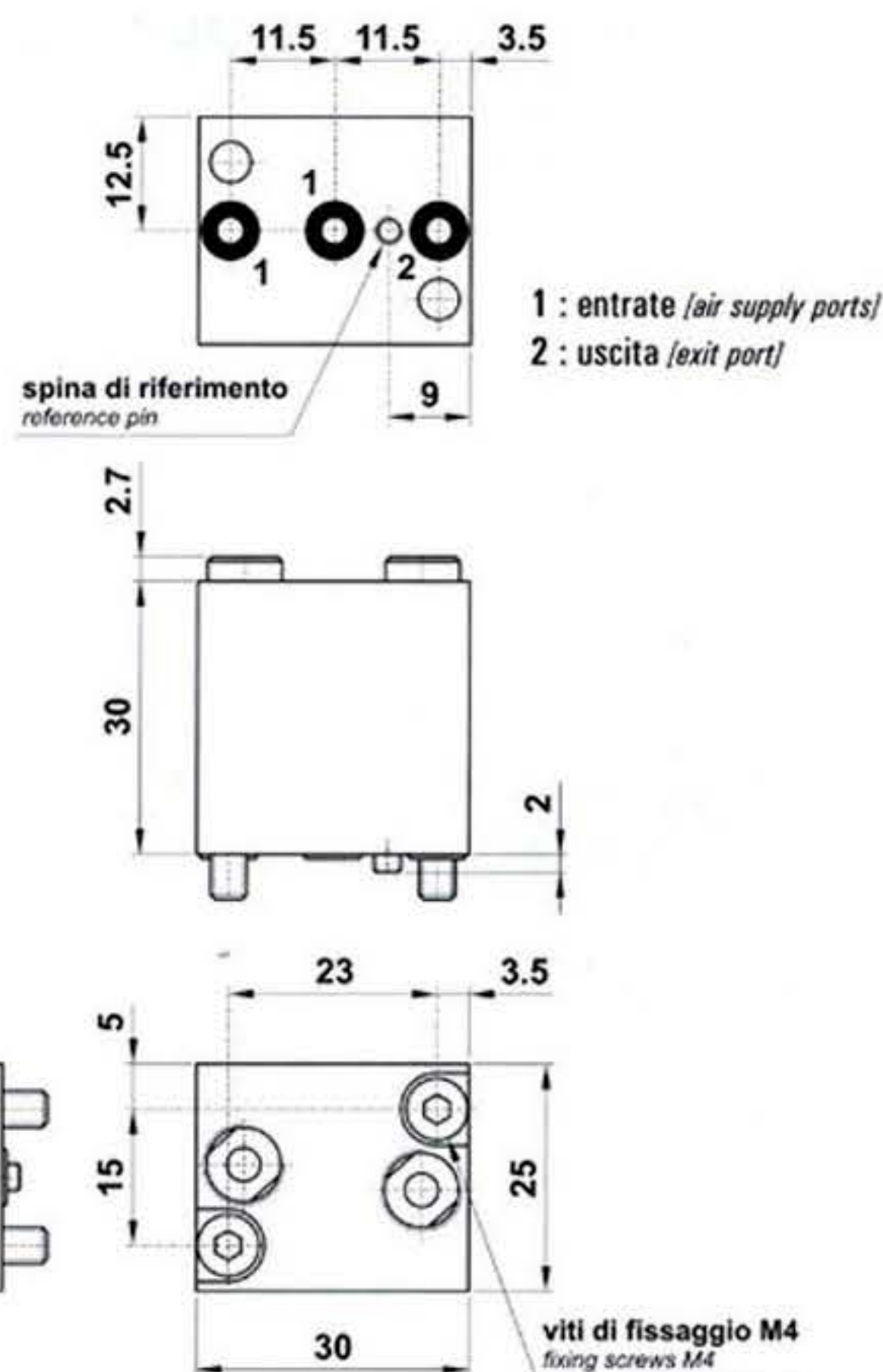
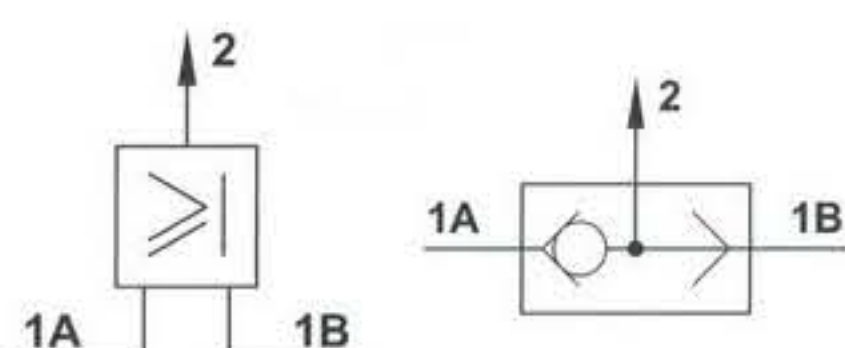
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58



Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	2.5 mm
Portata nominale a 6 bar <i>Nominal flow rate at 6 bar</i>	100 NI/min
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Pressione di azionamento a 6 bar (NOT e YES) <i>Actuating pressure at 6 bar (NOT and YES)</i>	1.5 bar 0.15 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione <i>50µ filtered, lubricated or non lubricated air</i>

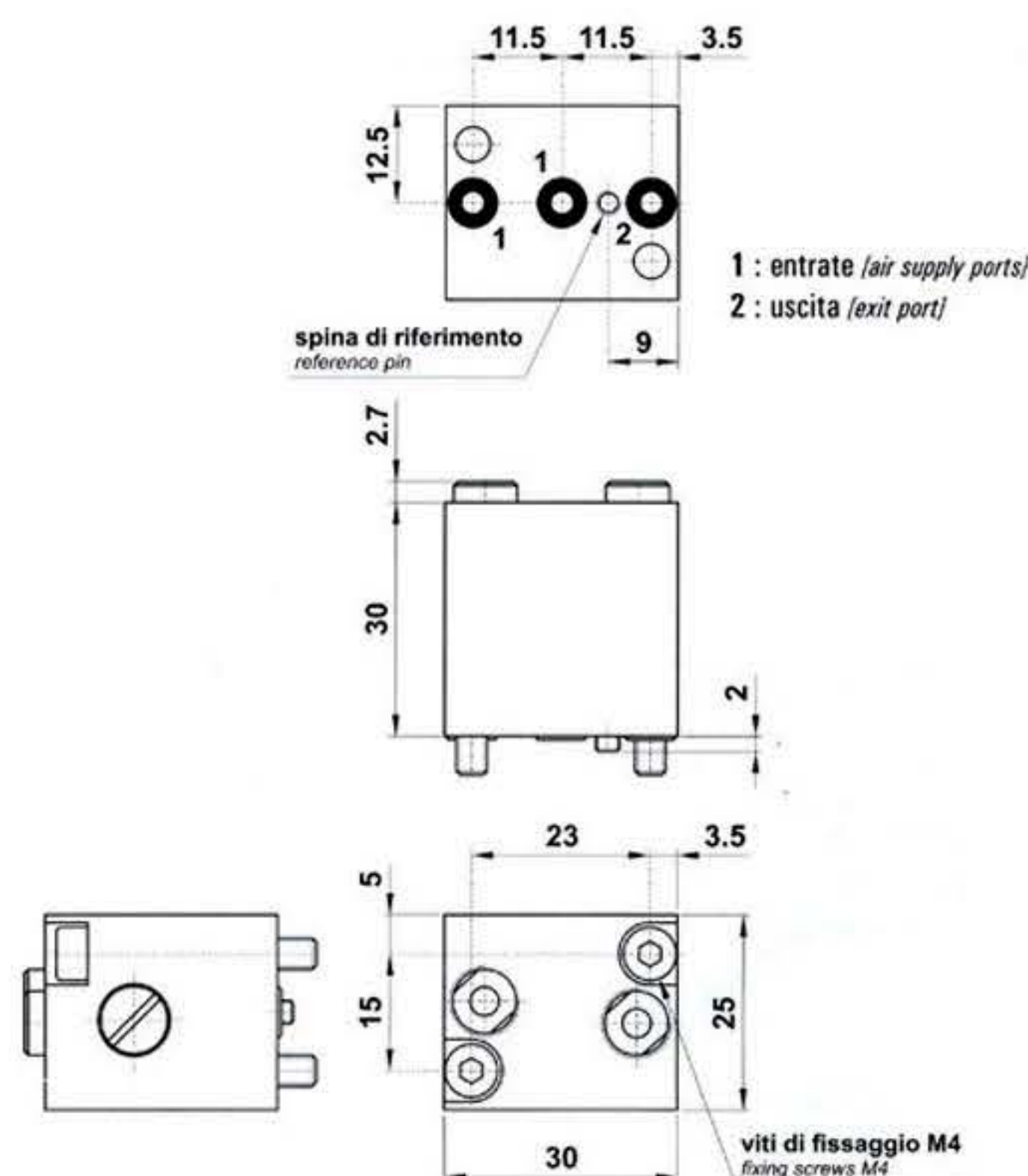
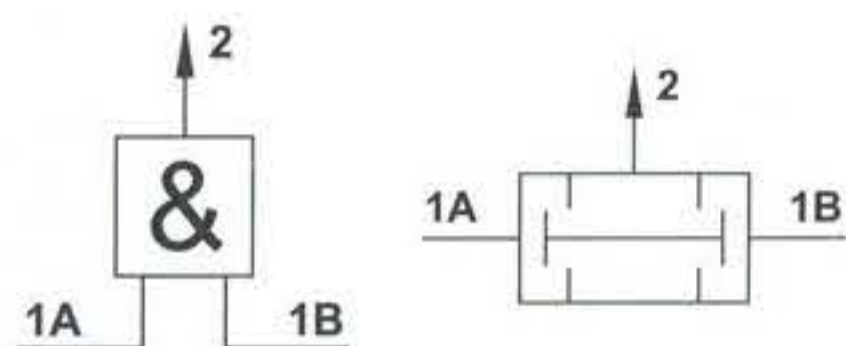
08.296.4 - OR PER LOGICA CR

elemento OR, per assemblaggio su sottobase
OR element, for assembling on sub-base



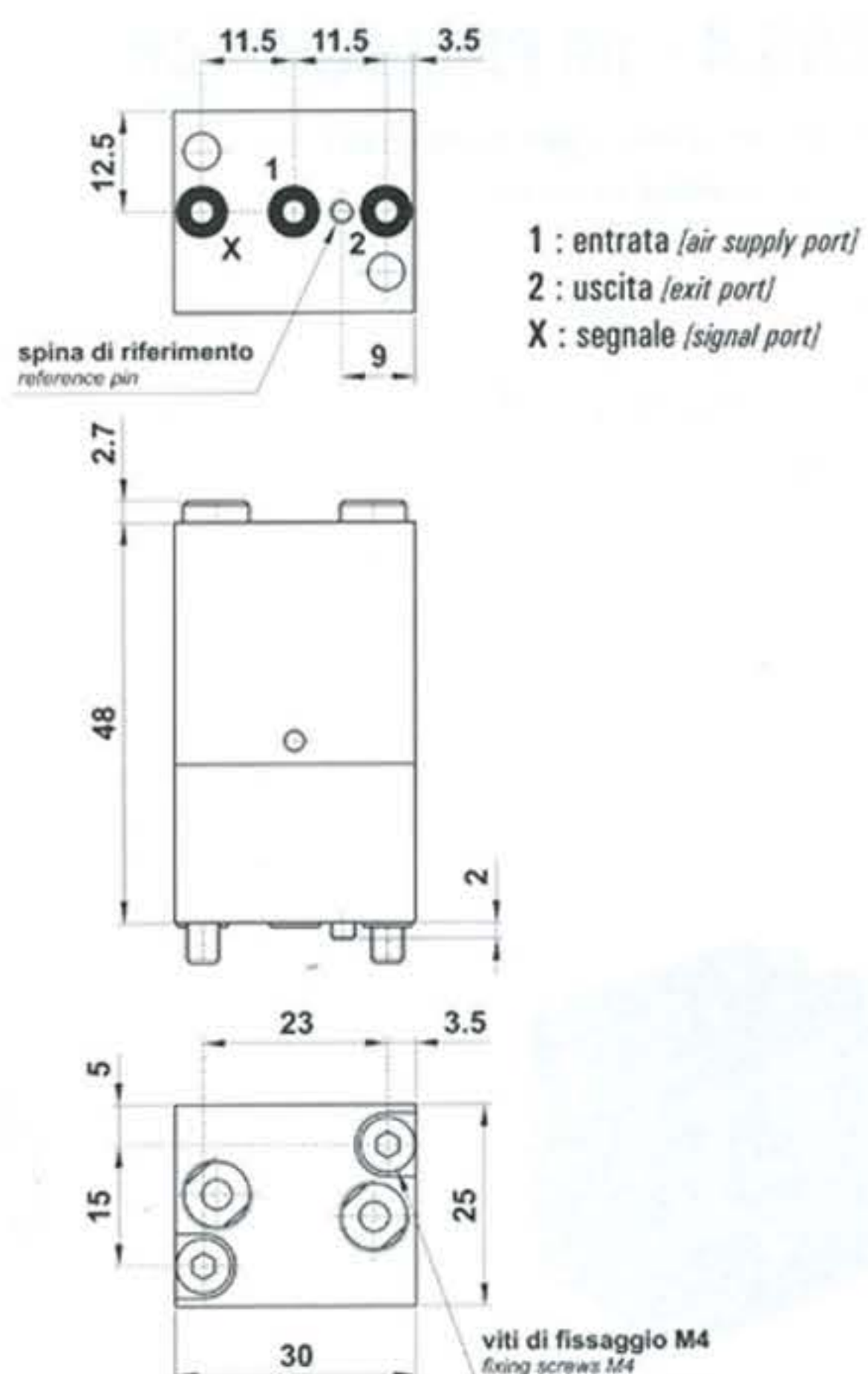
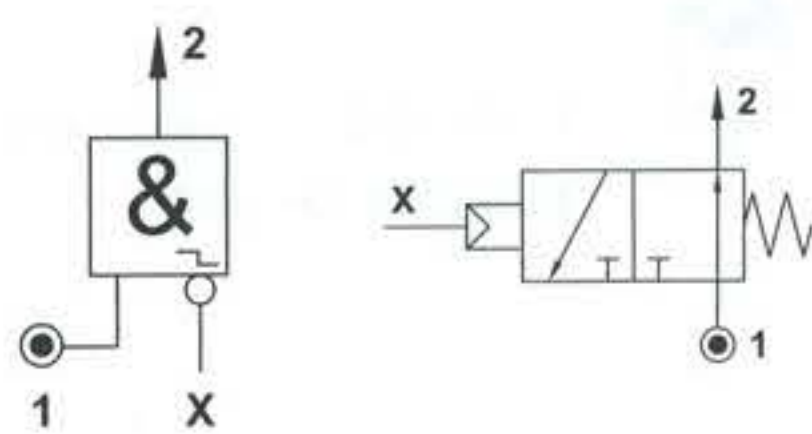
08.297.4 - AND PER LOGICA CR

elemento AND, per assemblaggio su sottobase
AND element, for assembling on sub-base



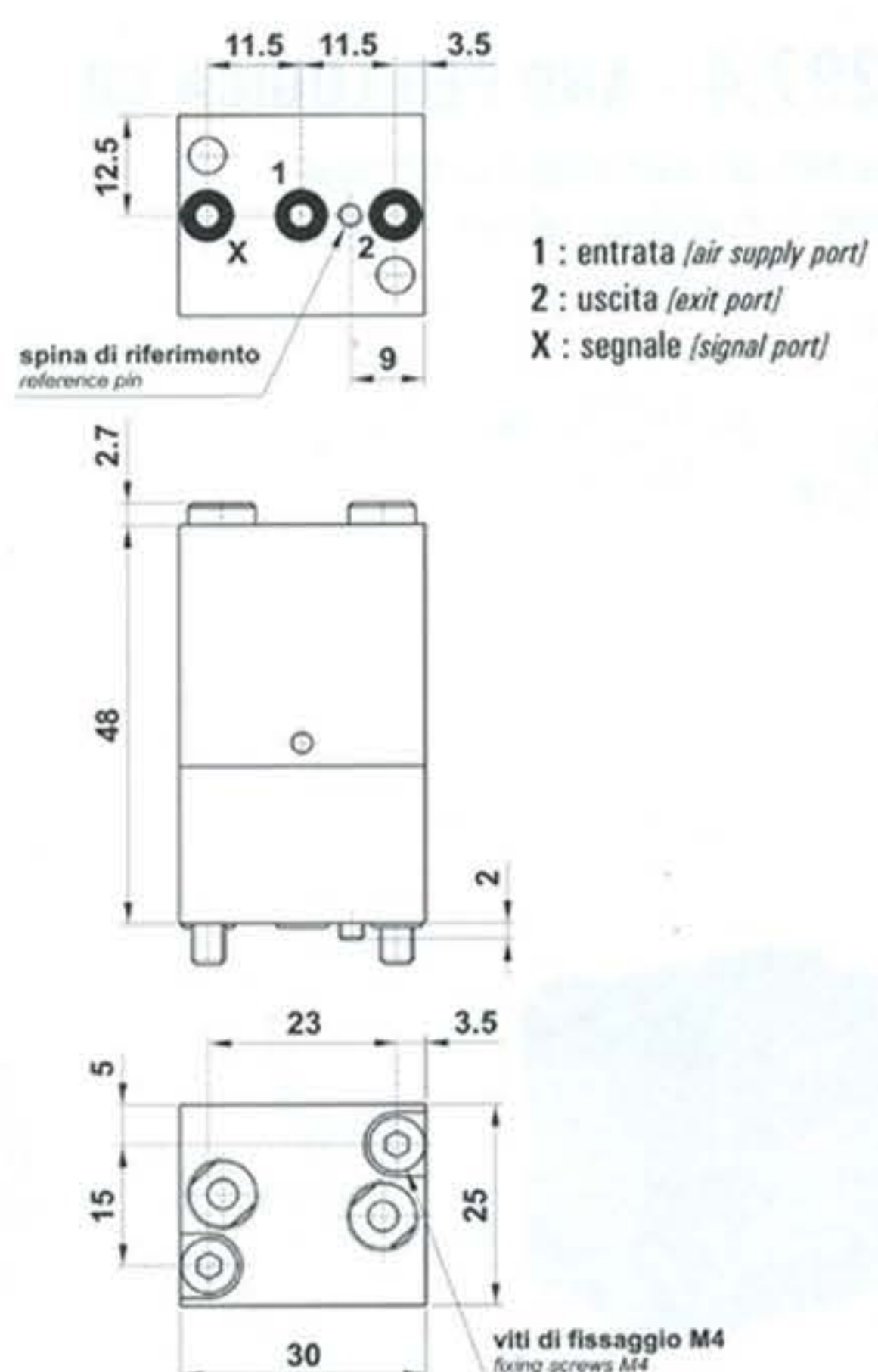
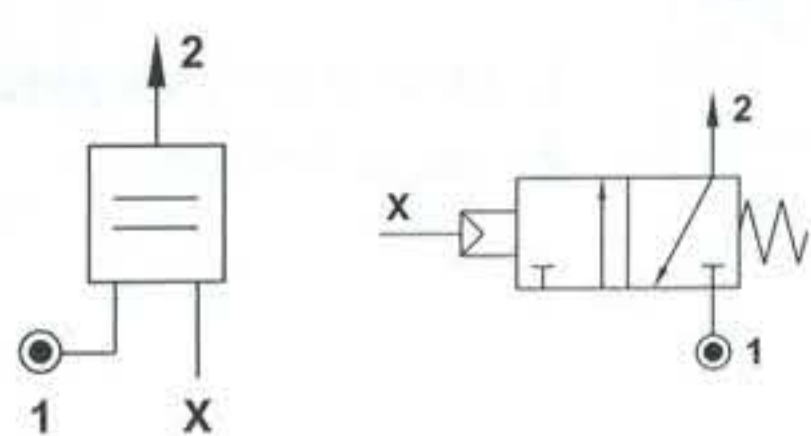
08.298.4 - NOT PER LOGICA CR

elemento NOT, per assemblaggio su sottobase
NOT element, for assembling on sub-base



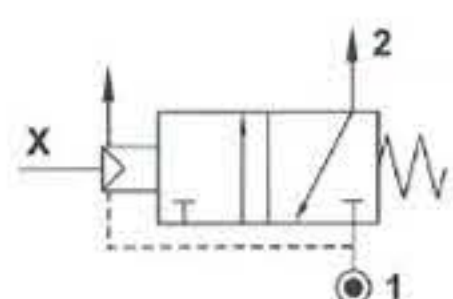
08.299.4 - YES PER LOGICA CR

elemento YES, per assemblaggio su sottobase
YES element, for assembling on sub-base

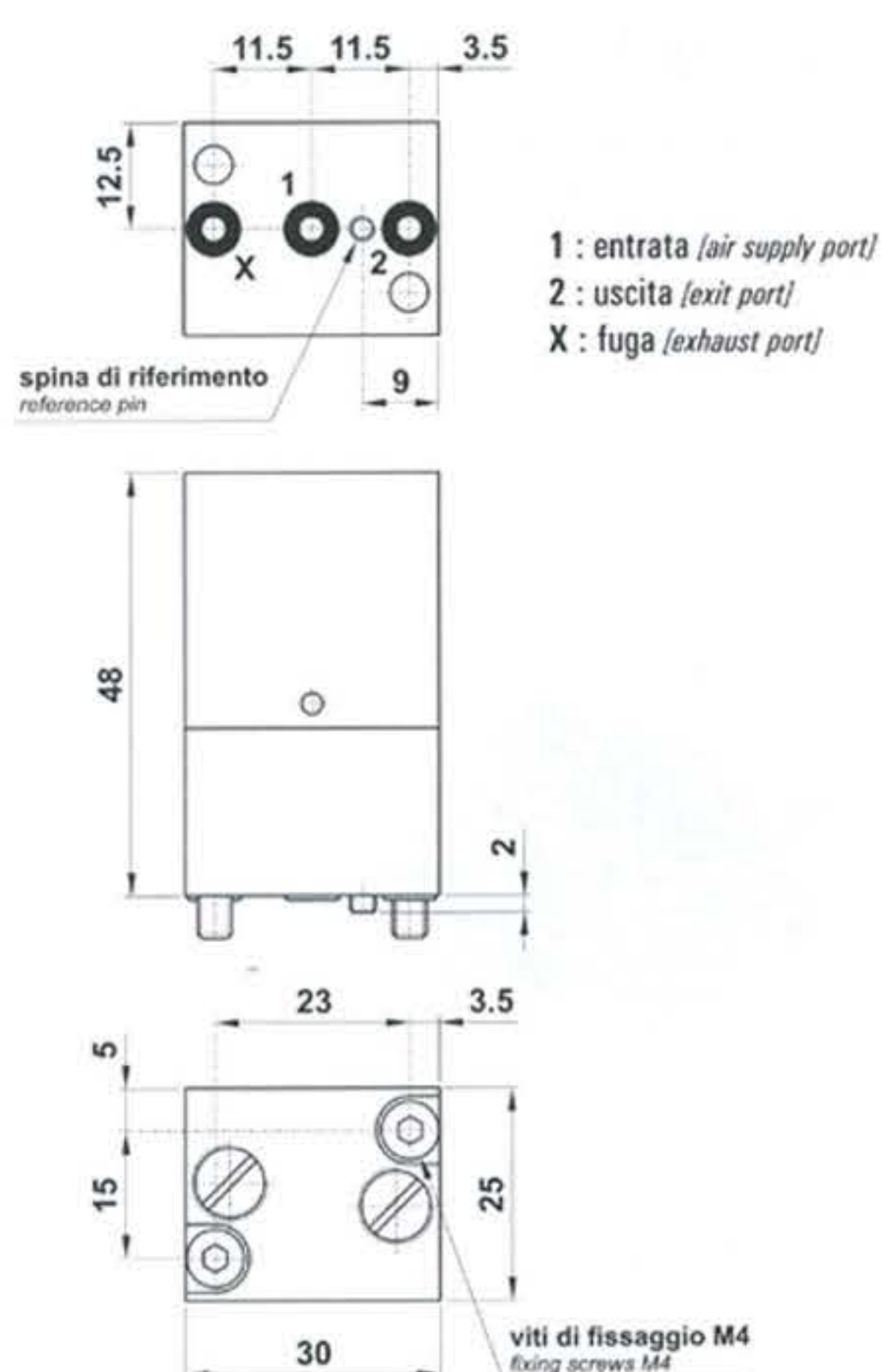


08.300.4 - RELÉ DI FUGA POSITIVA CR

RELÉ DI FUGA POSITIVA, per assemblaggio su sottobase
SWITCH WITH INHIBITION EXHAUST, for assembling on sub-base



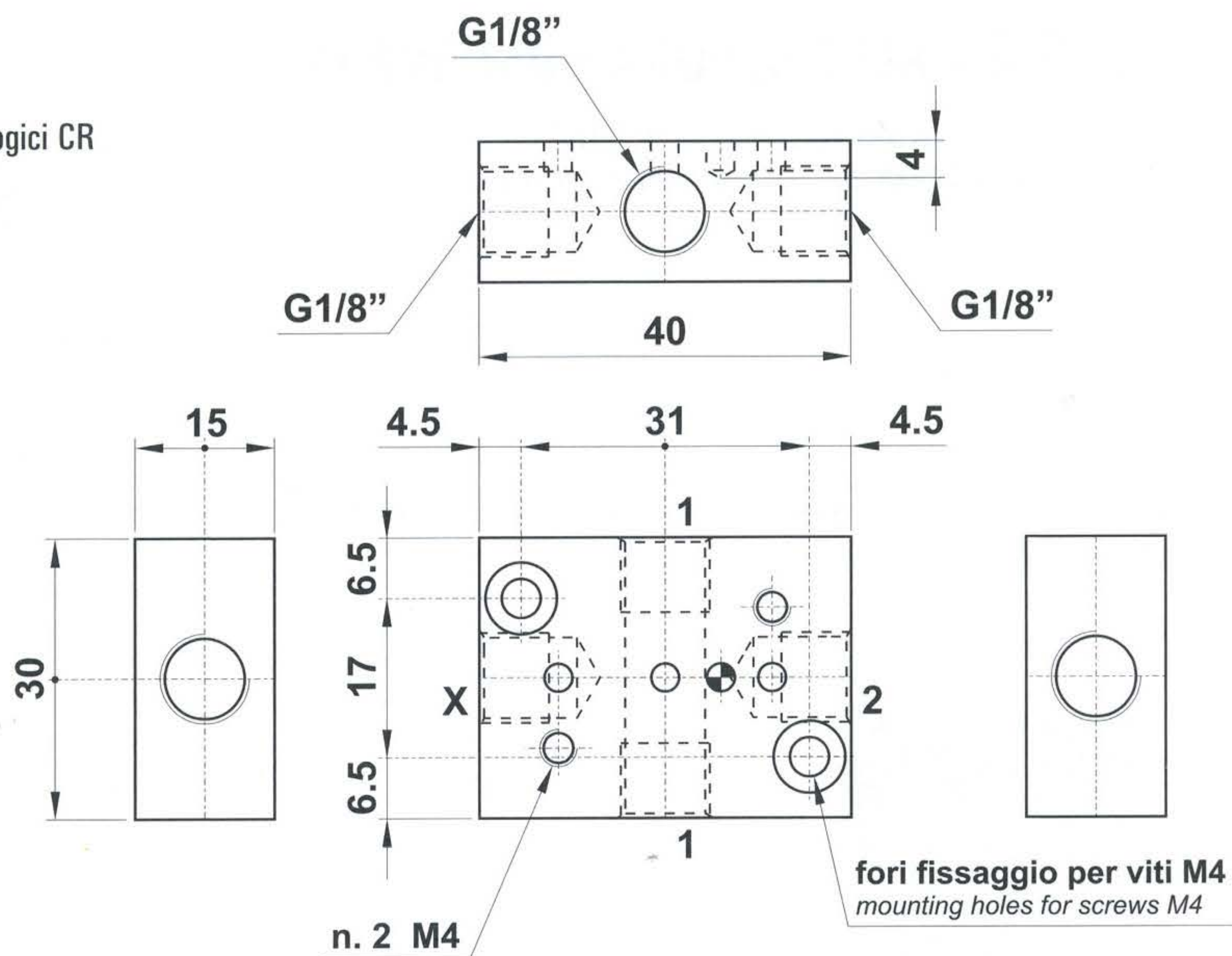
Con l'inibizione della fuga continua avviene la commutazione e l'uscita al punto 2.
When exhaust is inhibited, the valve switches and air goes out from exit port 2.



AQ.015.1

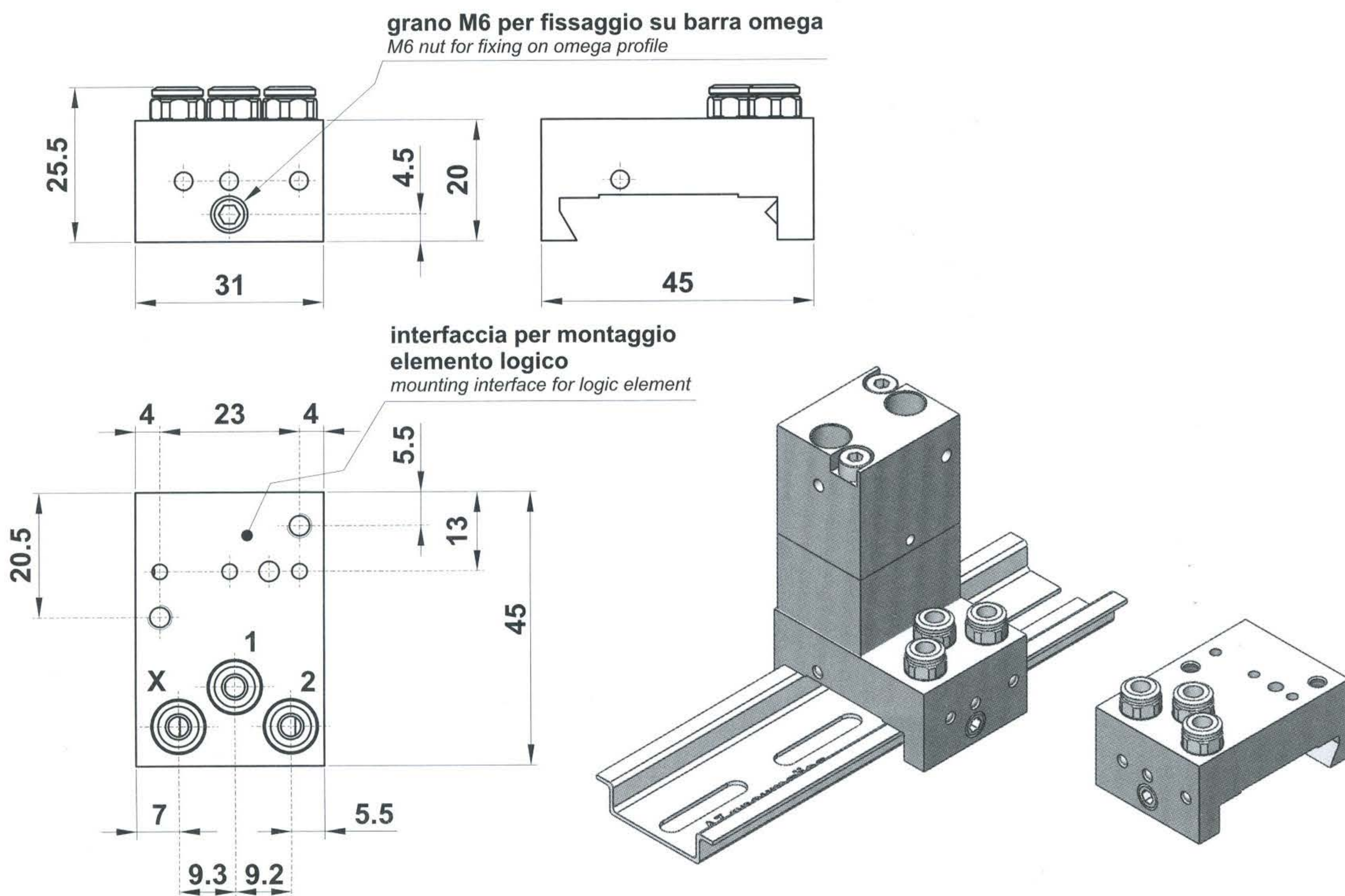
Sottobase singola per assemblaggio elementi logici CR
 Single sub-base for assembling of CR logic elements

- 1 = Alimentazione Temporizzatore
- 2 = Segnale da temporizzare
- X = Uscita segnale



08.039.3

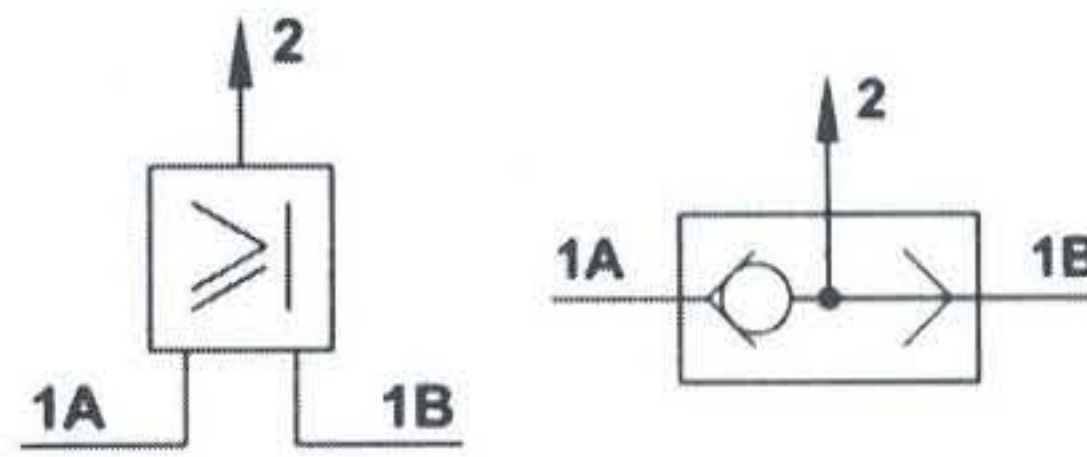
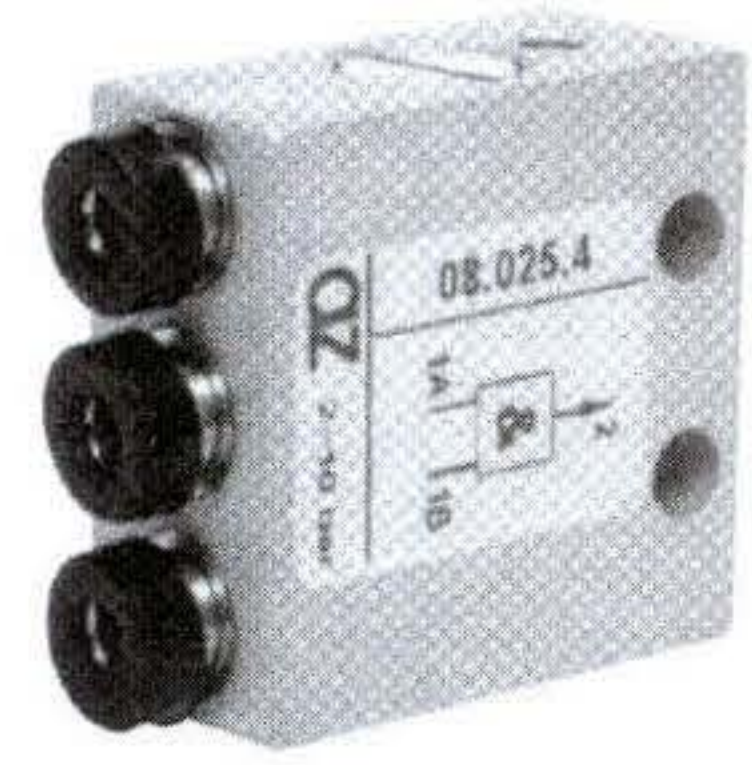
Sottobase singola per assemblaggio elementi logici CR su barra profilo omega
 Single sub-base for assembling of CR logic elements on omega profile



08.021.4 - OR PER LOGICA

elemento OR, raccordi automatici per tubo Ø4, fissabile su squadretta

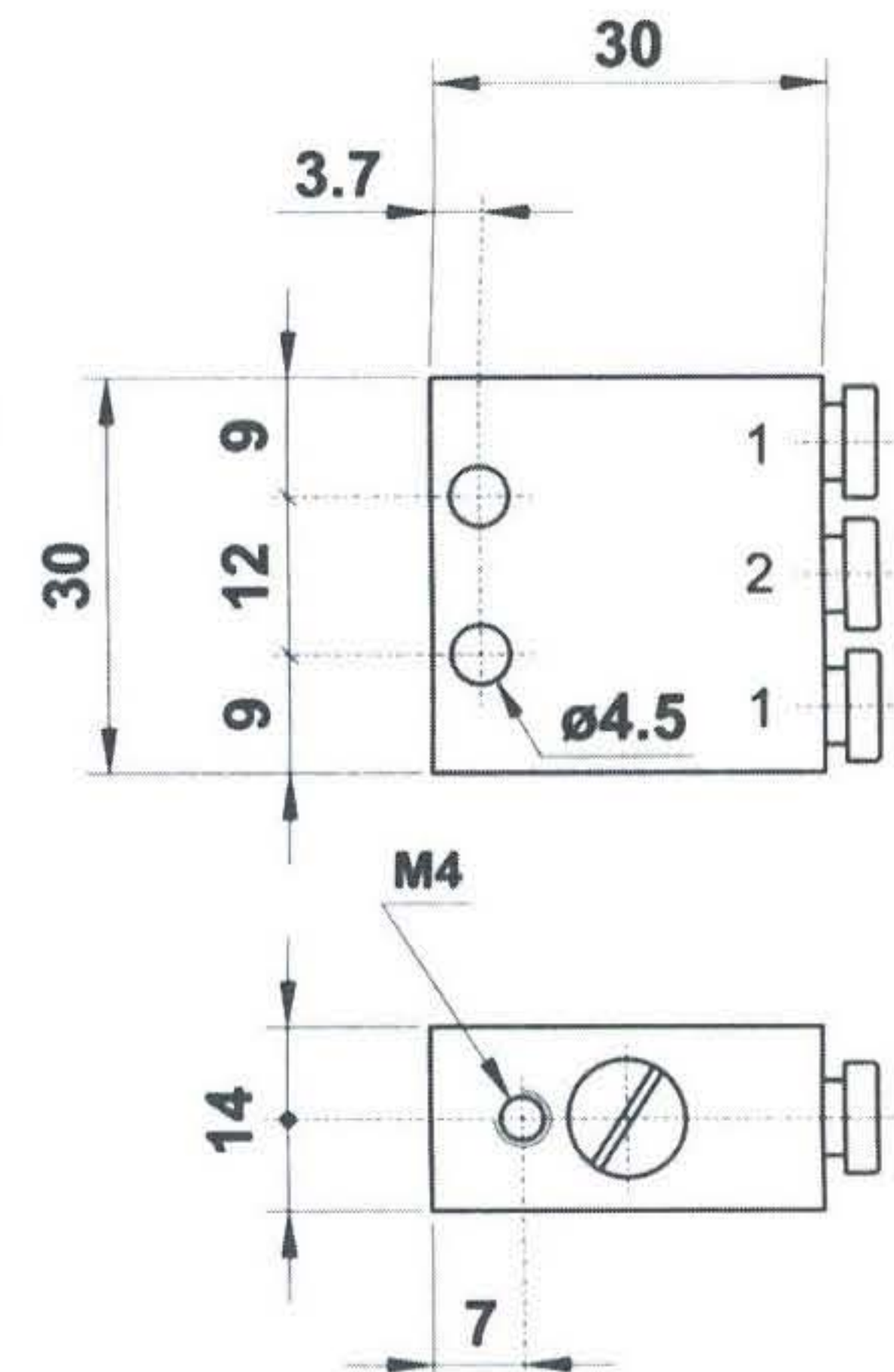
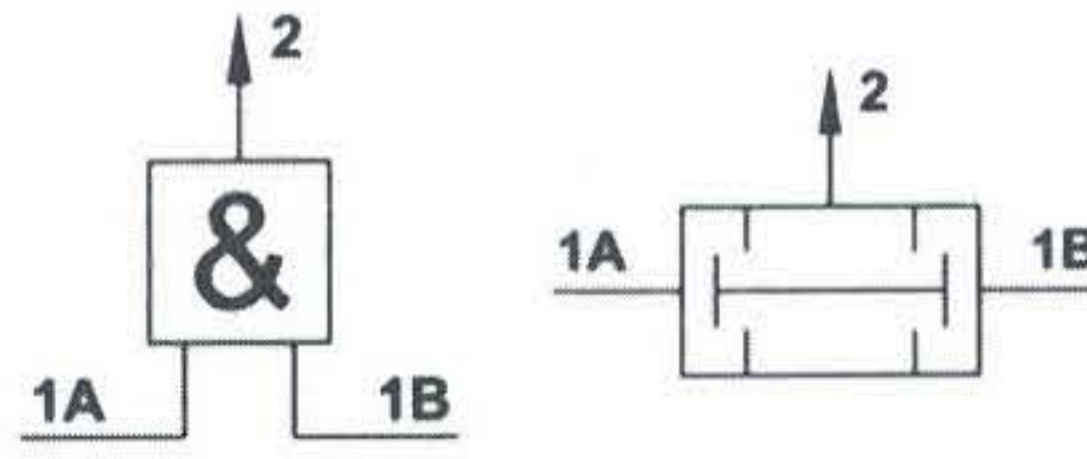
OR element, push-in fittings for Ø4 tube, mountable on bracket



08.025.4 - AND PER LOGICA

elemento AND, raccordi automatici per tubo Ø4, fissabile su squadretta

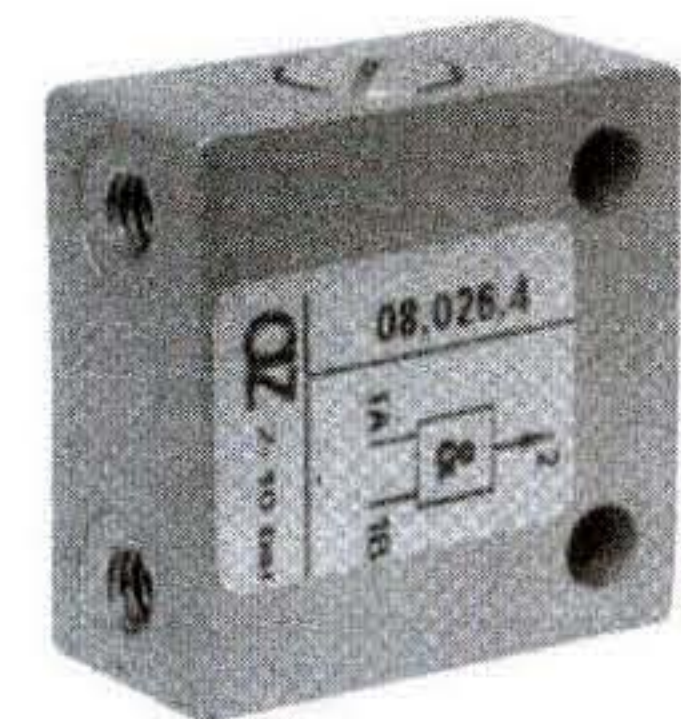
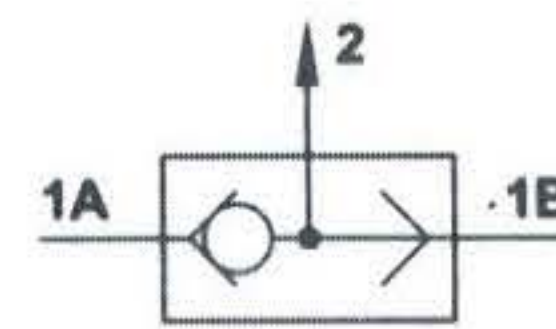
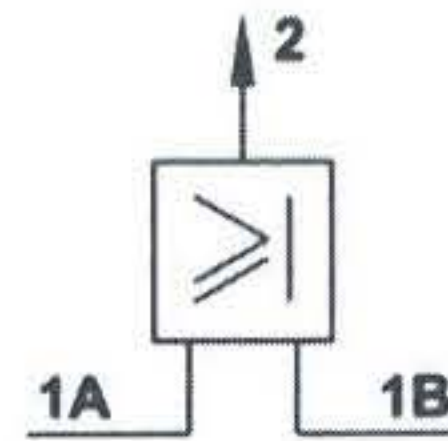
AND element, push-in fittings for Ø4 tube, mountable on bracket



08.022.4 - OR SINGOLO M5

elemento OR, attacchi filettati M5

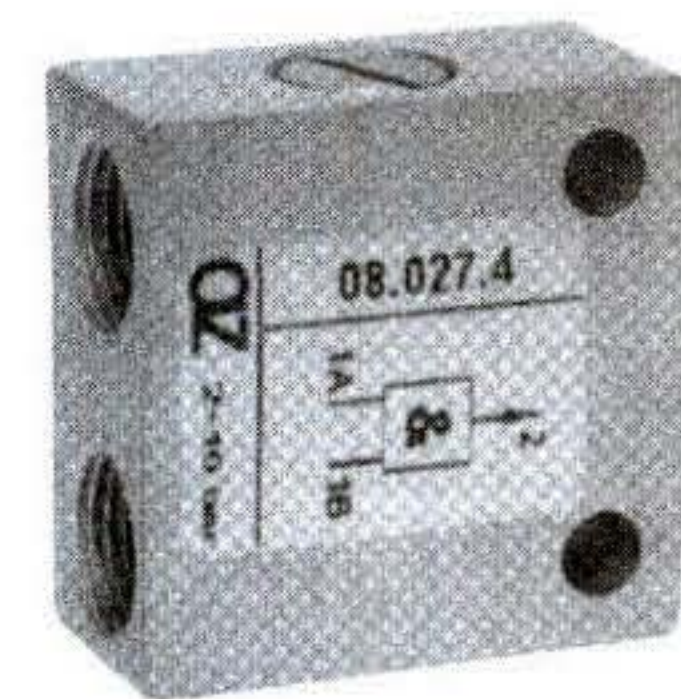
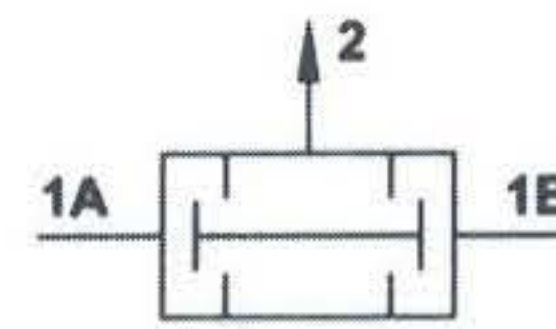
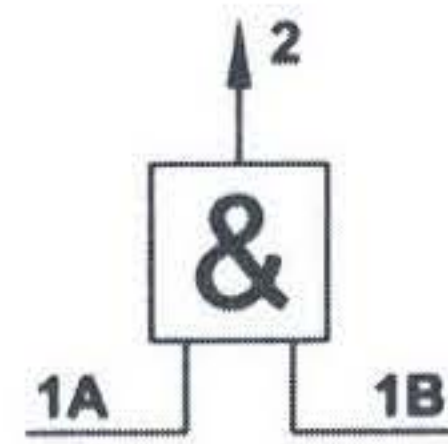
OR element, M5 threaded ports



08.026.4 - AND SINGOLO M5

elemento AND, attacchi filettati M5

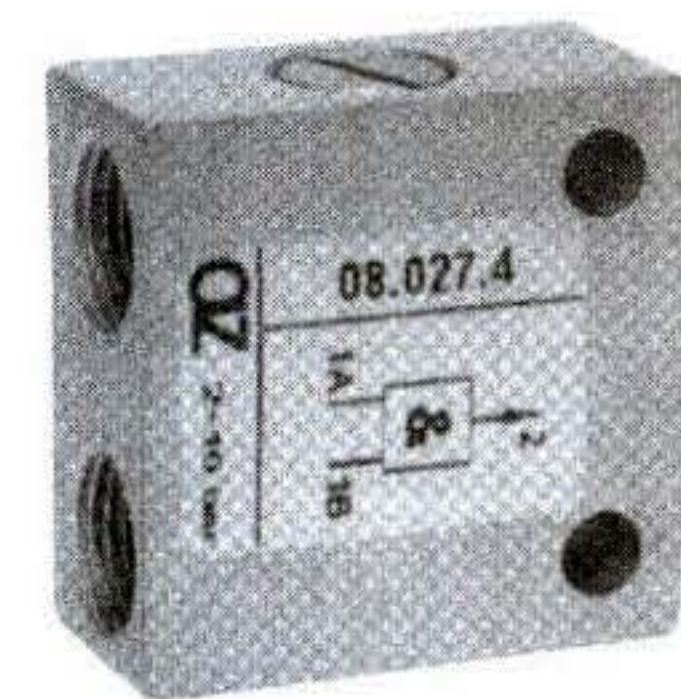
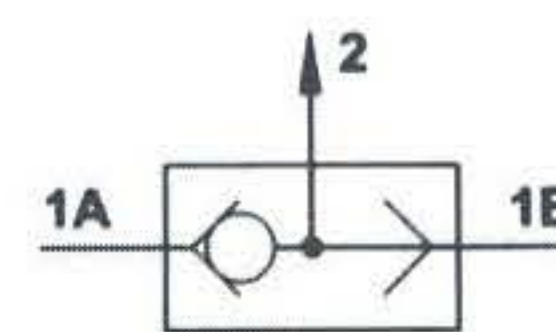
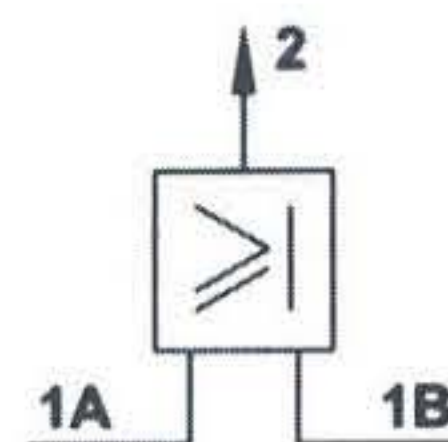
AND element, M5 threaded ports



08.023.4 - OR SINGOLO 1/8

elemento OR, attacchi filettati G1/8"

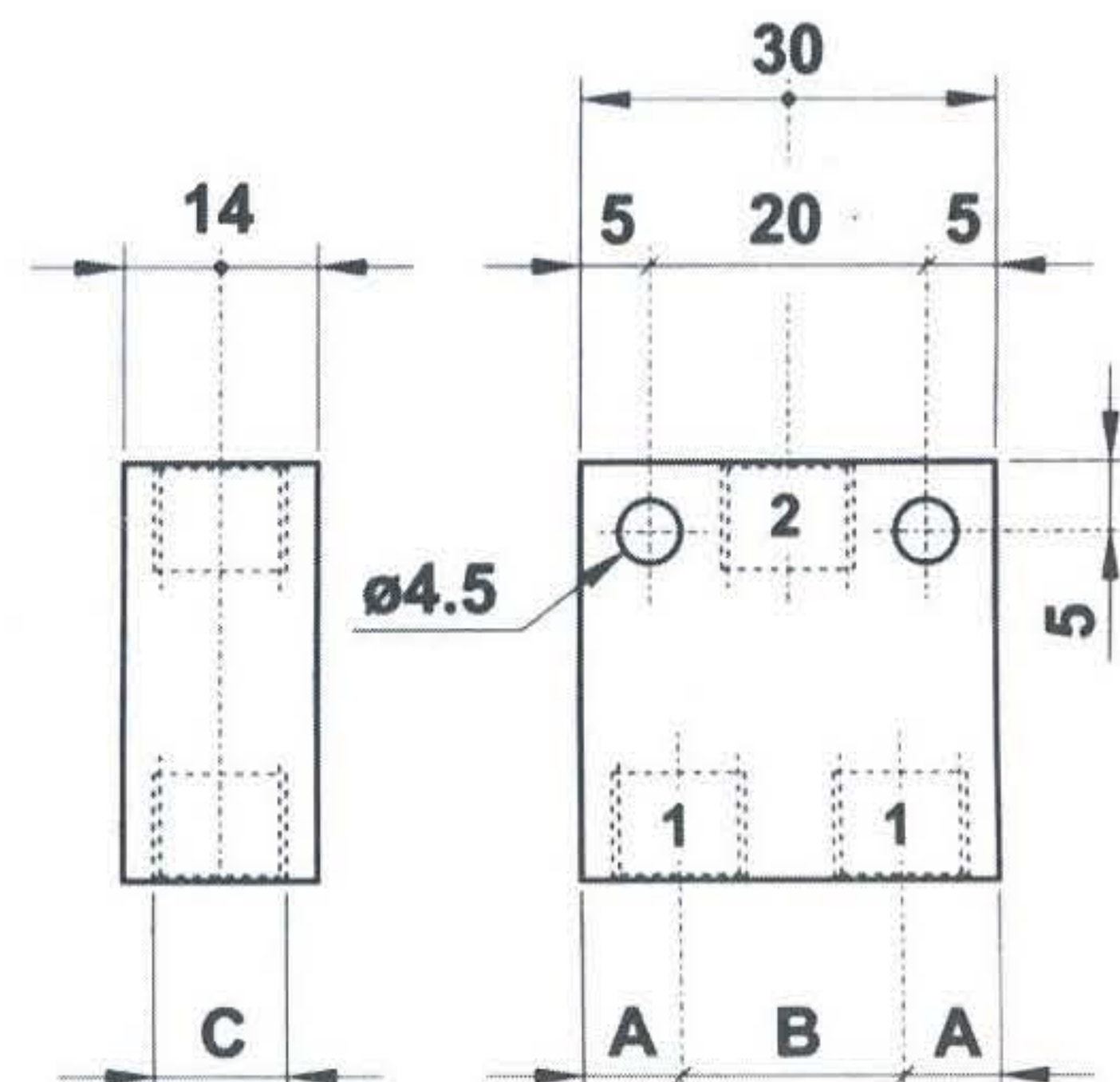
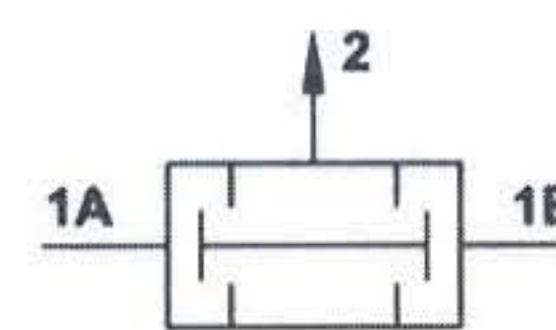
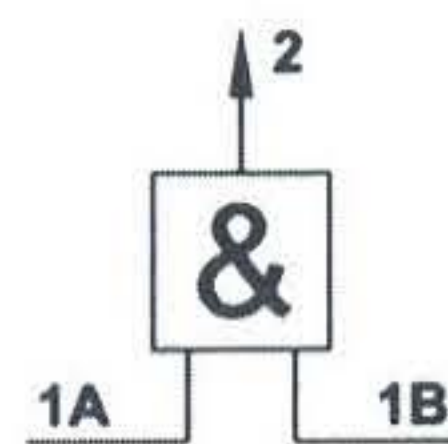
OR element, G1/8" threaded ports



08.027.4 - AND SINGOLO 1/8

elemento AND, attacchi filettati G1/8"

AND element, G1/8" threaded ports



08.039.4 - NOT PER LOGICA

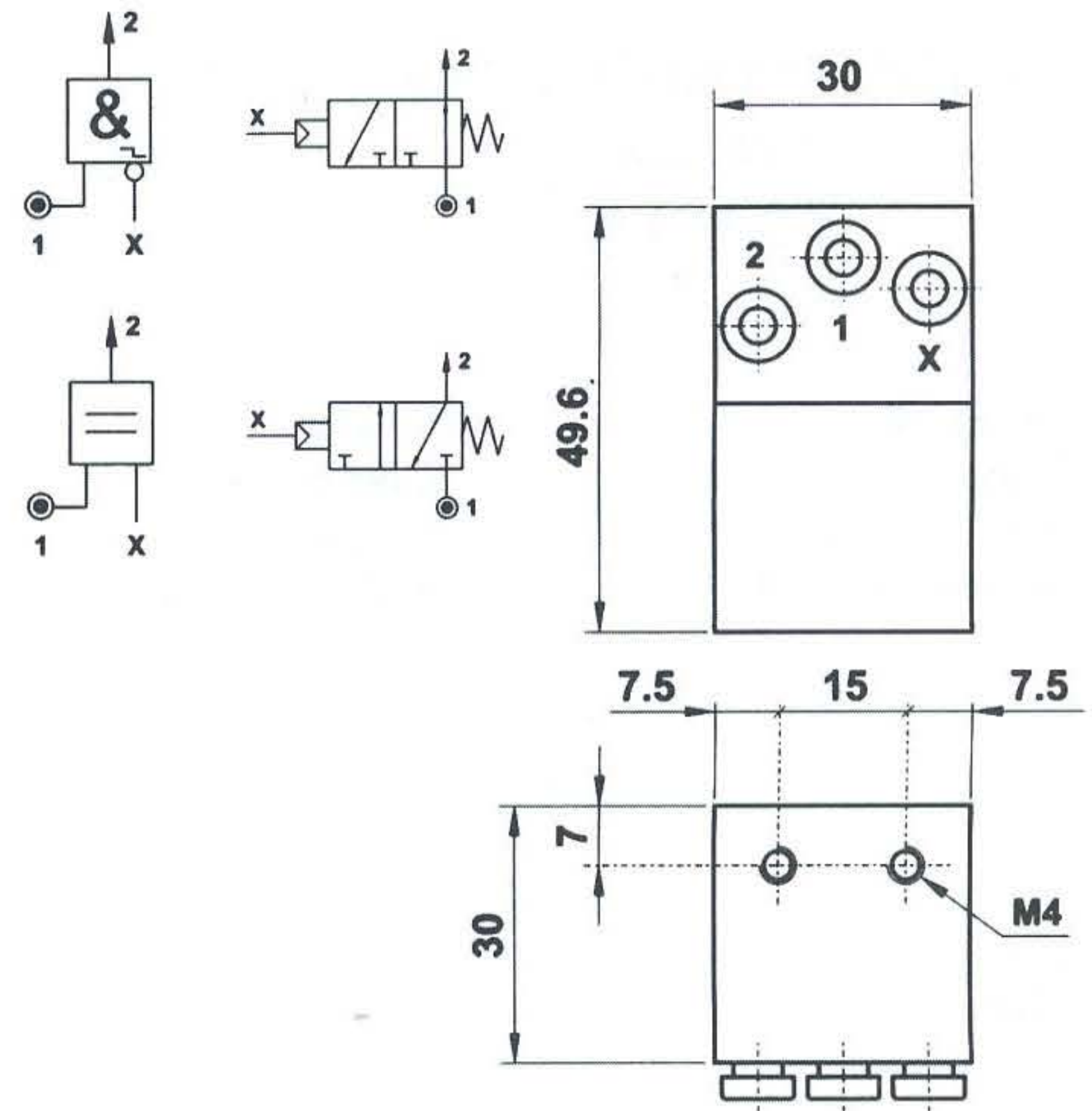
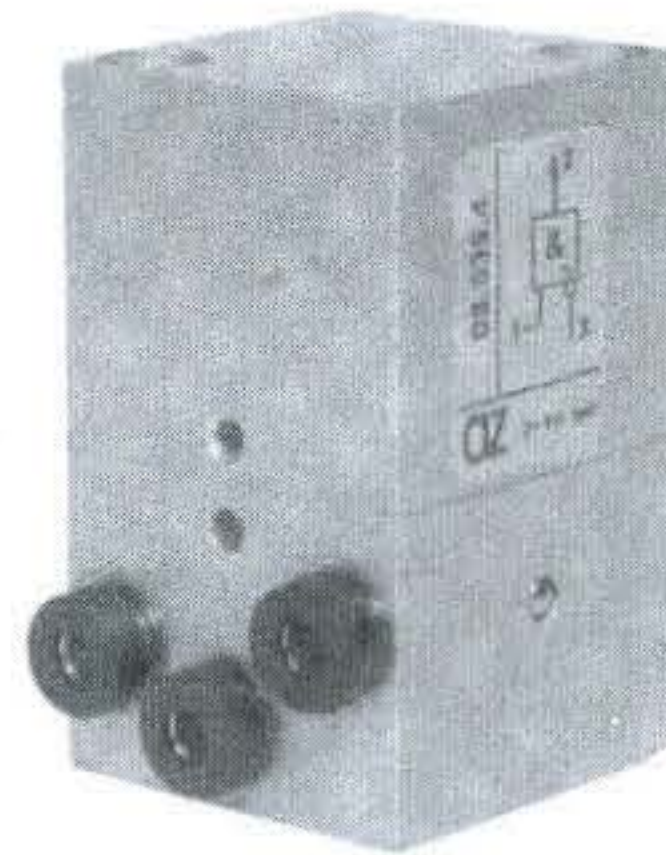
elemento NOT, raccordi automatici per tubo Ø4, fissabile su squadretta

NOT element, push-in fittings for Ø4 tube, mountable on bracket

08.049.4 - YES PER LOGICA

elemento YES, raccordi automatici per tubo Ø4, fissabile su squadretta

YES element, push-in fittings for Ø4 tube, mountable on bracket

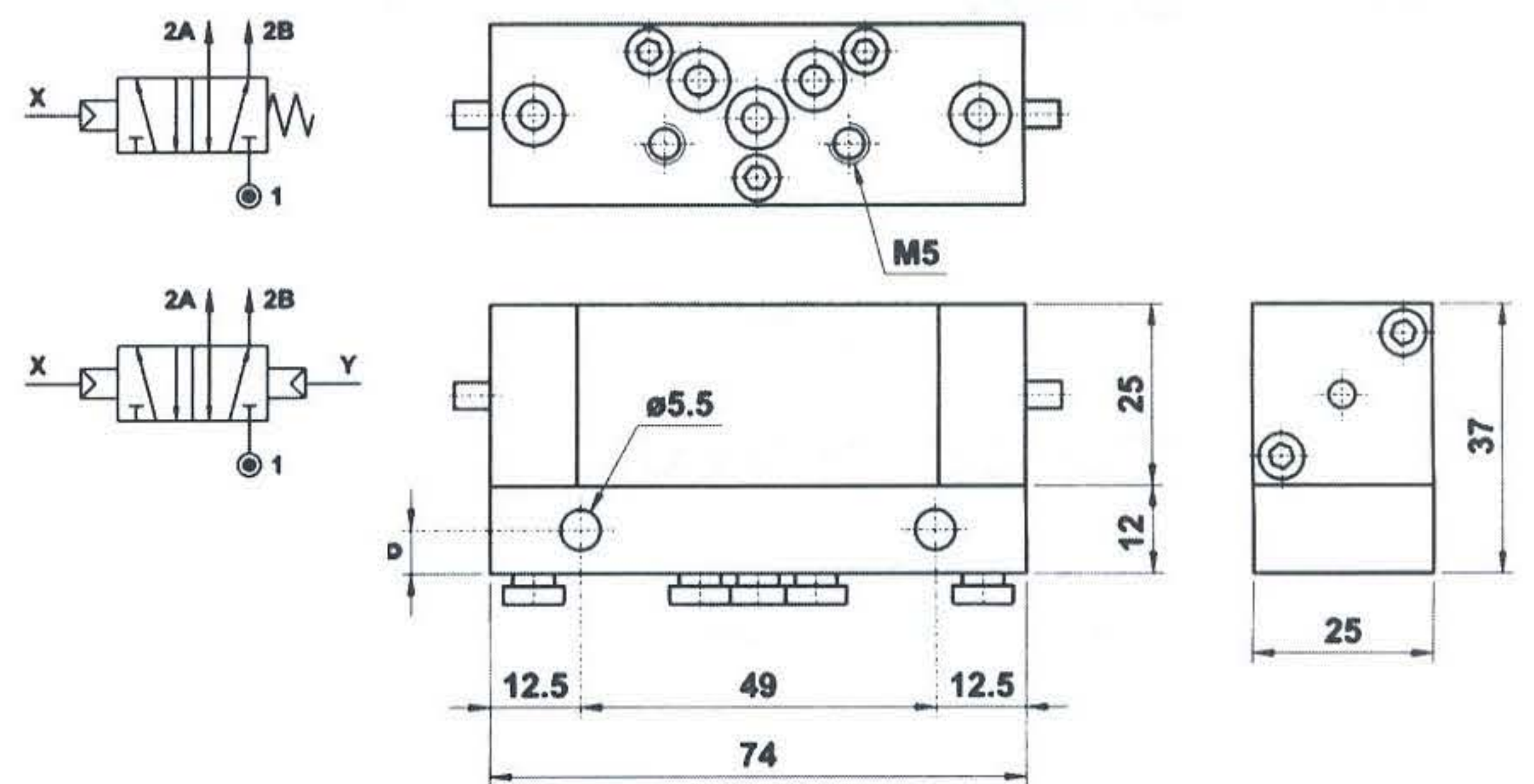
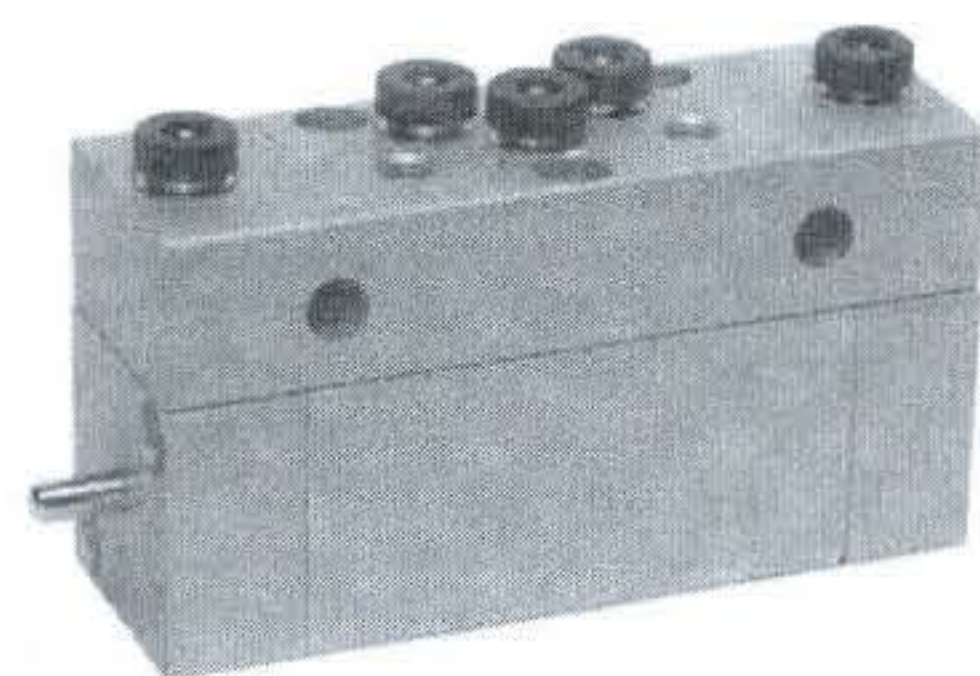


04.003.4 - MEMORIA C/M

MEMORIA monostabile, raccordi automatici per tubo Ø4 mono-stable MEMORY element, push-in fittings for Ø4 tube

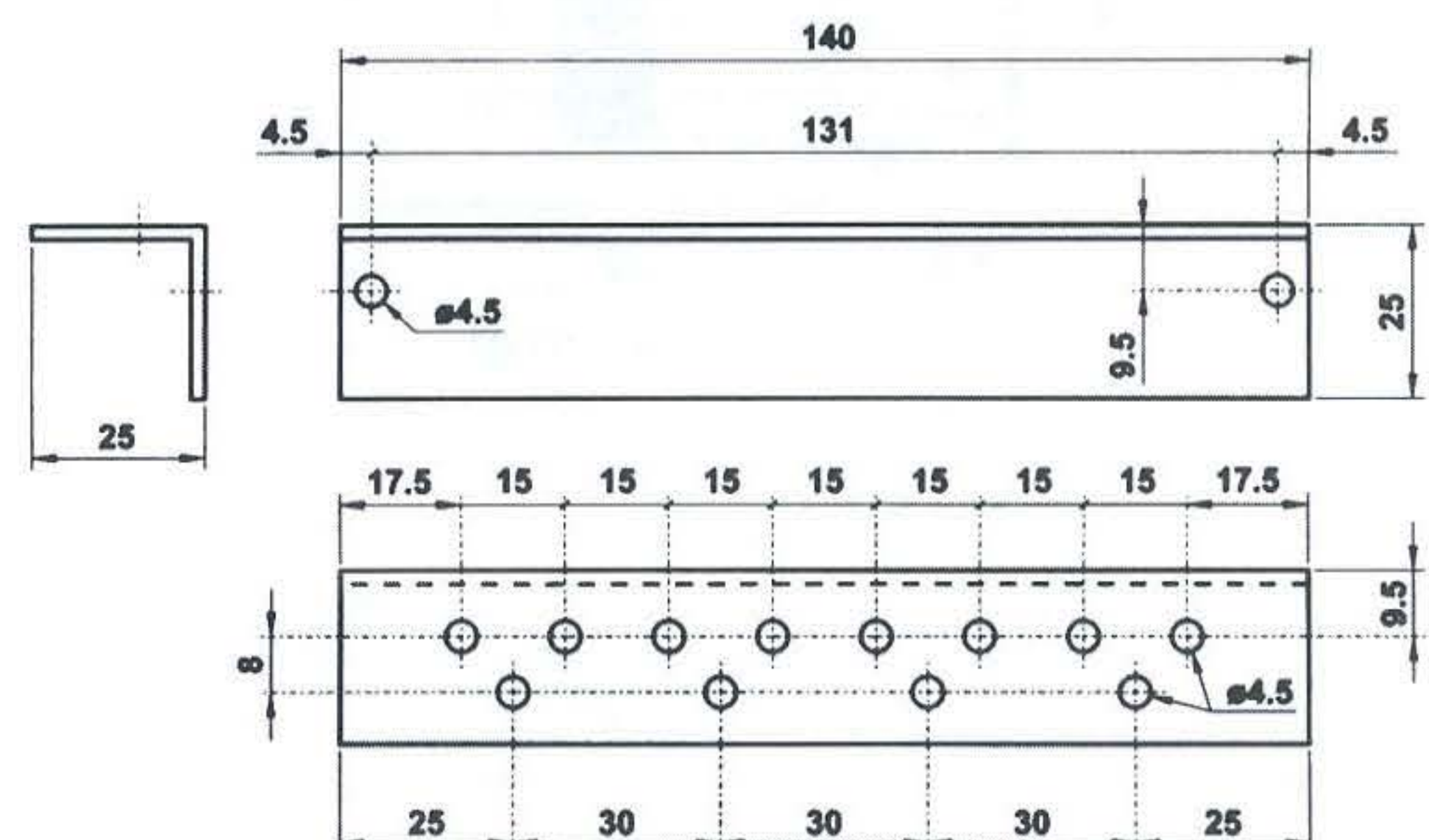
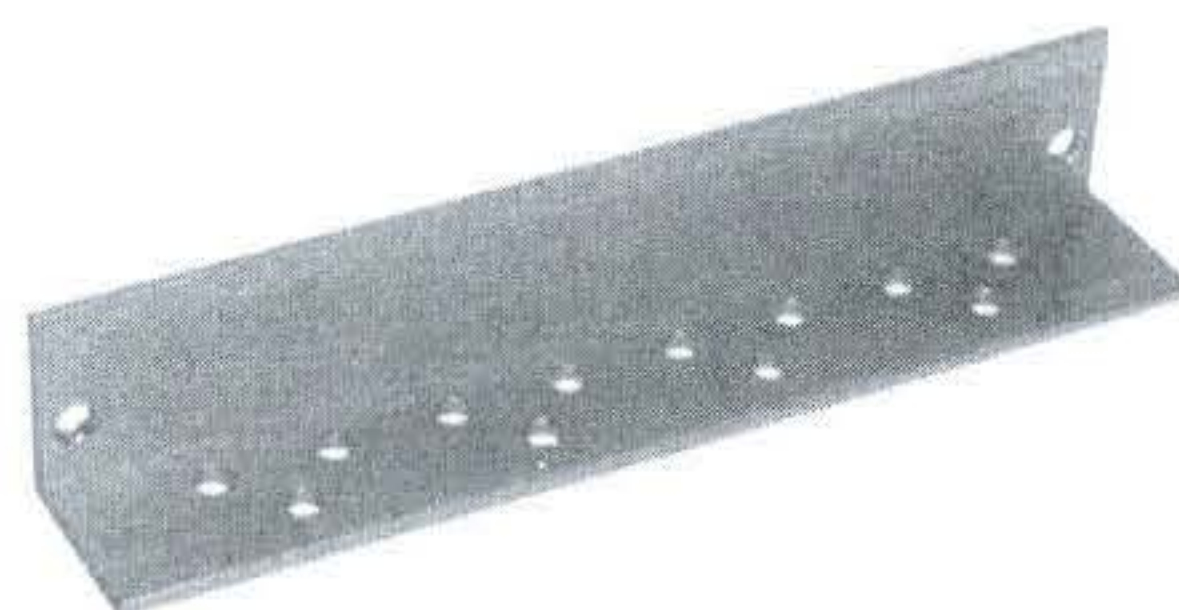
04.002.4 - MEMORIA C/C

MEMORIA bistabile, raccordi automatici per tubo Ø4 bi-stable MEMORY element, push-in fittings for Ø4 tube



08.092.1 - SQUADRETTA

squadretta per il fissaggio degli elementi logici mounting bracket for logic elements



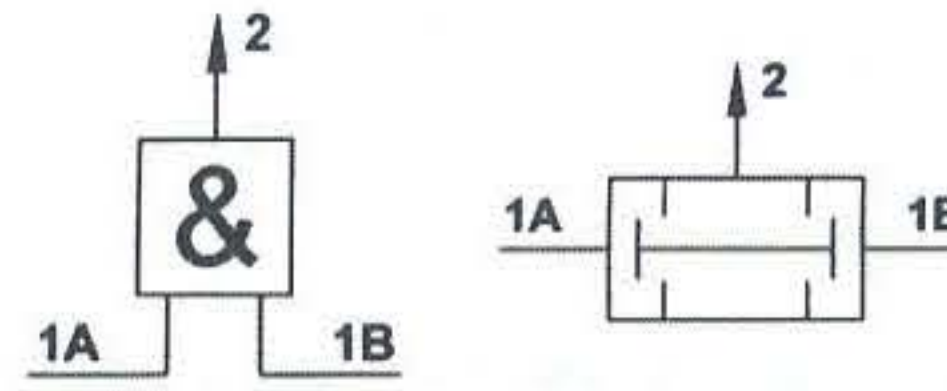
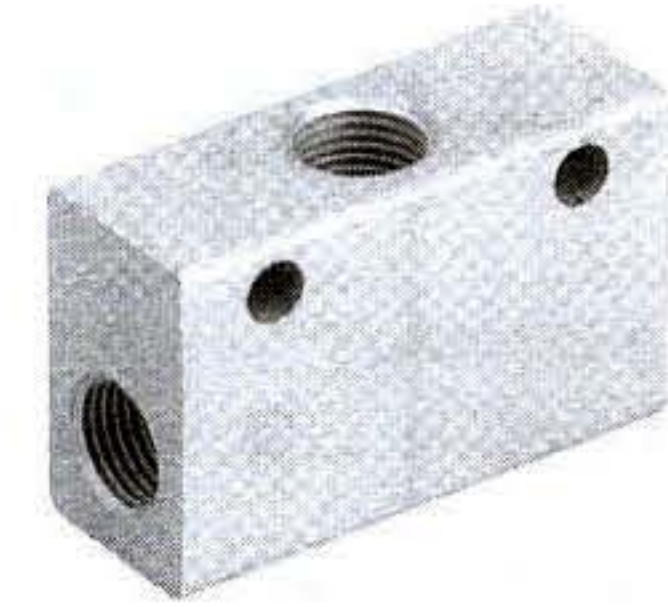
AND IN LINEA

G1/8"

CODICE DI ORDINAZIONE

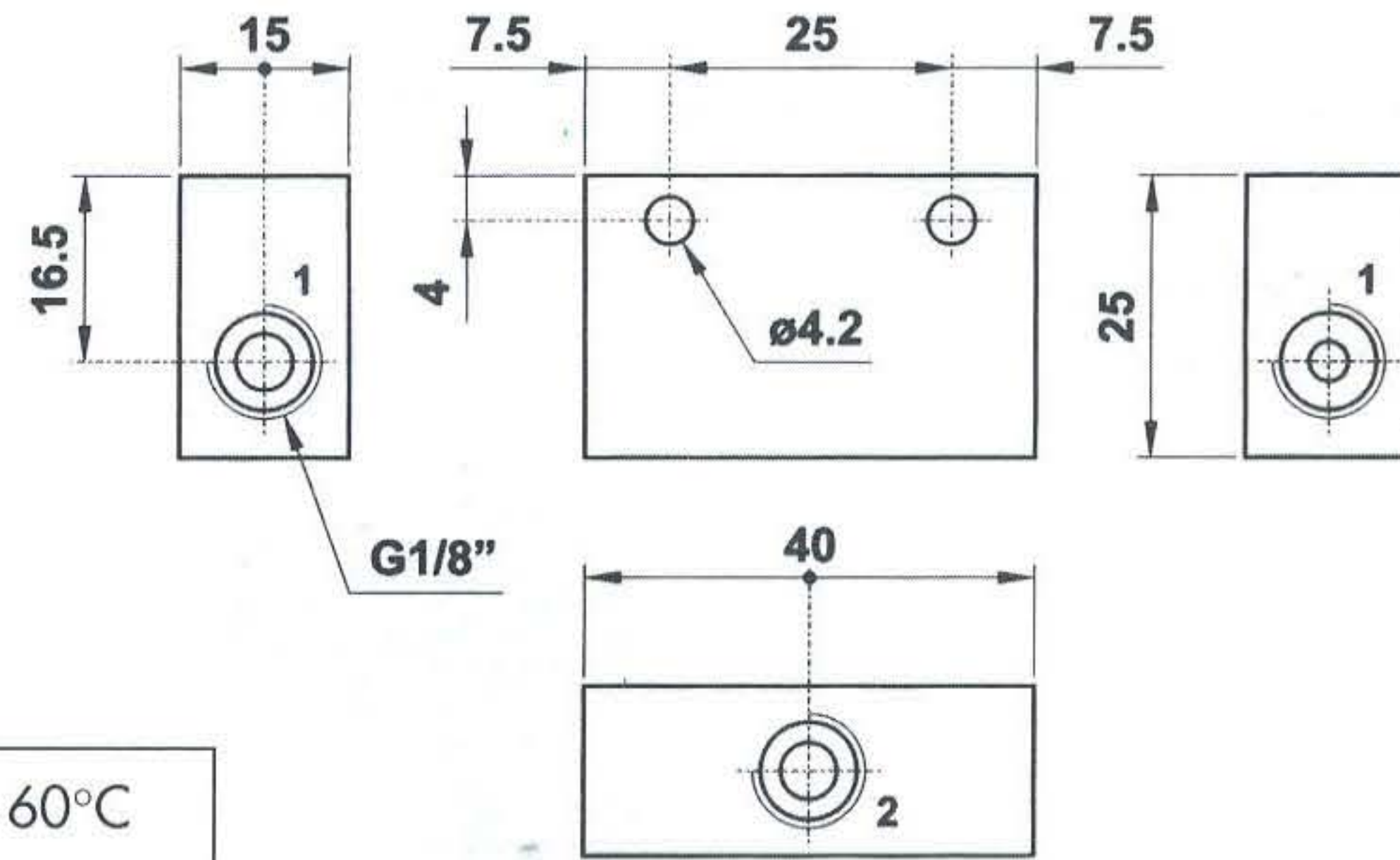
ORDER CODE

08.121.4



Materiali
Corpo: alluminio 11S
Parti interne: ottone OT58
Guarnizioni: NBR

Materials
Valve body: aluminium 11S
Internal parts: brass OT58
Seals: NBR



Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

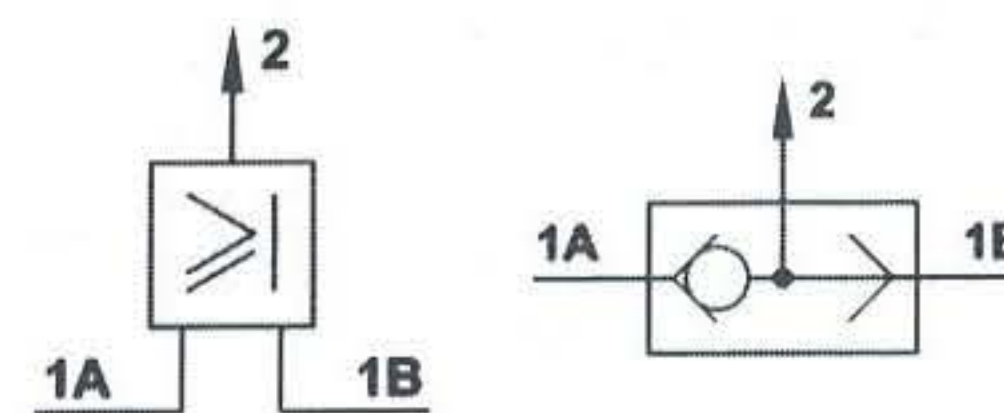
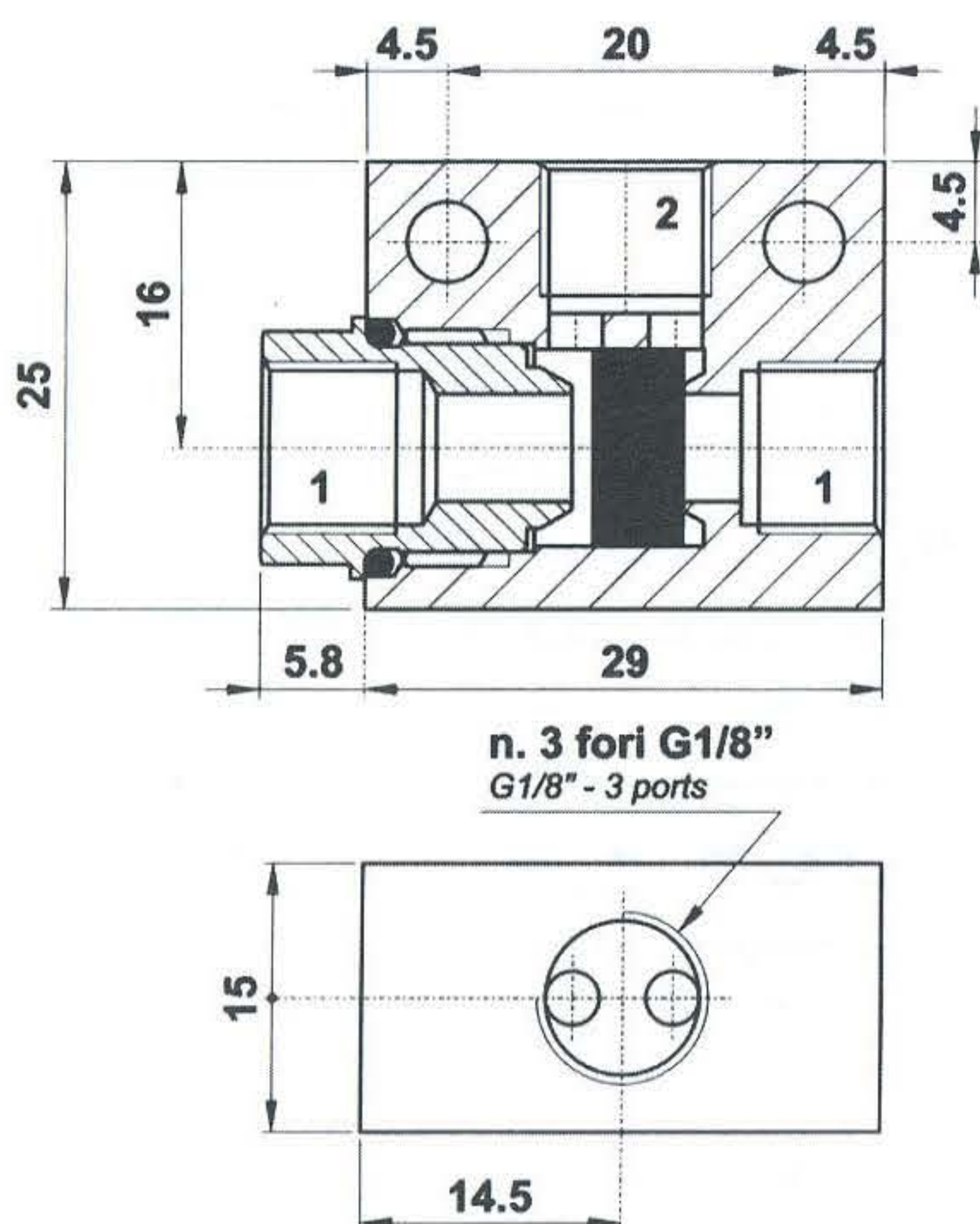
OR IN LINEA

G1/8"

CODICE DI ORDINAZIONE

ORDER CODE

08.133.4

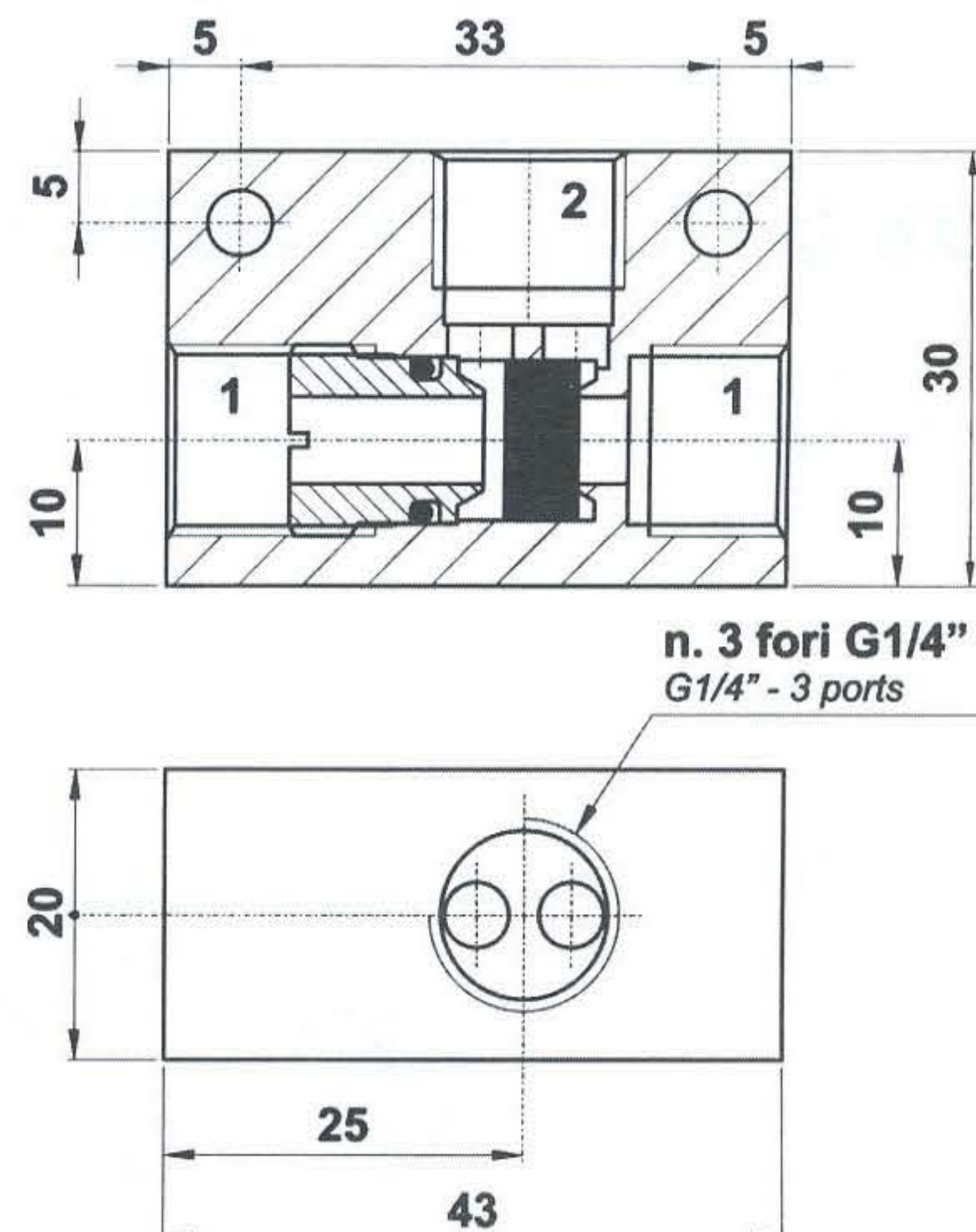


G1/4"

CODICE DI ORDINAZIONE

ORDER CODE

08.127.4



SICUREZZA BIMANUALE / TWO-HAND SAFETY VALVE

Modalità di funzionamento

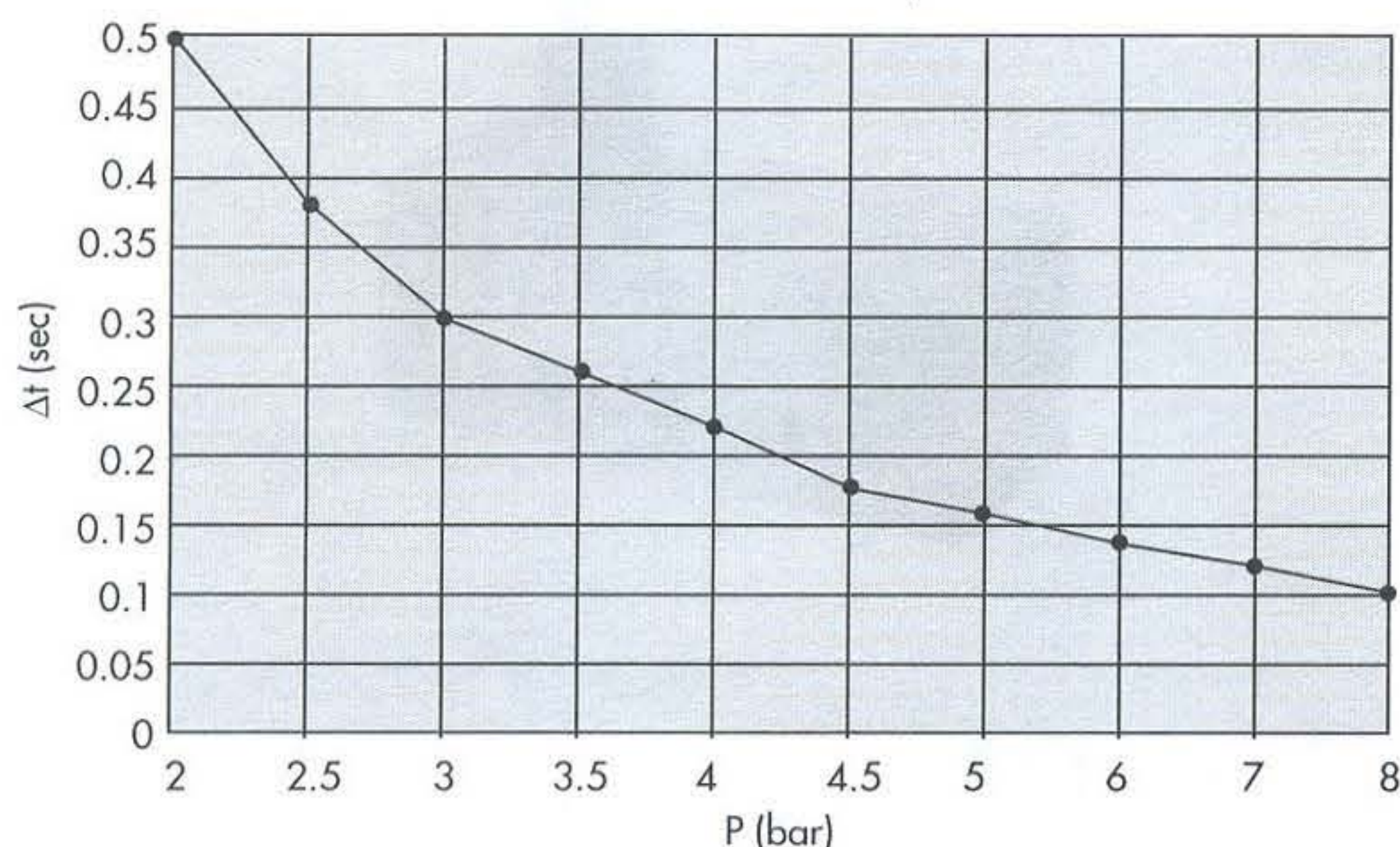
È utilizzabile per il comando di valvole di potenza connesse a macchine che presentano un elevato rischio di infortunio alle mani. Impone all'operatore di utilizzare entrambe le mani per inviare l'impulso alla valvola di potenza, evitando in questo modo che esse vengano accidentalmente a trovarsi nell'area dei meccanismi in movimento. L'impulso di comando viene generato dalla sicurezza bimanuale solo in presenza di due segnali di azionamento contemporanei provenienti da microvalvole a tre vie NC da collegare ai due attacchi indicati con 1. L'intervallo Δt tra questi due segnali, comunque inferiore a 0.5 secondi, varia a seconda della pressione di alimentazione e può essere determinato facendo riferimento al grafico "risposta tempo-pressione" riportato in questa pagina. La sicurezza bimanuale è dotata di un dispositivo antiripetitivo che garantisce la generazione di un solo impulso in presenza dei due segnali contemporanei. Affinché essa possa generare un successivo impulso è necessario far cessare entrambi i segnali e procedere a un nuovo azionamento. La sicurezza bimanuale garantisce un'alta affidabilità ed è venduta con il certificato CE (conformità alle Direttive Macchine CEE 89/392, 91/368, 93/44, 96/68 e alla Norma EN 574 livello 1).

Valve operation

This valve is used to pilot high-flow directional control valves connected to machines which have a high risk of injuries to the hands. The machine operator must simultaneously operate, in a safe area, two three-way manual valves for correct operation. The safety valve will ignore a single depression of one of the manual valves. To repeat the cycle both pilot signals must be exhausted and the manual valves simultaneously actuated again. The two-hand safety valve is sold with CE -certification (compliant to Machinery Directives EEC 89/392, 91/368, 93/44, 96/68 and to Norm EN 574 level 1).



RISPOSTA TEMPO-PRESSIONE
reaction time related to pressure



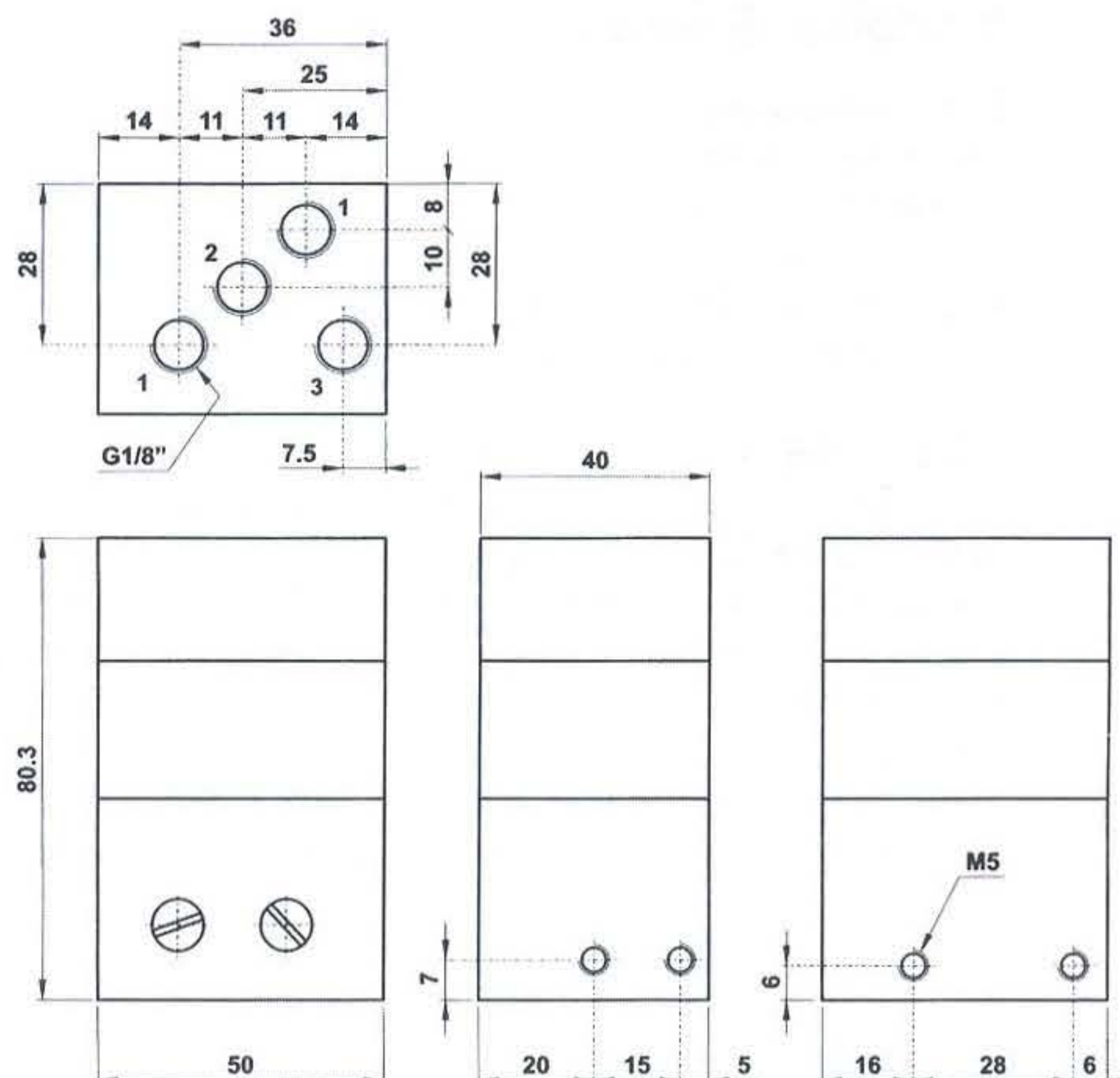
Materiali

Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials

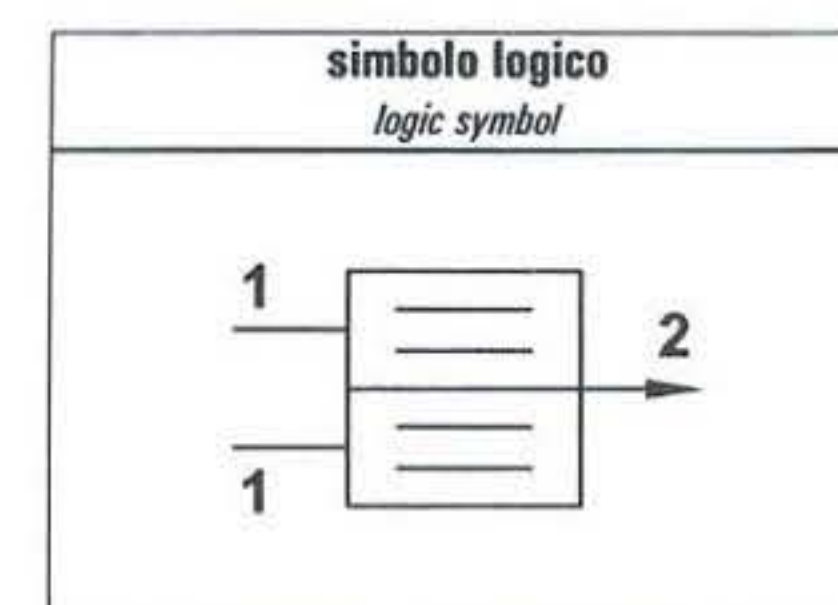
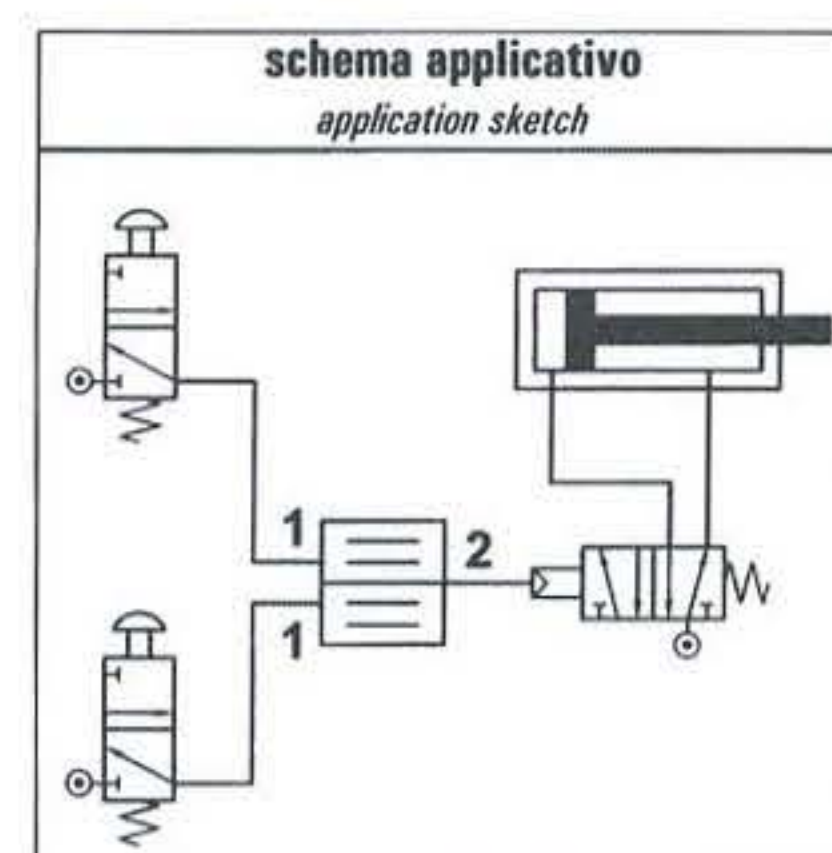
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

Portata massima <i>Maximum flow rate</i>	100 NI/min
Attacchi <i>Ports</i>	G1/8"
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	2 ... 8 bar 0.2 ... 0.8 MPa
Intervallo di tempo tra i due segnali di comando <i>Delay between two actuating signals</i>	$\Delta t < 0.5$ s
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max + 60°C
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50 μ con o senza lubrificazione 50 μ filtered, lubricated or non lubricated air

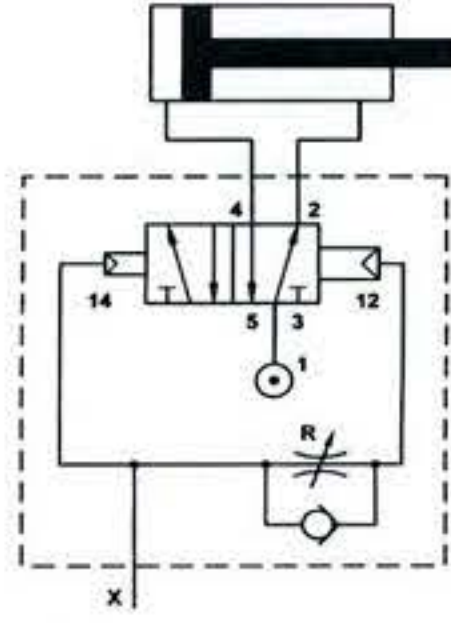


CODICE DI ORDINAZIONE / ORDER CODE

08.156.4



TEMPORIZZATORE DI POTENZA

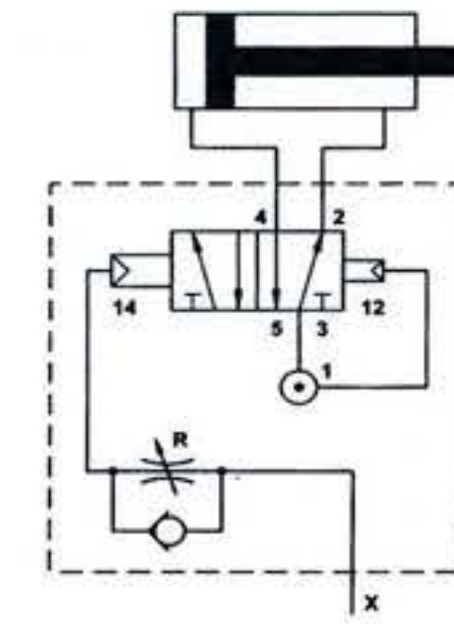
CODICE
00.074.4


Modalità di funzionamento

È una valvola di potenza a 5 vie dotata di un temporizzatore che ne permette il riposizionamento automatico dopo il tempo preimpostato. Delle due fasi che caratterizzano un ciclo completo della valvola, la prima, quella di "andata", viene attivata immediatamente all'invio di un segnale pneumatico al punto **X** tramite una valvola a 3 vie NC. L'inizio della seconda fase, quella di "ritorno", subisce invece un ritardo (Δt) regolabile con la vite di regolazione **R**.

- La sosta al termine della fase di "andata" è effettiva soltanto se il segnale di comando al punto **X** viene mantenuto per tutta la durata del ciclo, altrimenti si attiva immediatamente la fase di "ritorno", annullando l'effetto della temporizzazione. Pertanto, in presenza di un segnale ad impulso, la temporizzazione è inefficace e la valvola si comporta come un normale 5/2 monostabile.
- Qualora il segnale di comando al punto **X** si prolunghi dopo la fine del ciclo diventa ininfluente: per dare inizio a un nuovo ciclo occorre un nuovo segnale.
- Anche se si invia aria all'alimentazione **1**, senza alcun segnale al punto **X** la valvola non entra in funzione.

AZIONAMENTO DIFFERITO

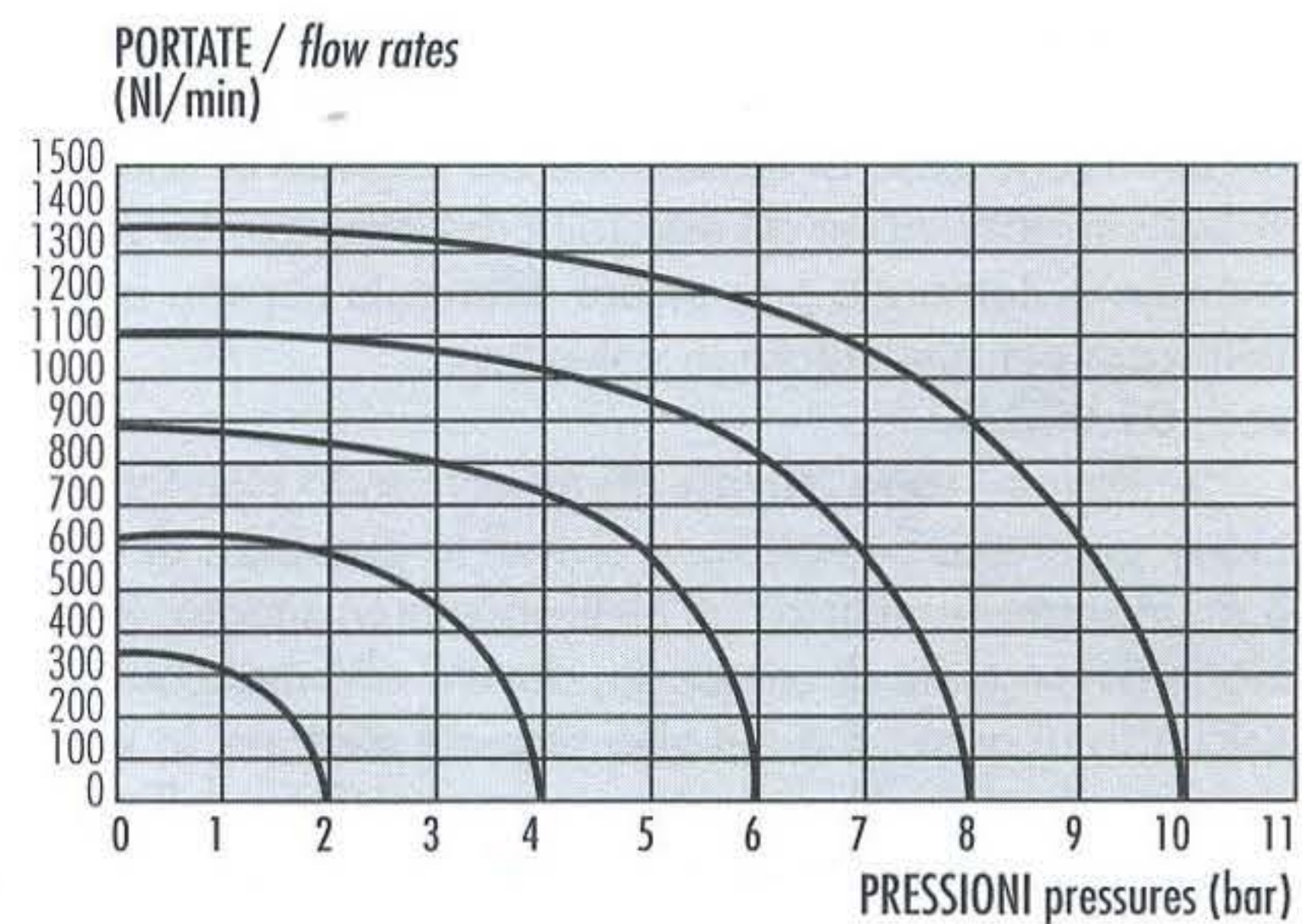
CODICE
00.177.4


Modalità di funzionamento

È una valvola di potenza a 5 vie dotata di un temporizzatore che ritarda l'efficacia del comando pneumatico. In presenza di alimentazione al punto **1**, inviando tramite una valvola a 3 vie NC un segnale di comando pneumatico al punto **X**, la valvola non si aziona fino a che non sia trascorso il periodo di tempo determinato agendo sulla vite di regolazione **R**.

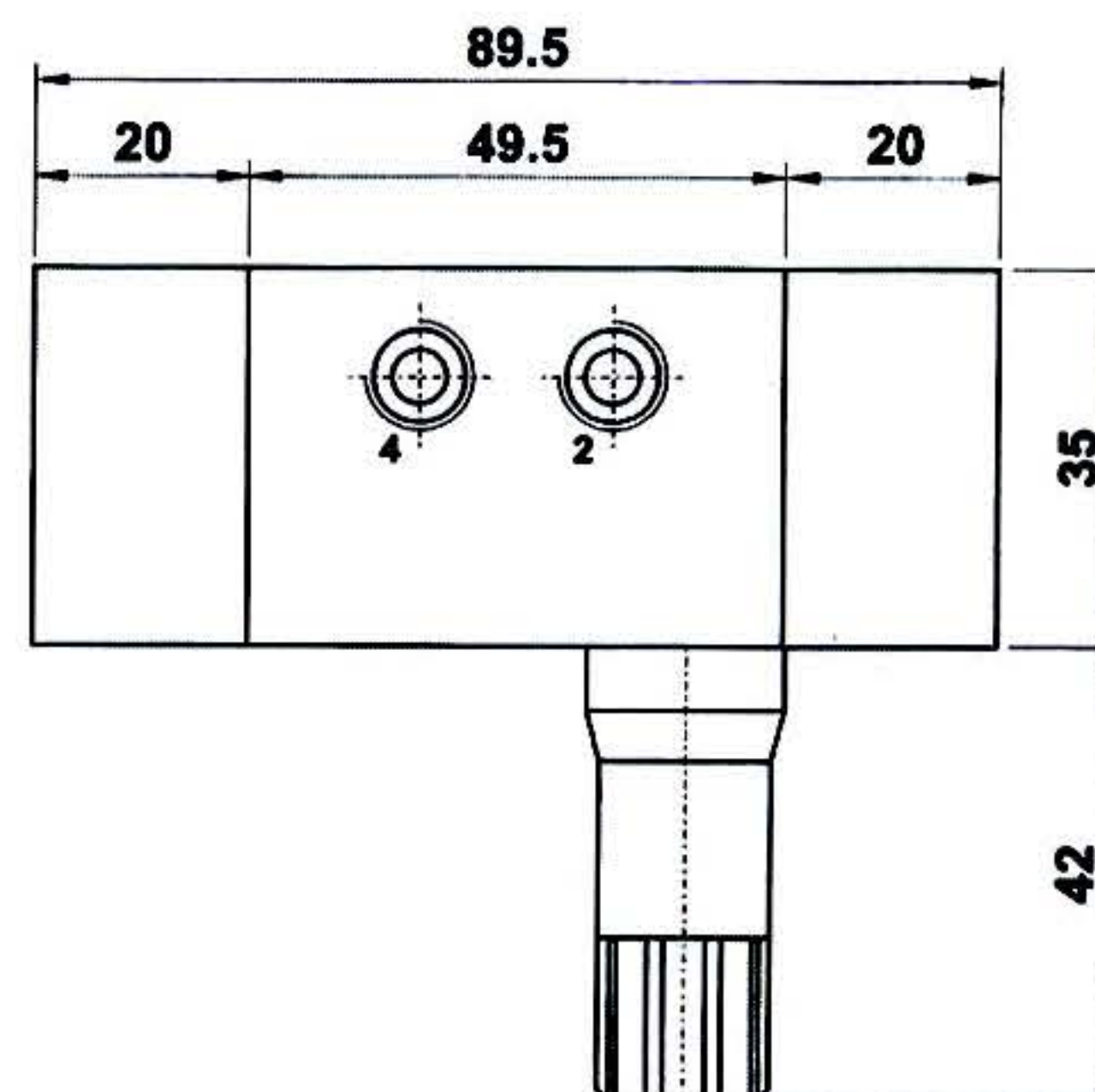
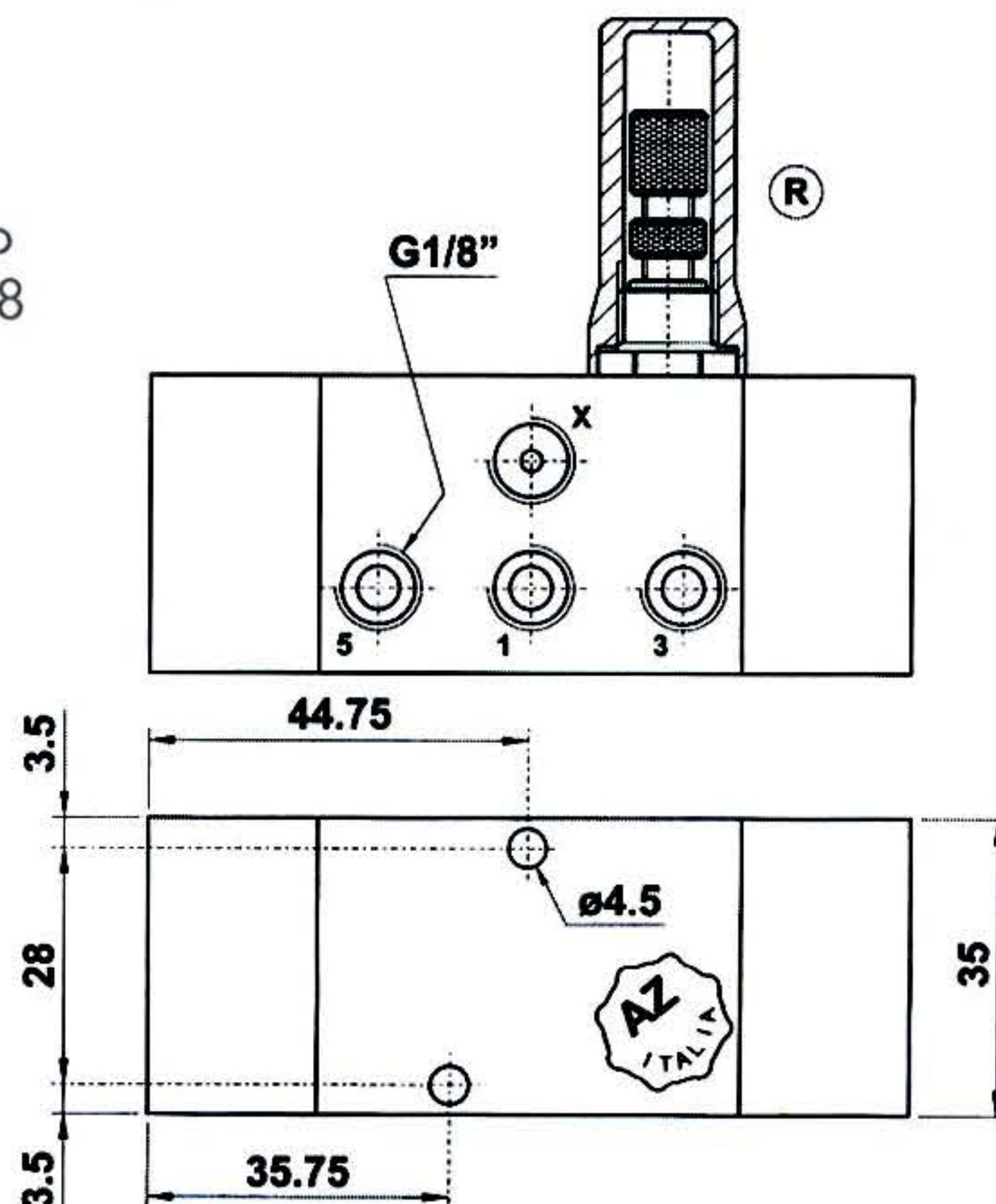
- Il ciclo della valvola ha inizio solo se il segnale di comando al punto **X** viene mantenuto per un tempo superiore a quello impostato con la vite di regolazione **R**.
- Una volta scaduto il tempo prefissato, la valvola permane nello stato eccitato per tutto il tempo in cui il segnale di comando al punto **X** è attivo; al suo cessare la valvola torna nella posizione di riposo.
- Anche se si invia aria all'alimentazione **1**, senza alcun segnale al punto **X** la valvola non entra in funzione.

Attacchi Ports	G1/8"
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Pressione di azionamento Actuating pressure	0 ... 3 bar 0 ... 0.3 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50 μ con o senza lubrificazione 50 μ filtered, lubricated or non lubricated air



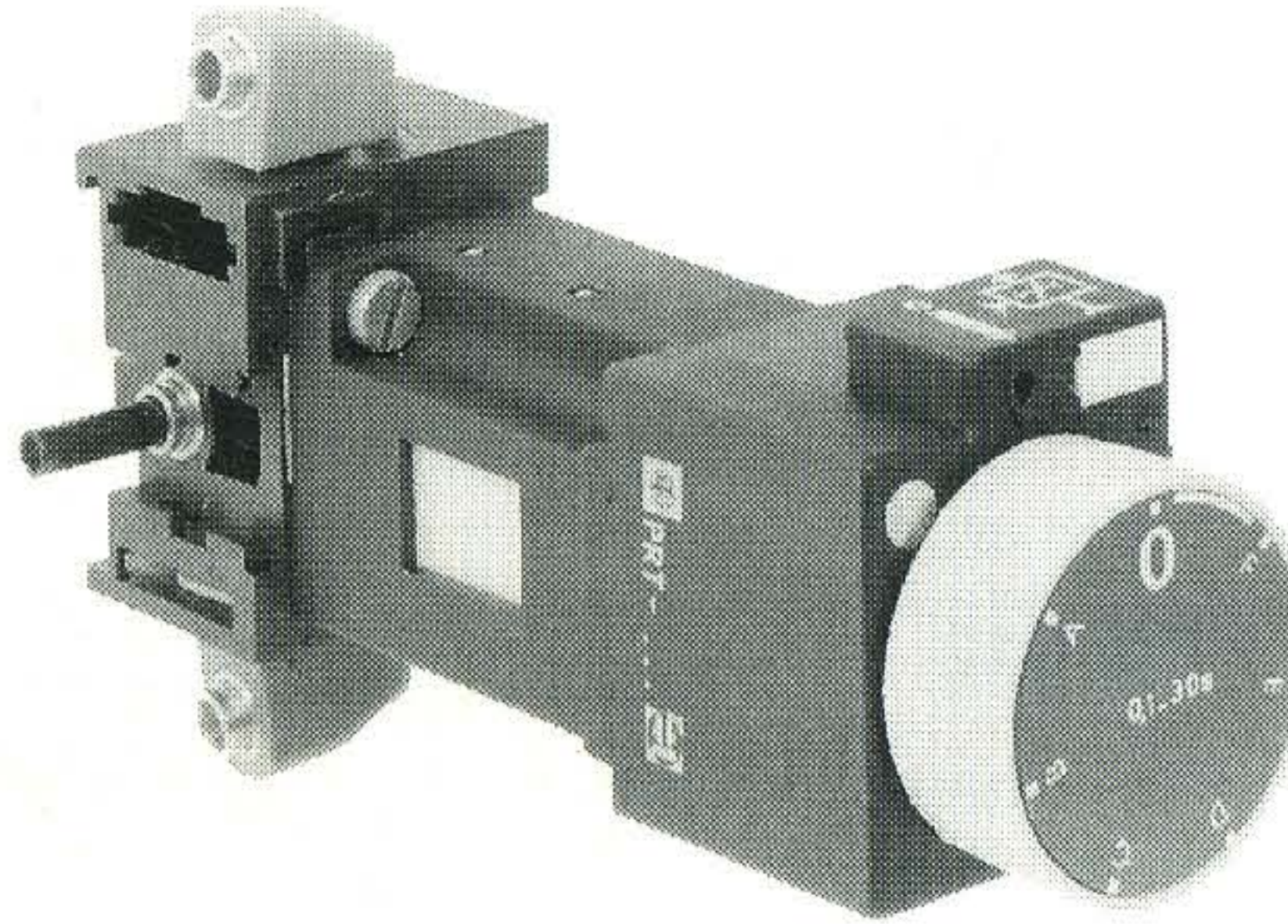
Materiali

Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Spola: alluminio nichelato
Parti interne: ottone OT58



TEMPORIZZATORE

Temporizzatore pneumatico da montare su sottobase con connessioni filettate 1/8



Temporizzatore - moduli separati

Da montare su base componibile a 3 connessioni "

Simbolo grafico	Funzione	Campo di temporizzazione	Riferimento	Peso kg
	Ad uscita positiva n.c.	da 0,1 a 3 s	PRT-E10	0,125
		da 0,1 a 30 s	PRT-A10	0,125
		da 10 a 180 s	PRT-B10	0,125
	Ad uscita negativa n.a.	da 0,1 a 3 s	PRT-F10	0,125
		da 0,1 a 30 s	PRT-C10	0,125
		da 10 a 180 s	PRT-D10	0,125

Caratteristiche specifiche

	PRT-E - PRT-A - PRT-B	PRT-F - PRT-C - PRT-D
Precisione della ripetibilità	± 5% su 5 manovre	
Filtro	50 µm - filtro intercambiabile	
Funzione		

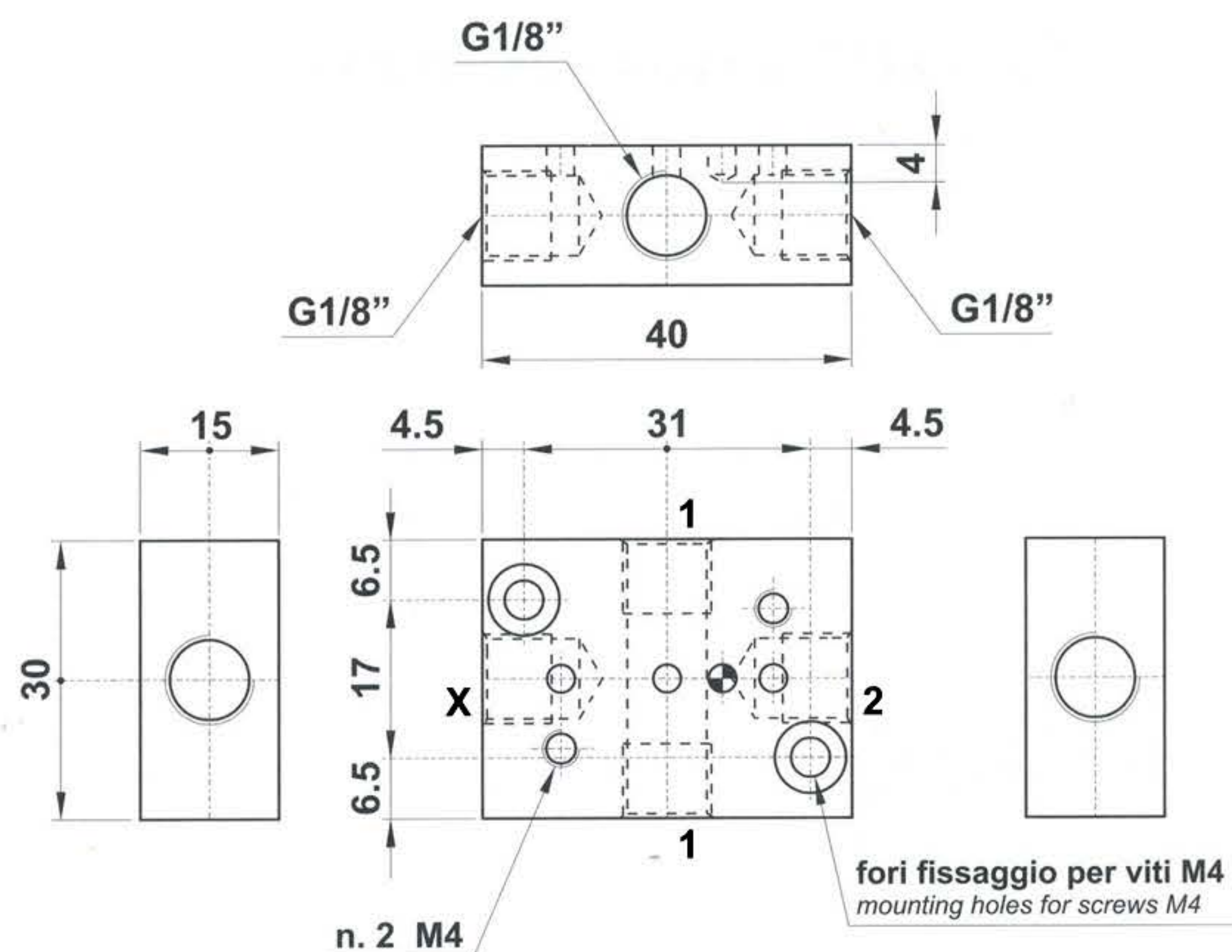
Sottobase di montaggio

AQ.015.1

Sottobase singola per assemblaggio elementi logici CR
 Single sub-base for assembling of CR logic elements



- 1 = Alimentazione Temporizzatore
- 2 = Segnale da temporizzare
- X = Uscita segnale



OSCILLATORE / OSCILLATING VALVE

Modalità di funzionamento

È una valvola di potenza che consente a un cilindro a doppio effetto o a un analogo impianto pneumatico di effettuare la fase di andata e ritorno in modo automatico e senza l'ausilio di fine corsa. La frequenza con cui si susseguono le fasi è determinata agendo sulle due viti di regolazione collocate a un'estremità laterale dell'oscillatore e protette da un coperchio. Le viti di regolazione determinano l'una il tempo di sosta nello stato di riposo, l'altra il tempo di sosta nello stato di massima corsa. A richiesta la regolazione può essere effettuata a distanza collocando i regolatori a pannello.

In presenza di alimentazione di rete, l'oscillatore, essendo dotato di un dispositivo antistallo, non consente l'arresto del cilindro in una posizione casuale diversa dalle due terminali. Nel caso di mancanza della pressione di rete, al suo ripristino la valvola si pone immediatamente alla posizione di partenza.

Esistono tre tipi di oscillatore:

cod. **01.044.4** È il tipo più semplice. Per attivare le oscillazioni è sufficiente la pressione di rete.

cod. **01.046.4** Per rendere possibili le oscillazioni è necessario inviare e mantenere un segnale pneumatico di comando al punto **X**. In caso di cessazione del segnale di comando, la valvola si riposiziona all'estremità di partenza. La pressione del segnale di comando può essere differente rispetto a quella utilizzata per alimentare la valvola.

cod. 01.008.3

Le oscillazioni sono attivate da un comando elettrico con alimentazione separata. È necessaria quindi la presenza di aria al punto **X** e di un segnale elettrico all'elettropilota ivi situato. In caso di cessazione del segnale di comando, dovuta alla mancanza anche della sola aria al punto **X** o del solo segnale elettrico, la valvola si riposiziona all'estremità di partenza. La pressione dell'aria al punto **X** può essere differente rispetto a quella utilizzata per alimentare la valvola.

Valve operation

It is a high-flow device which allows a double acting cylinder or analogue pneumatic equipment to automatically extend and retract without the need for limit switches. The frequency of the phases is set through the two adjusting screws which are placed at the end of the oscillating valve and protected by a cover. One Screw is to set the retract dwell time and the other is to set the extend dwell time. On request the adjusting screws can be mounted on a panel in remote position.

When system pressure is applied or removed the valve automatically moves to the start position ensuring no device is left in a semi-actuated position.

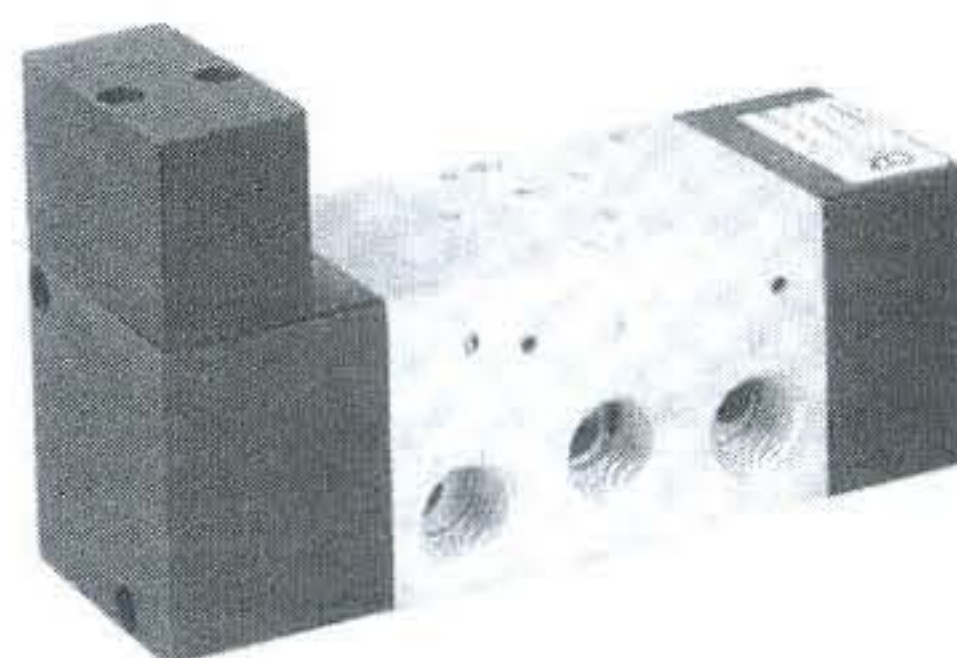
Three types of oscillating valve are available:

code **01.044.4** Which requires system pressure only.

code **01.046.4** Which requires a constant pilot signal at point **X**. This pressure can be independent to the pressure at port **1**. When the pilot signal is removed the valve reverts back to its start position.

code 01.008.3

Oscillations are activated by an electrical signal with separate air supply. It is therefore necessary to apply to point **X** a pilot pressure (that can be of a different value to port **1**) and an electrical signal at the solenoid pilot. If the electrical signal is removed or the pilot air supply fails the valve reverts back to its start position.



I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente.

The followings listed products are sold without coils, which are bought separately.

Materiali

Corpo: alluminio 11S

Molle: INOX

Guarnizioni: NBR

Spola: alluminio nichelato

Parti interne: ottone OT58

Materials

Body: aluminium 11S

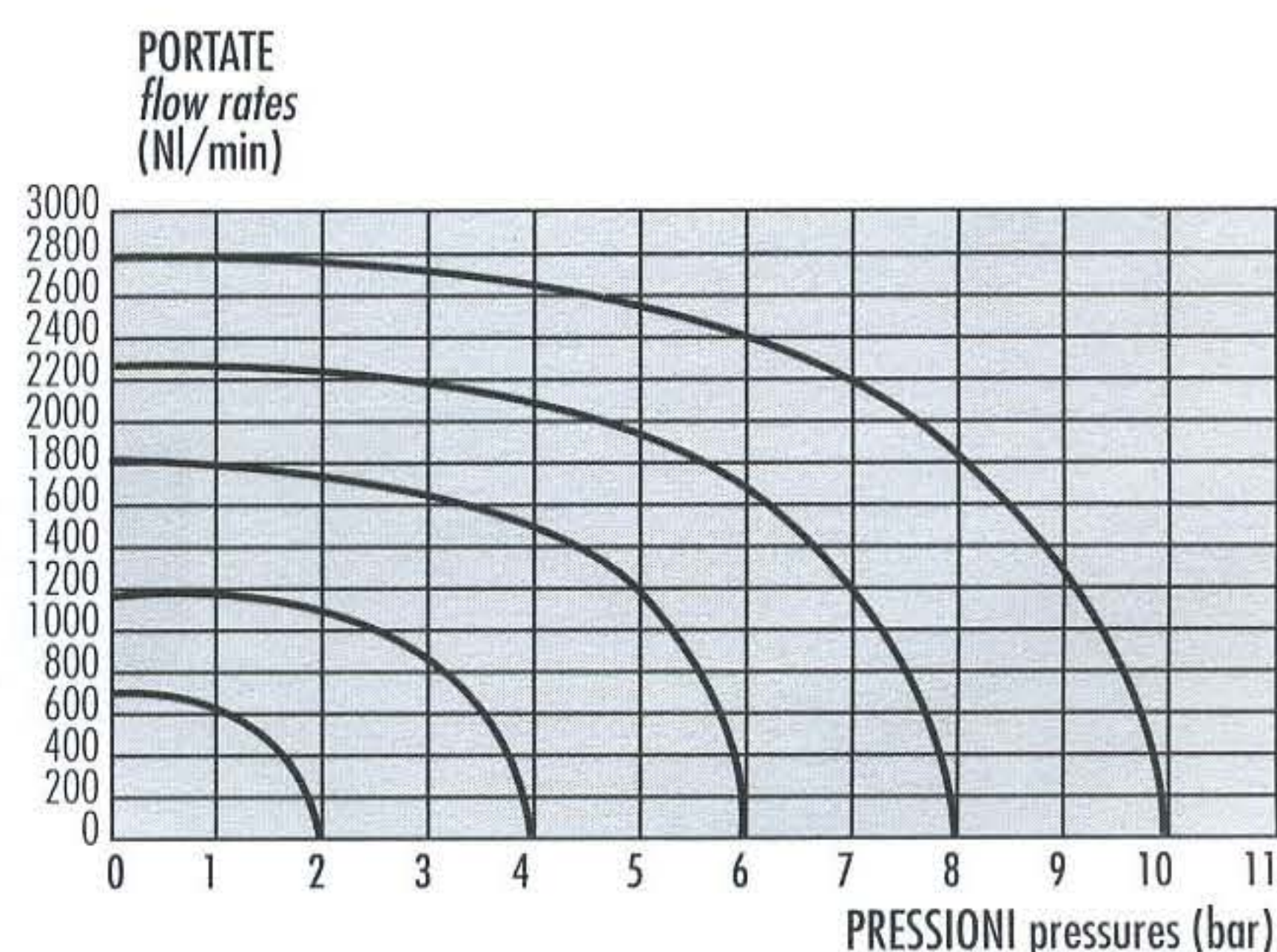
Springs: stainless steel

Seals: NBR

Spool: nikel plated aluminium

Internal parts: brass OT58

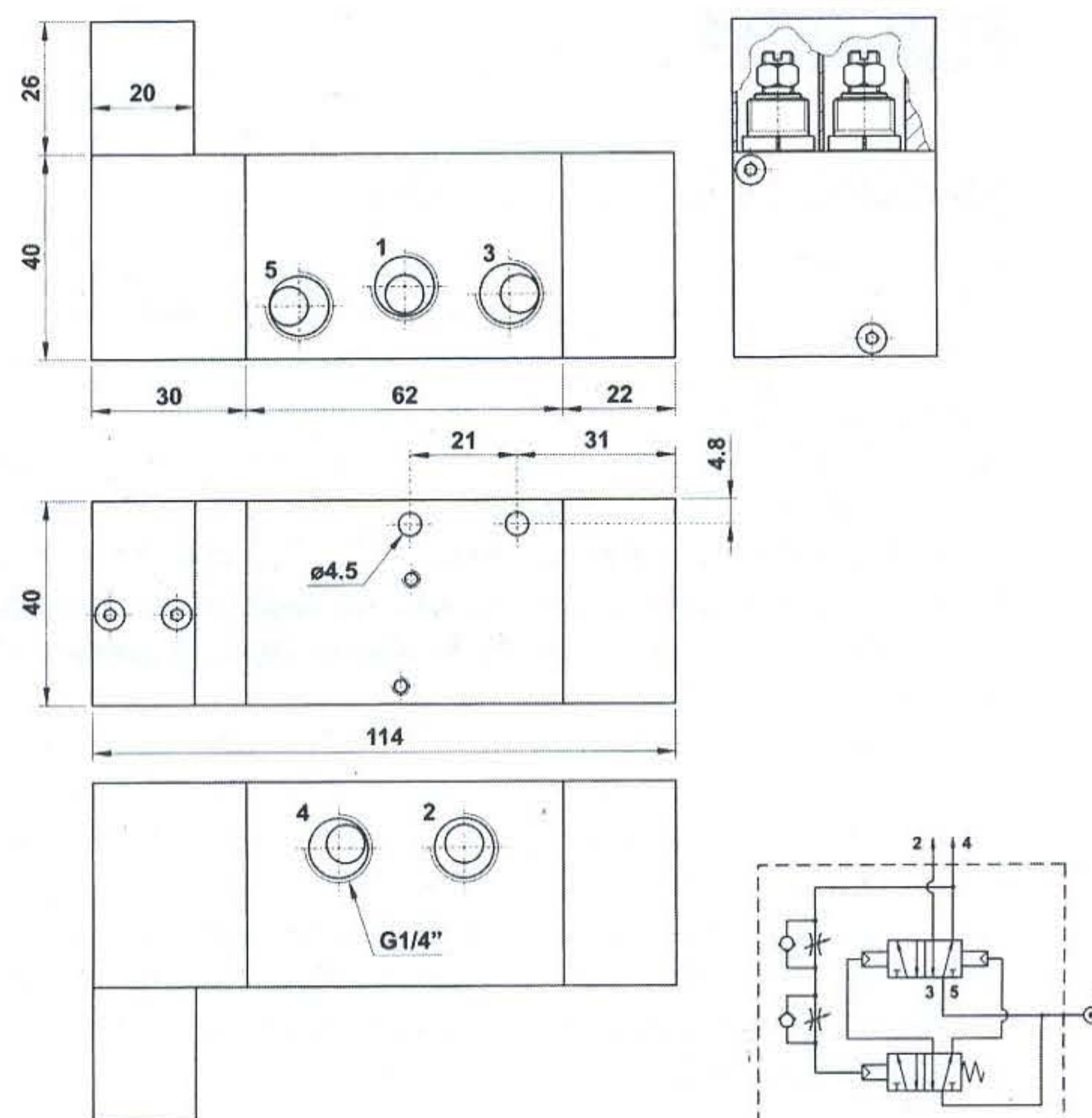
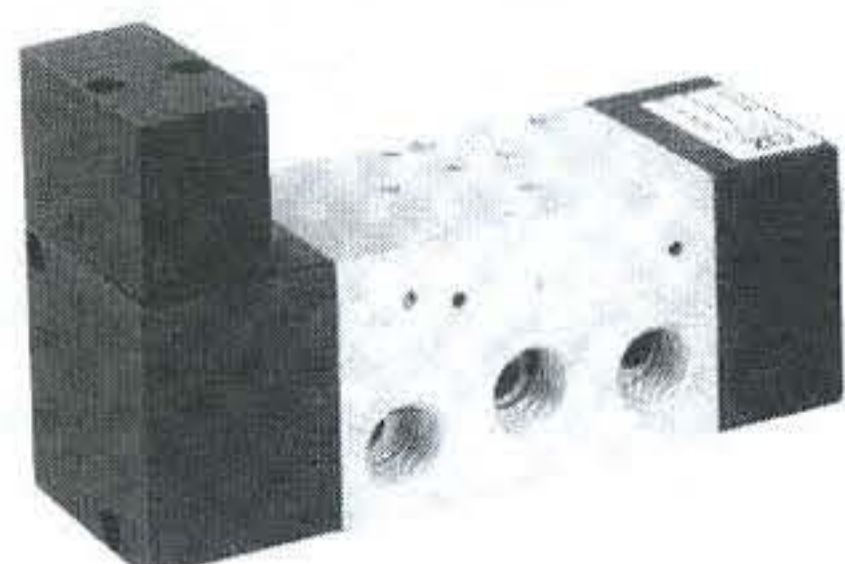
Attacchi Ports	G1/4"
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Pressione di azionamento Actuating pressure	0 ... 3 bar 0 ... 0.3 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air



OSCILLATORE / OSCILLATING VALVE

a ciclo continuo / continuous cycle

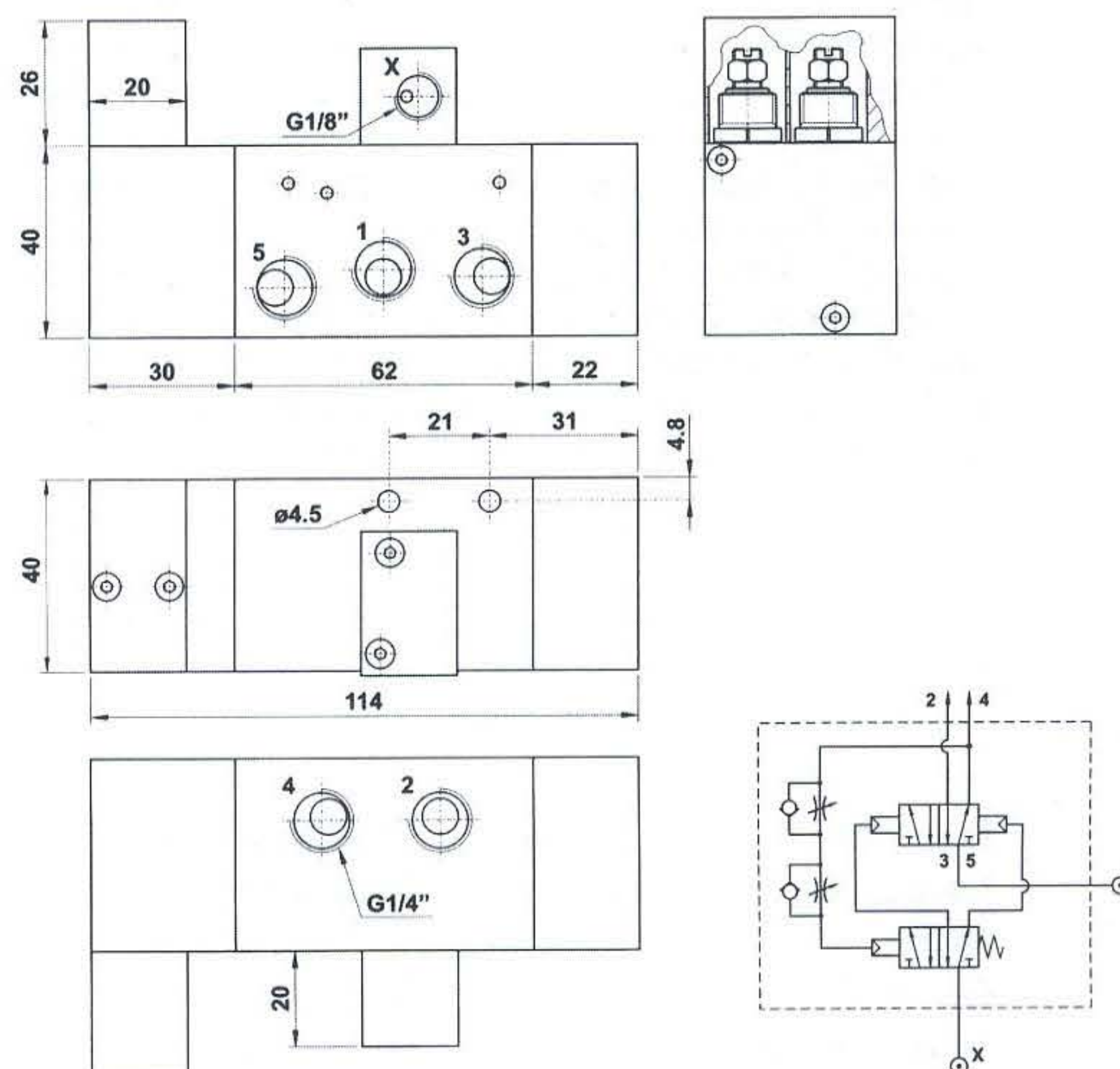
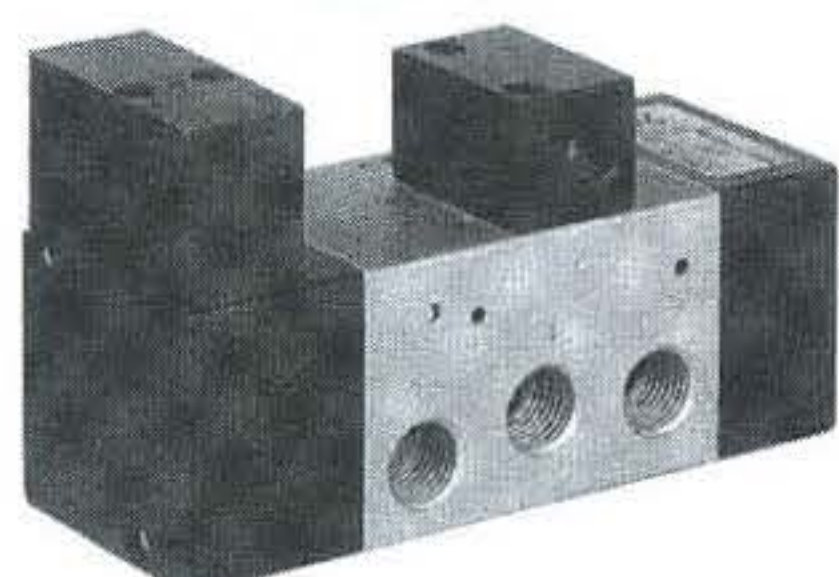
CODICE DI ORDINAZIONE / ORDER CODE **01.044.4**



a comando pneumatico / pneumatically piloted

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDER CODE **Standard 01.046.4**

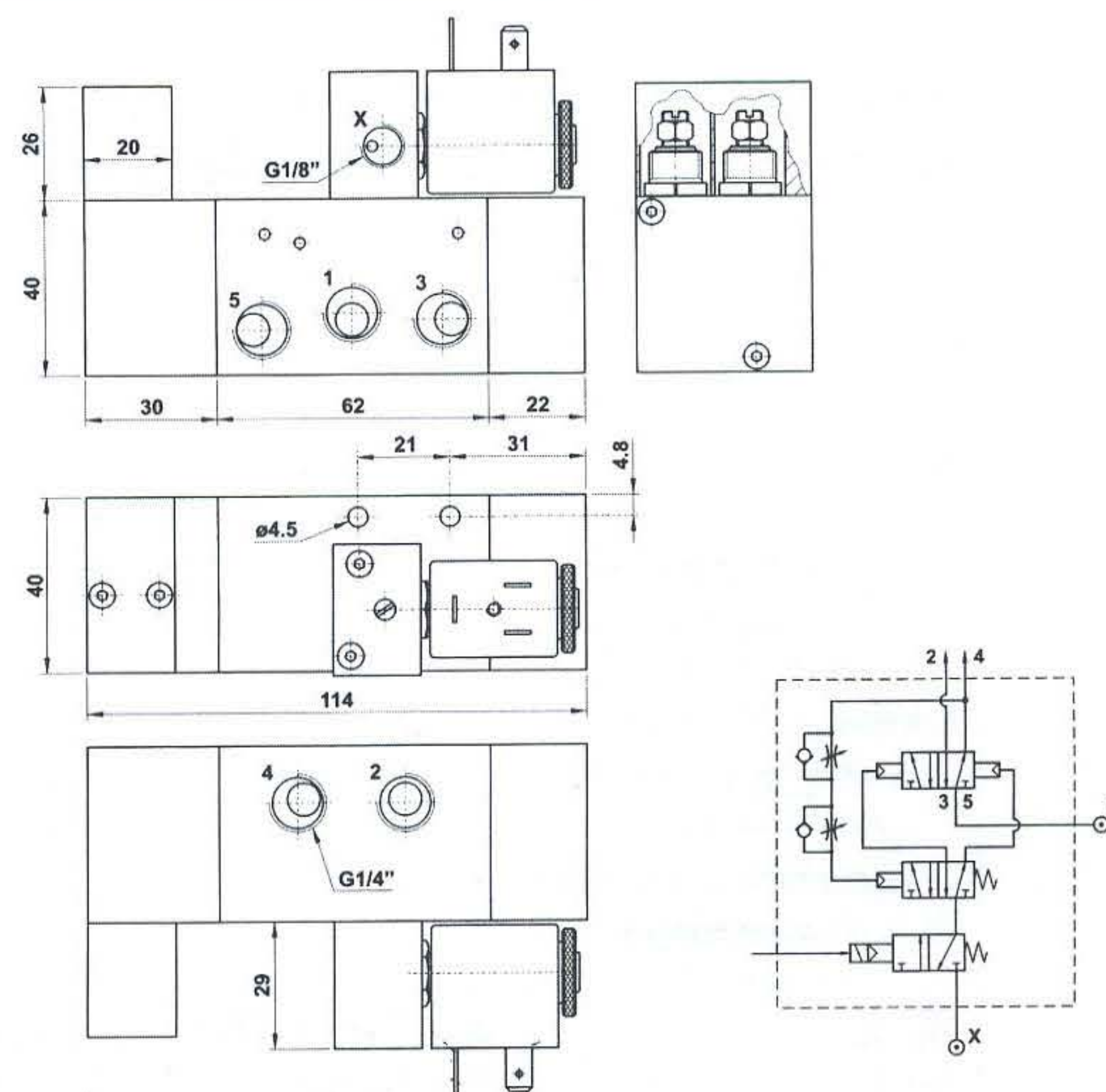
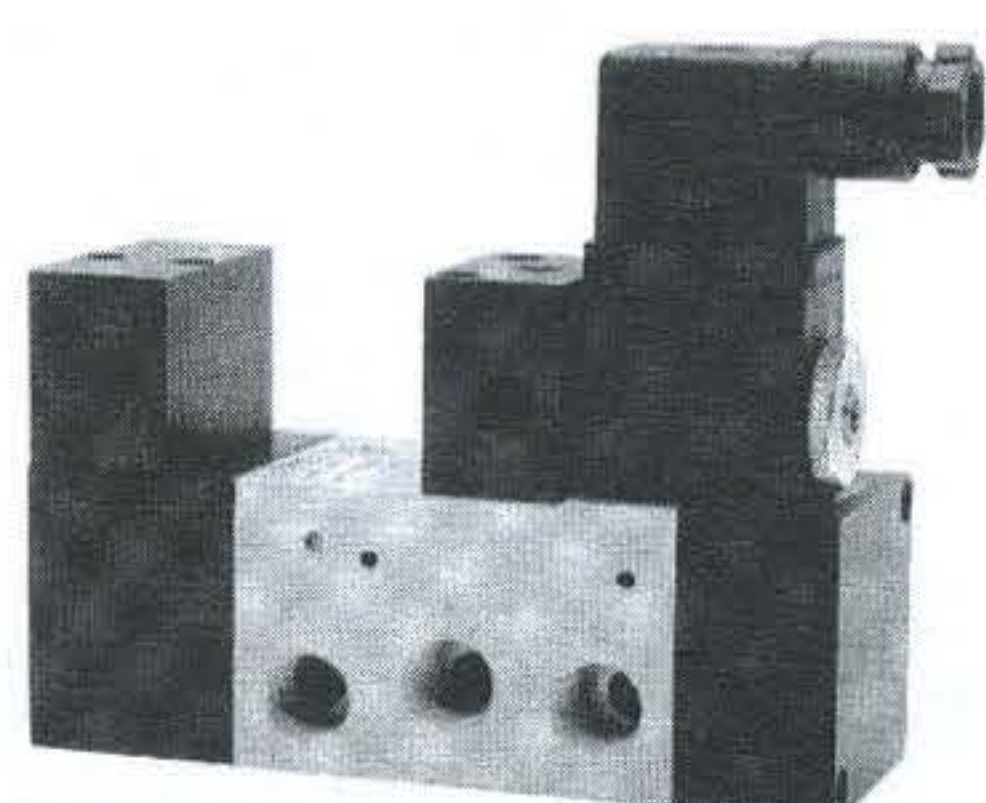
01.089.4
Con riposizionamento



a comando elettrico / alimentazione separata
solenoid pilot / separate air supply

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDER CODE **Standard 01.008.3**

01.070.3
Con riposizionamento



Modalità di funzionamento

È un dispositivo di potenza che, generando in sequenza due impulsi distinti, consente a un cilindro a doppio effetto o a un analogo impianto pneumatico di effettuare la fase di andata e ritorno.

Diversamente da una normale valvola a 5 vie, che ne ha due ("14" e "12"), il flip-flop presenta un unico punto di comando, a partire dal quale vengono generati gli impulsi relativi ad ambedue le fasi del ciclo del cilindro. Per il funzionamento del flip-flop è necessario dunque inviare un segnale di comando, pneumatico o elettrico, al punto **X**; questo segnale genera un solo impulso.

Il flip-flop non consente la ripetitività dell'impulso generato, ovvero non è possibile, perdurando il segnale di comando, produrre nuovi impulsi dopo il primo (a questo scopo è necessario inviare un nuovo segnale). Affinché il cilindro effettui un ciclo completo di andata e ritorno è pertanto necessario inviare al flip-flop due distinti segnali di comando.

In caso di blocco del flip-flop dovuto a un'interruzione di pressione è possibile ripristinarne la normale funzionalità tramite i due riarmi manuali.

Esistono due tipi di flip-flop:

cod. 10.035.4 L'impulso è attivato da un segnale pneumatico inviato al punto **X**. La pressione del segnale di comando può essere differente rispetto a quella utilizzata per azionare il cilindro.

cod. 10.018.3 L'impulso è attivato da un comando elettrico.

Valve operation

*This is a high-flow device which, by applying a pilot pressure either pneumatic or electrical to point **X**, will, for example, extend and retract a double acting cylinder.*

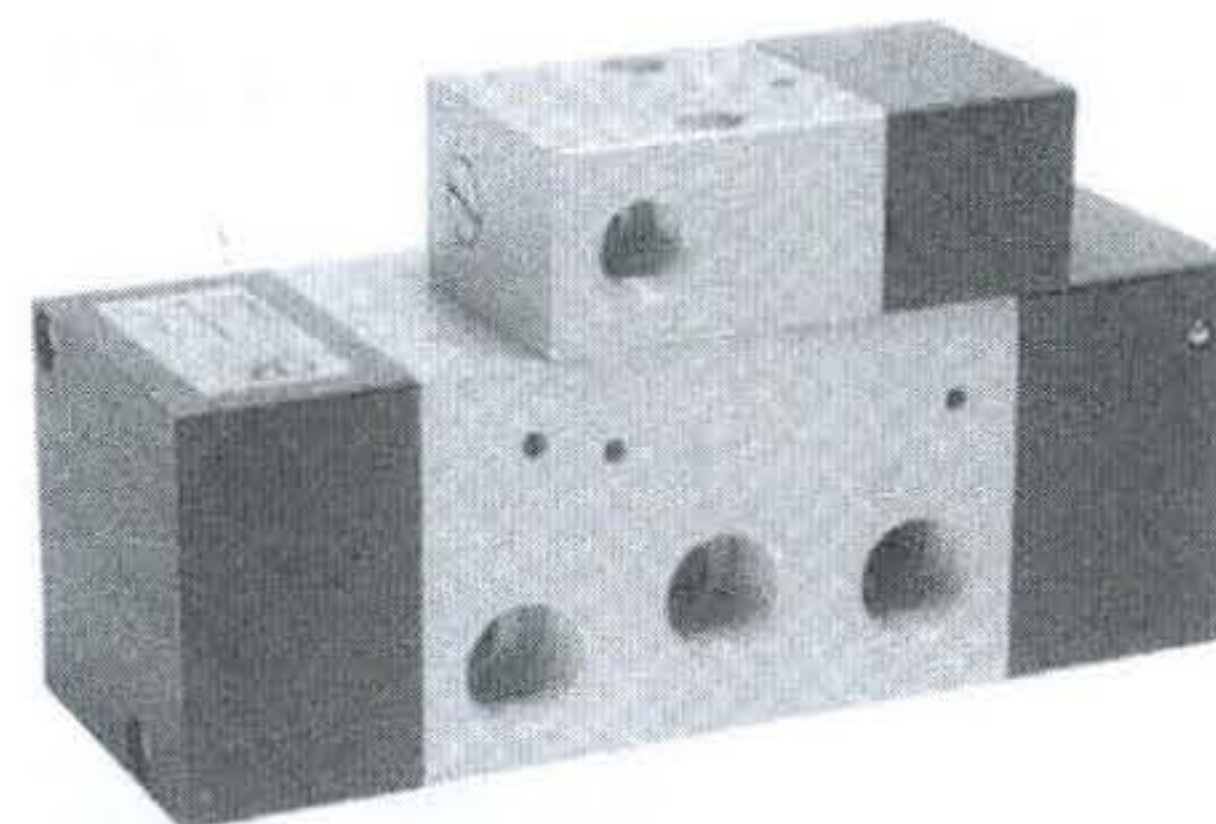
The "flip-flop" valve requires two pilot signals for a complete cycle: one momentary signal to extend the cylinder stroke and one momentary signal to retract. A maintained pilot signal will generate one half of the cycle. The valve will stay in this position until the signal is exhausted and then applied again.

In the event of pilot pressure failure or system maintenance a manual override facility is provided.

Two types of flip-flop valves are available:

code 10.035.4 *The valve is actuated by applying a pneumatic signal to point **X**. The signal pressure can be different to the pressure at port **1**.*

code 10.018.3 *The valve is actuated by an electrical signal.*



Materiali

Corpo: alluminio 11S

Molle: INOX

Guarnizioni: NBR

Spole: alluminio nichelato

Parti interne: ottone OT58

Materials

Body: aluminium 11S

Springs: stainless steel

Seals: NBR

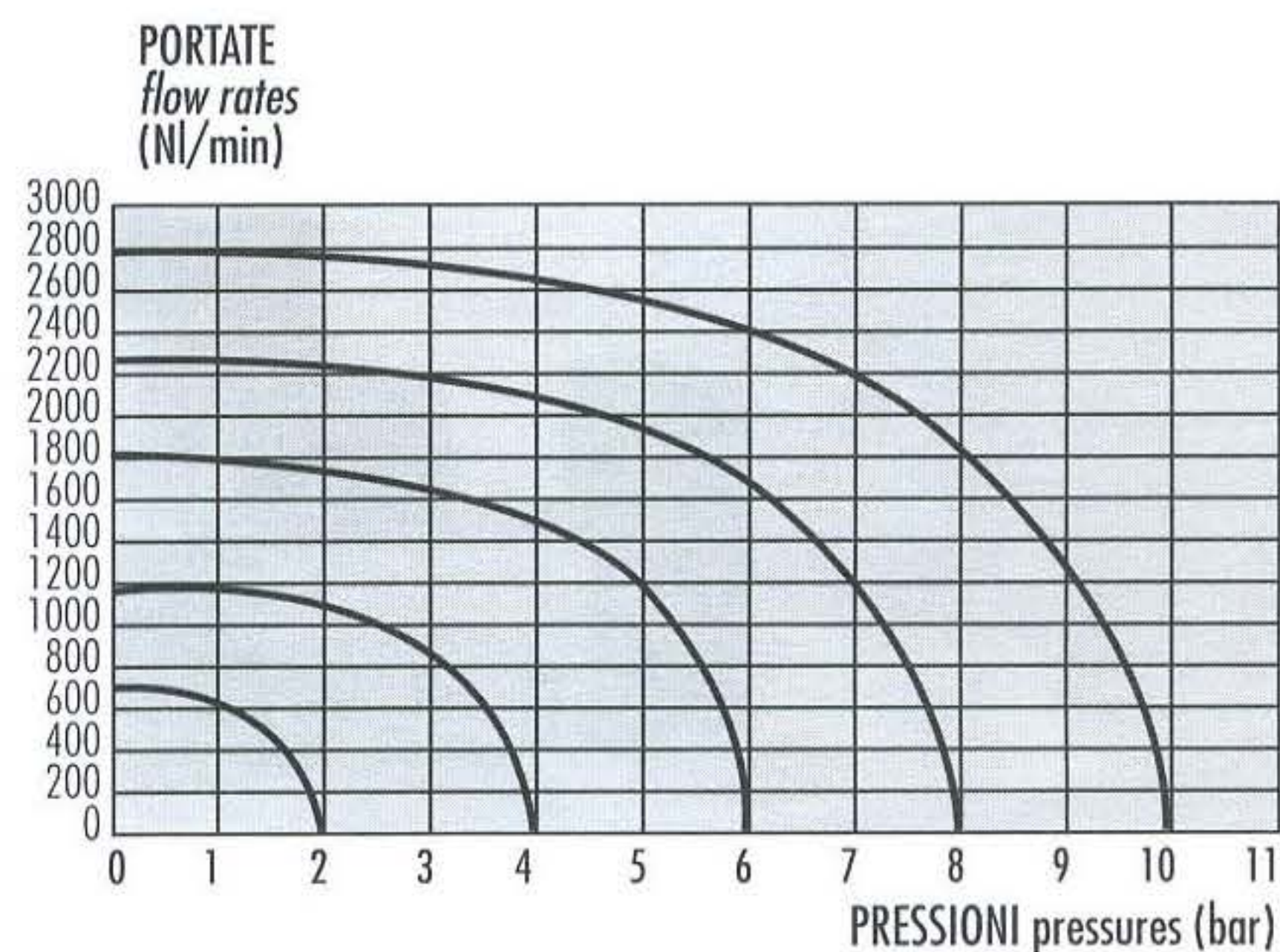
Spools: nickel plated aluminium

Internal parts: brass OT58

I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente.

The followings listed products are sold without coils, which are bought separately.

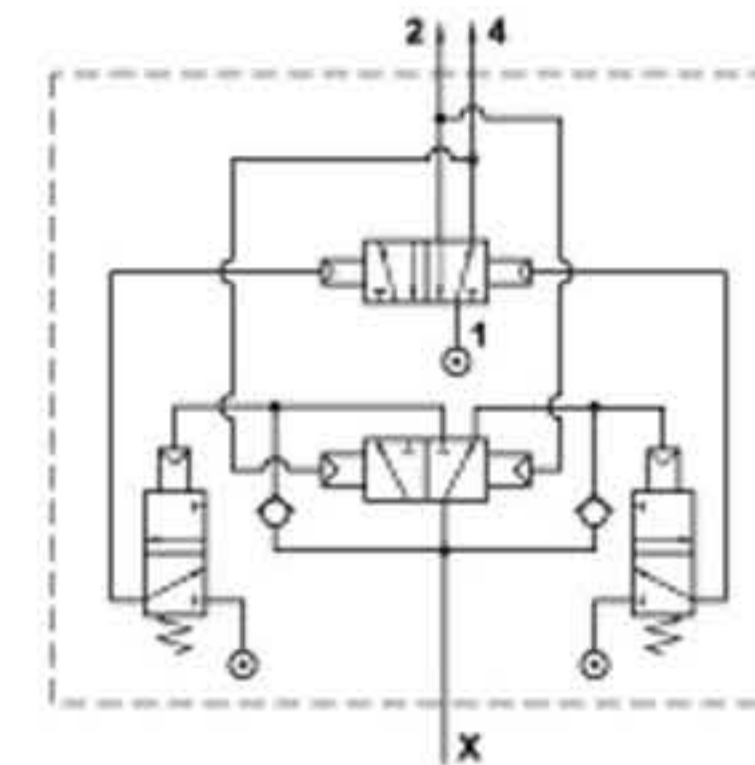
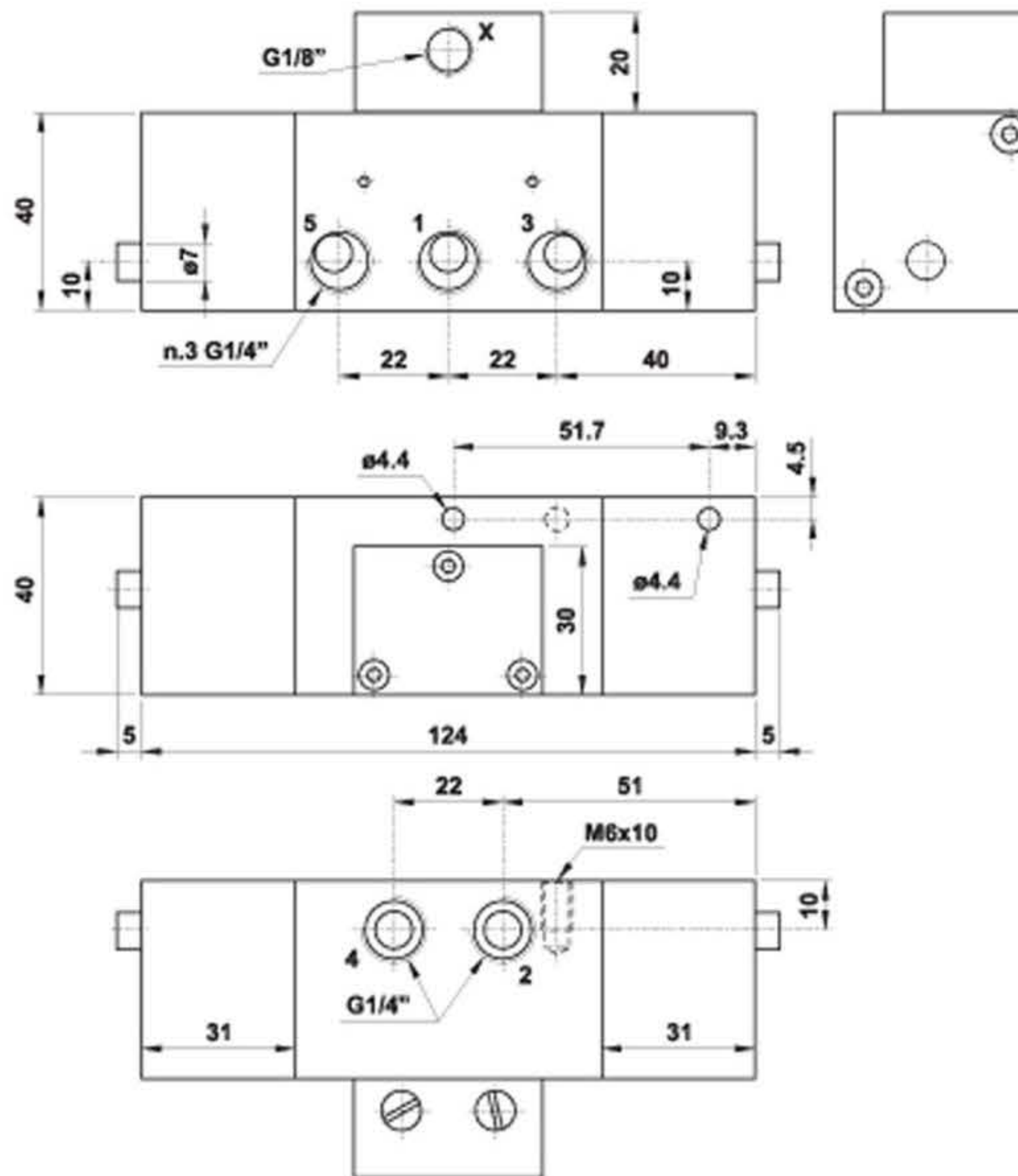
Attacchi Ports	G1/4"
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Pressione di azionamento (X) Actuating pressure (X)	3 ... 10 bar 0.3 ... 1 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air



FLIP FLOP

a comando pneumatico / *pneumatically piloted*

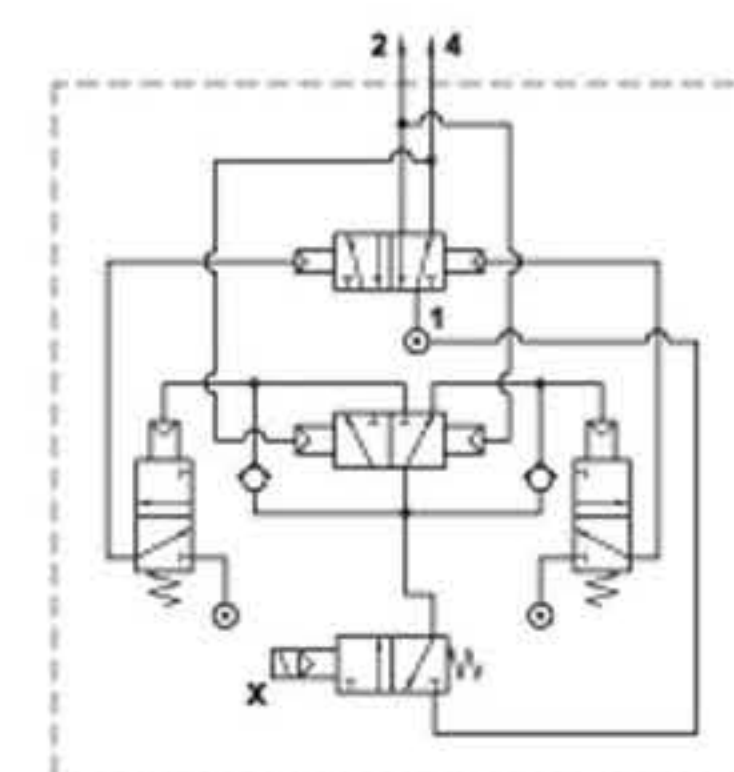
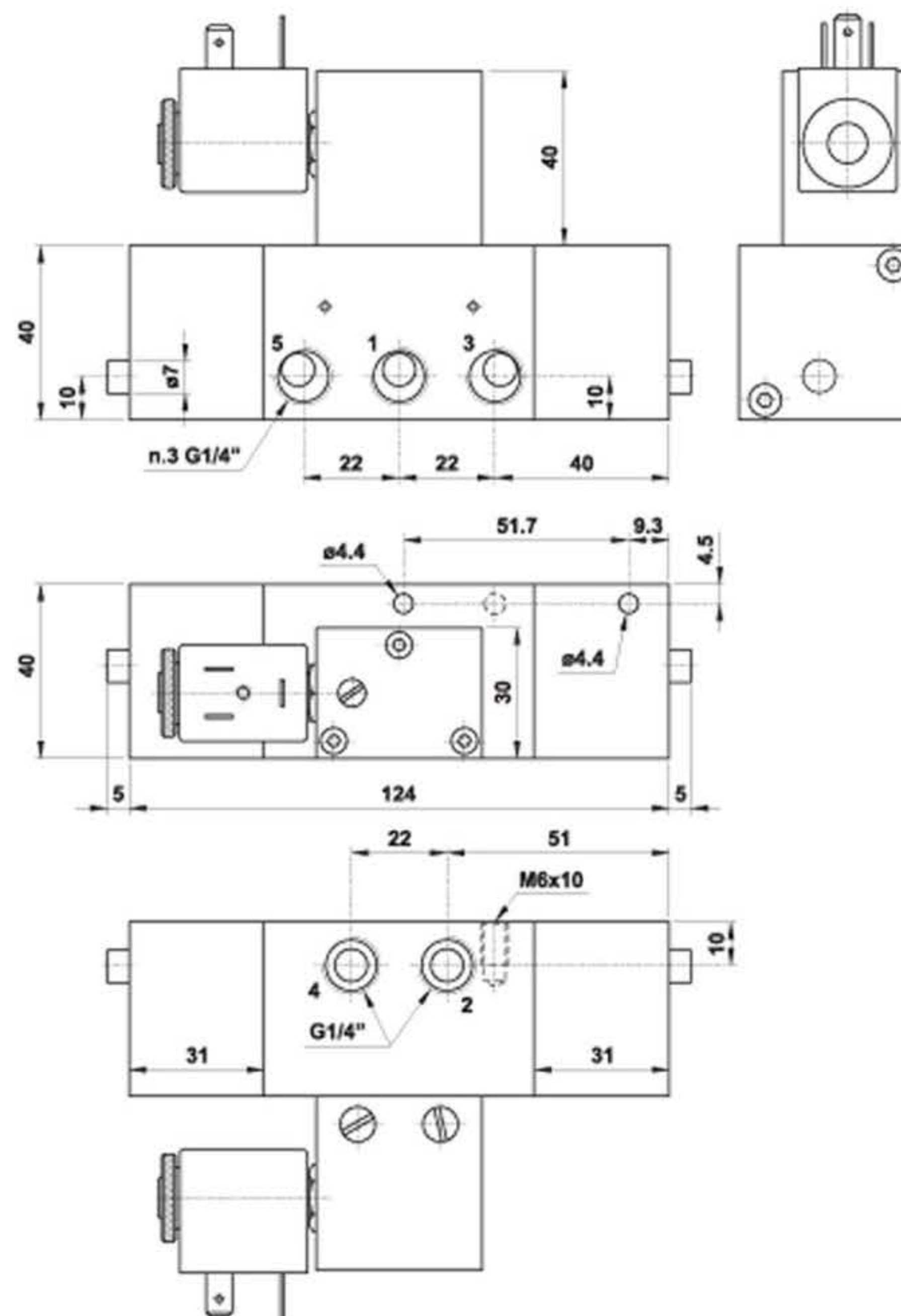
CODICE DI ORDINAZIONE / ORDER CODE **10.035.4**



FLIP FLOP

a comando elettrico - alimentazione separata
solenoid piloted - separate air supply

CODICE DI ORDINAZIONE / ORDER CODE **10.018.3**



AVVIATORE PROGRESSIVO / SLOW-START VALVE
Modalità di funzionamento

L'avviatore progressivo è una valvola compatta e precisa che consente di alimentare un circuito pneumatico in due fasi.

(a) Dopo aver attivato l'avviatore eccitando l'elettropilota **X**, viene fornita al circuito una pressione progressivamente crescente fino al limite fissato agendo sulla vite di regolazione **R** (max 4 bar). Il raggiungimento della pressione impostata si effettua nel tempo determinato con la vite di regolazione **S**.

(b) Raggiunta tale pressione, l'avviatore progressivo passa ad alimentare il circuito con la pressione fornita dalla rete. Questa commutazione avviene in modo automatico senza intervento dell'operatore.

Togliendo il comando elettrico di attivazione, l'avviatore progressivo consente lo scarico del circuito senza dover togliere l'alimentazione al punto **1**.

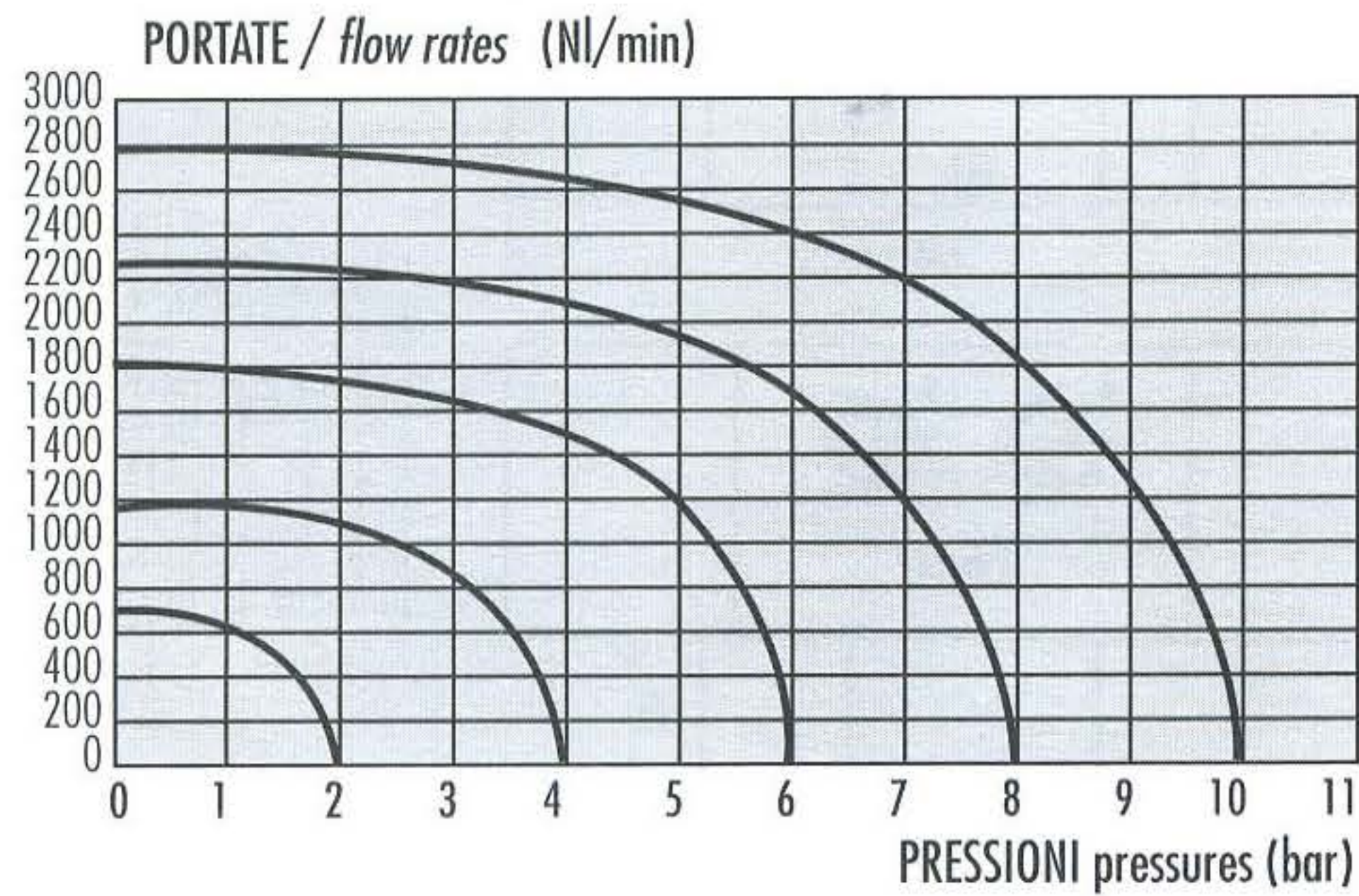
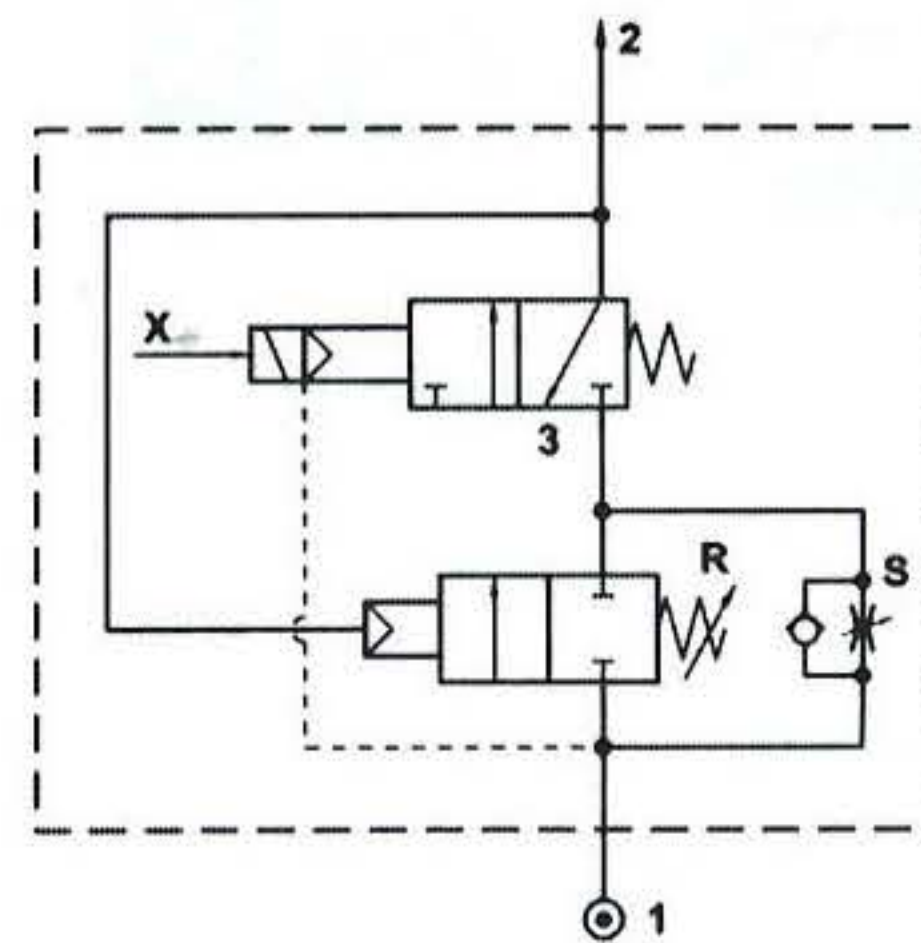
Valve operation

The slow-start valve is a very compact and sensitive valve which is designed to apply pressure to a pneumatic circuit in two phases.

(a) When the pilot solenoid valve (**X**) is energised a progressively increasing pressure is applied to the circuit over a period of time set by screw (**S**). The progressive start pressure is set by adjusting screw (**R** - max 4 bar).

(b) Once the set pressure (screw **R**) has been reached, the slow-start valve begins to automatically feed the circuit with the system pressure.

When the solenoid is de-energised the system pressure is exhausted without disconnecting system pressure at point **1**.


CODICE DI ORDINAZIONE / ORDER CODE
10.003.3


Attacchi Ports	G1/4"
Massima portata nella fase (a) Maximum flow rate in the phase (a)	300 NI/min
Portata nella fase (b) Flow rate in the phase (b)	vedi grafico see graphic
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

Materiali

Corpo: alluminio 11S

Molle: INOX

Guarnizioni: NBR

Spola: alluminio nichelato

Parti interne: ottone OT58

Materials

Body: aluminium 11S

Springs: stainless steel

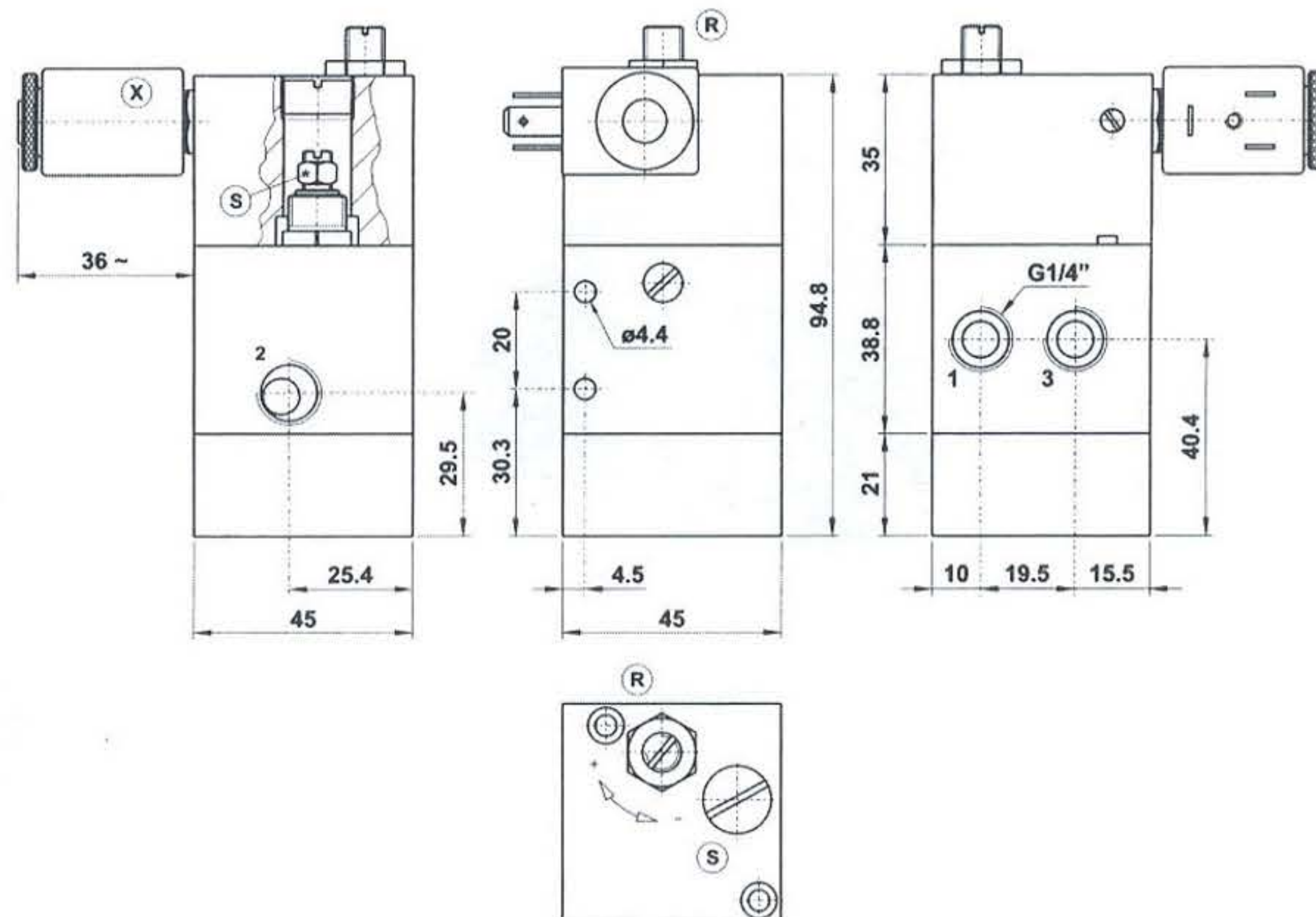
Seals: NBR

Spool: nickel plated aluminium

Internal parts: brass OT58

Il prodotto è venduto senza bobina, da acquistarsi separatamente.

The product is sold without coil, which are bought separately



VALVOLA A DUE PRESSIONI / DUAL-PRESSURE VALVE

Modalità di funzionamento

È una valvola a due vie in grado di fornire in uscita due pressioni distinte.

Una delle due pressioni (a) è quella di rete, l'altra (b) può essere regolata da 0 a 3 bar agendo sulla vite di regolazione R.

Poiché questa valvola è a due vie, non consente in proprio lo scarico del cilindro o del circuito cui è connessa; a tale scopo deve essere collegata a una valvola di potenza a tre vie.

È possibile leggere con un manometro collegato al punto M la pressione impostata mediante la vite di regolazione R.

La valvola è fornita nella versione a comando elettrico o pneumatico ed è disponibile nella modalità normalmente chiusa

NORMALMENTE CHIUSA

In mancanza di segnale al punto X la valvola emette aria dalla pressione b.

Valve operation

This two way valve offers two pressure settings at the user port: system pressure or regulated pressure (0-3 bar) by adjusting screw R.

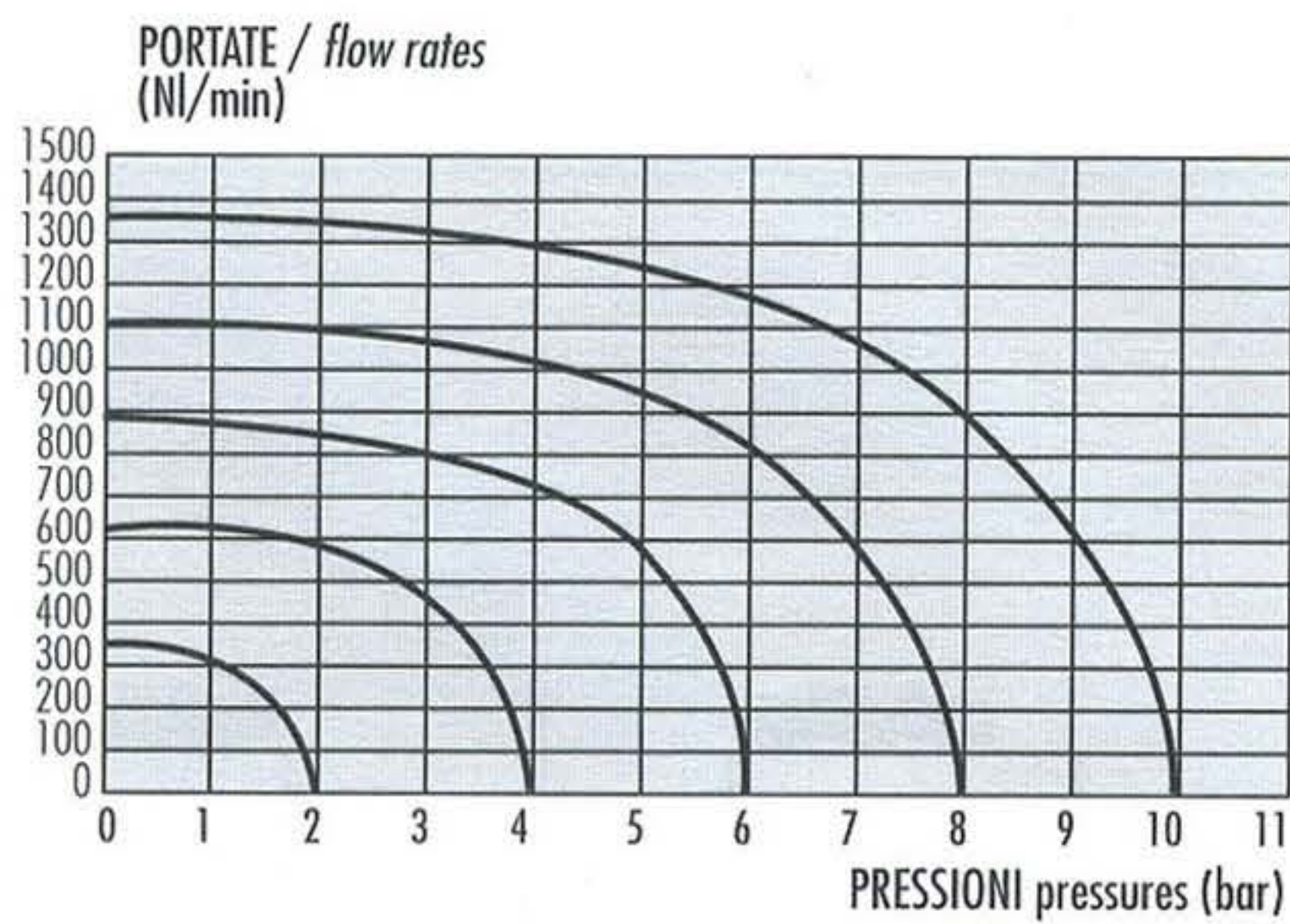
A three way directional control valve must be fitted downstream of this valve if the circuit is required to exhaust.

The regulated pressure can be read by connecting a manometer at point M.

The valve is available either electrically or pneumatically operated, normally open or normally closed.

NORMALLY CLOSED

Without signal at point X the output is regulated pressure.



Attacchi Ports	G1/8"
Pressione di esercizio Working pressure	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa
Pressione regolabile tramite la vite R Adjustable pressure range (screw R)	0 ... 3 bar 0 ... 0.3 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

Materiali

Corpo: alluminio 11S

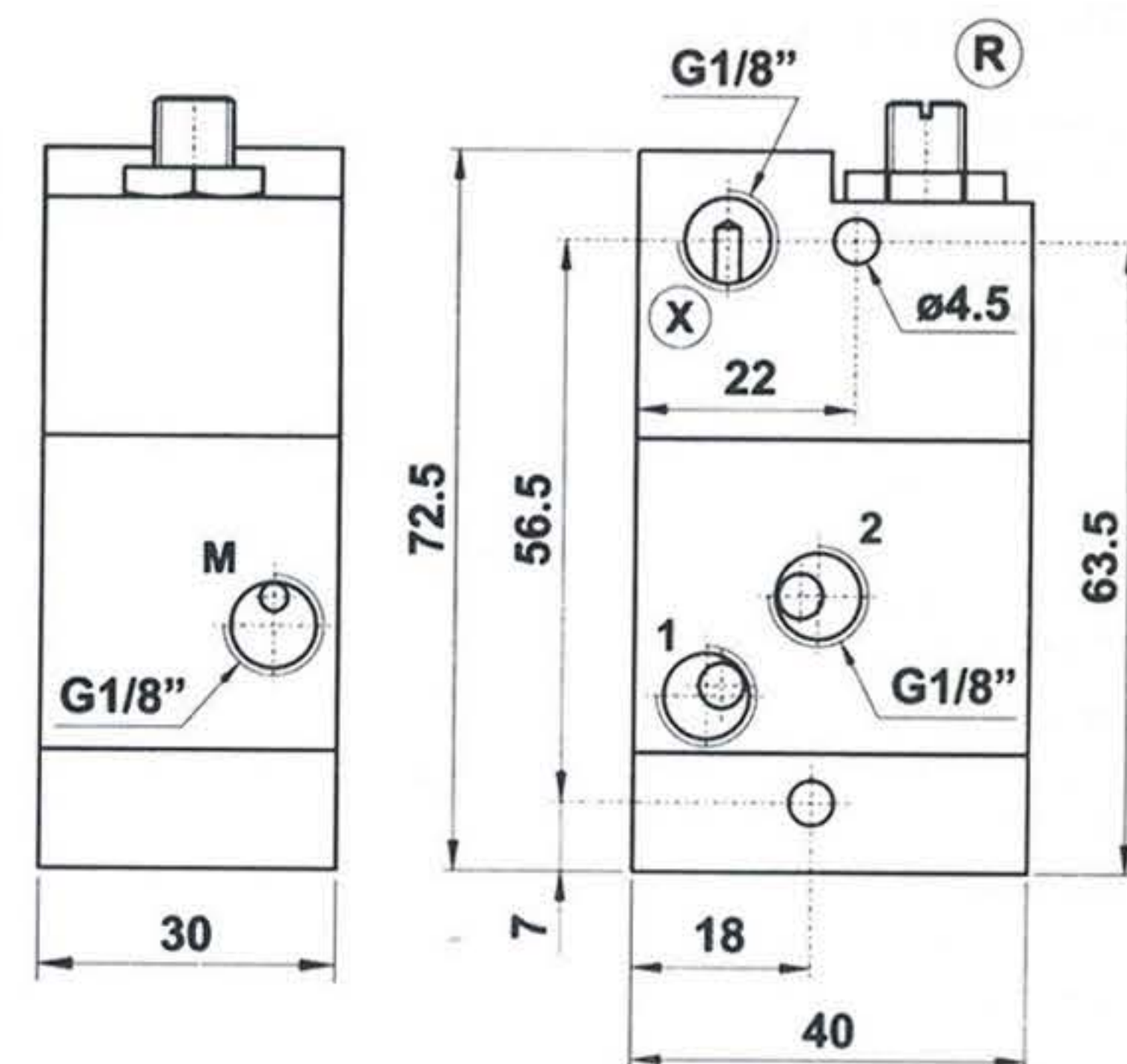
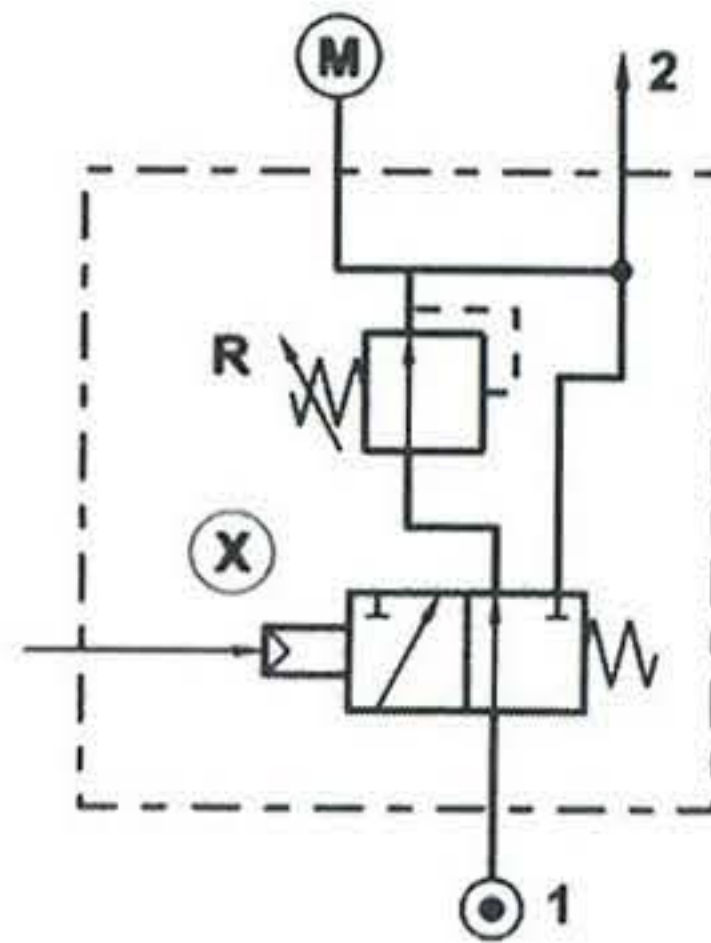
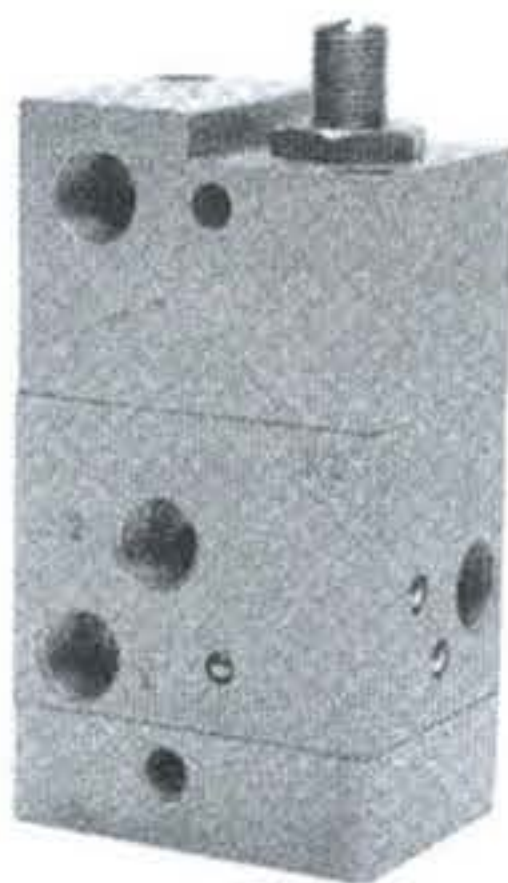
Molle: INOX

Guarnizioni: NBR

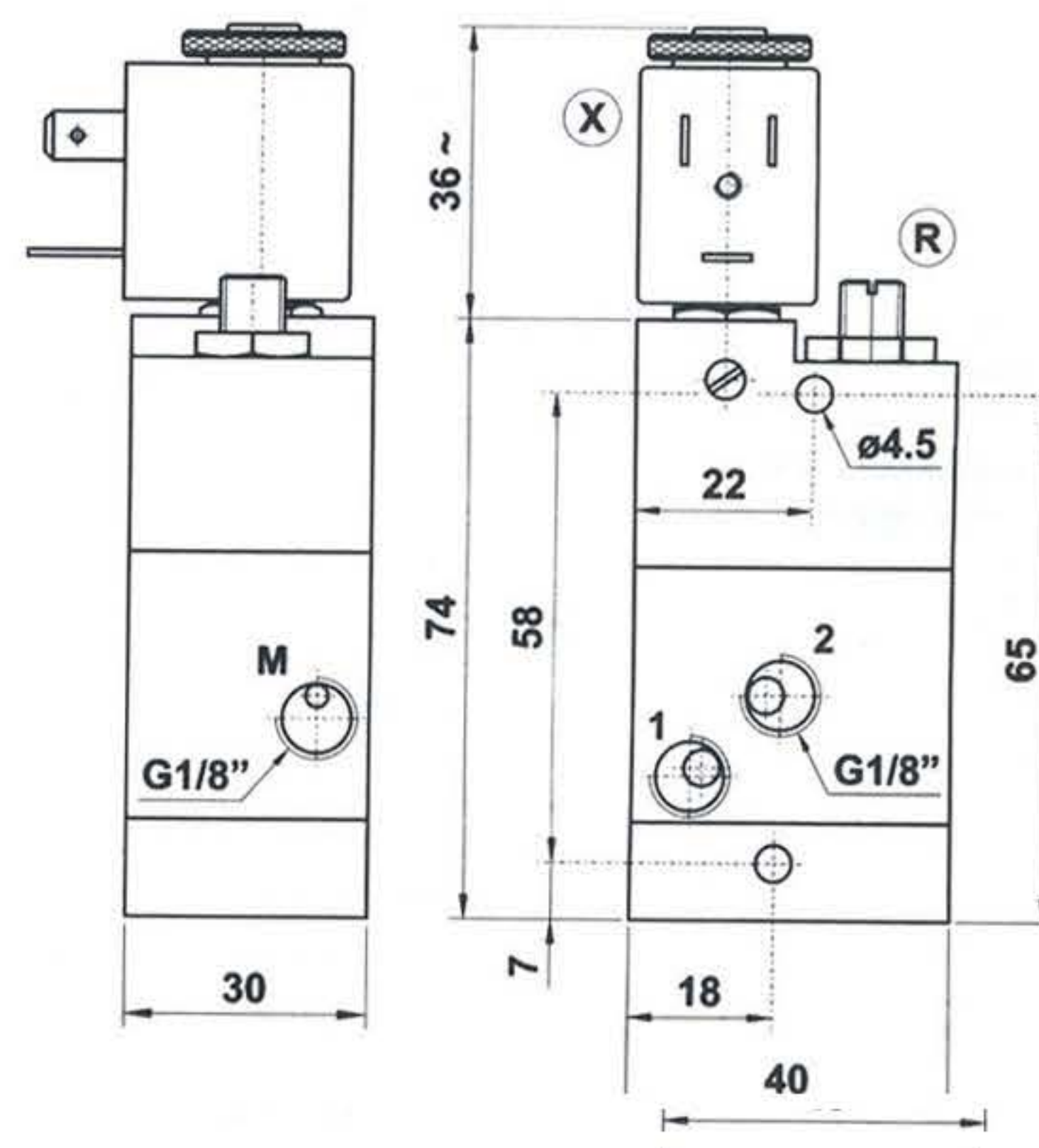
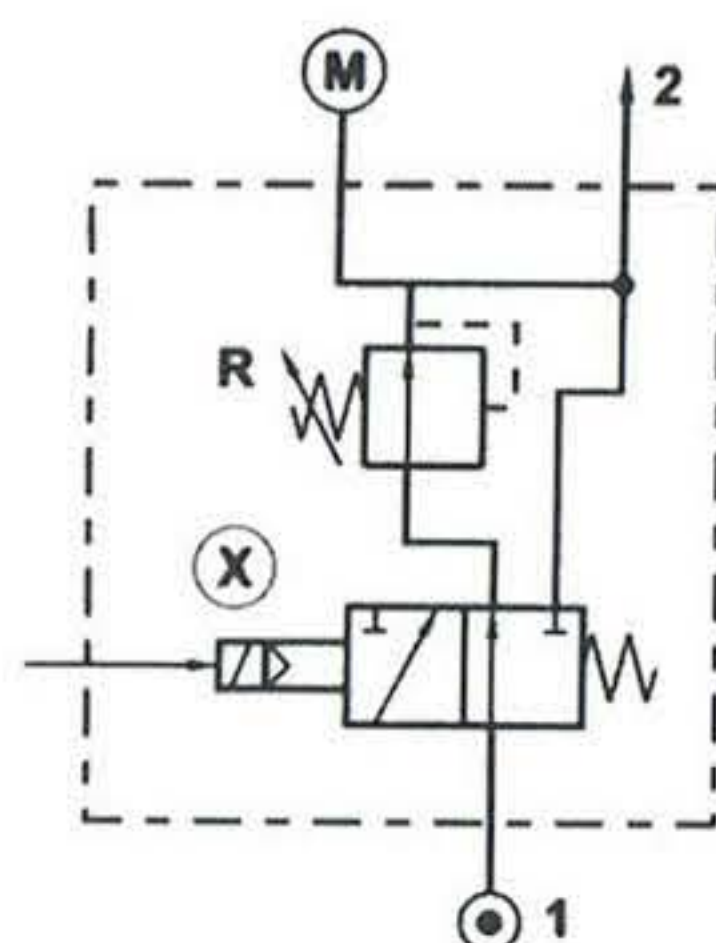
Spola: alluminio nichelato

Parti interne: ottone OT58

00.047.4 NC



00.008.3 NC



Il prodotto è venduto senza bobine, da acquistarsi separatamente.

The product is sold without coils, which are bought separately.

minioscillatore 3/2 G1/8"

Modalità di funzionamento

È un dispositivo che, se alimentato al punto 1, fornisce in uscita impulsi a frequenza regolabile. La frequenza si stabilisce agendo sulla vite di regolazione R.

Per un funzionamento corretto è necessario che la pressione di alimentazione sia uguale o superiore a 3 bar, diversamente il dispositivo si può bloccare.

Valve operation

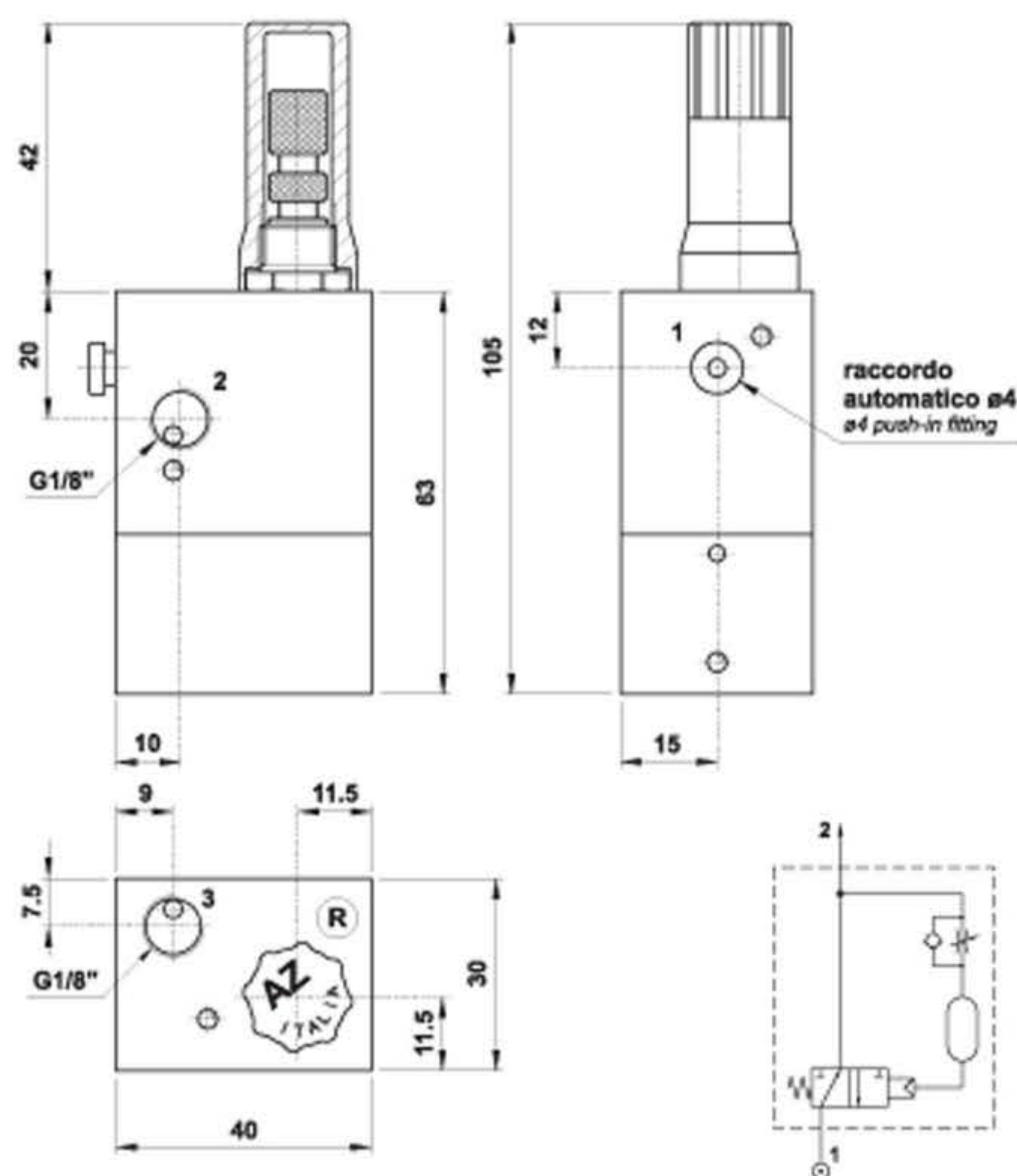
It is a device which, when air is present at port 1, gives as output impulses with variable frequency. The frequency can be regulated by the screw R.

For a correct operation the minimum main pressure must be 3 bar, otherwise the valve can get blocked.



CODICE DI ORDINAZIONE
ORDER CODE

AX.007.4



Attacchi Ports	raccordi automatici per tubo ø4 ø4 push-in fittings
Pressione di esercizio Working pressure	3 ... 10 bar 0.3 ... 1 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max +60°C
Intervallo di regolazione Time regulation range	0 ... 10 s
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con e senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

Materiali
Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

generatore di impulso fisso

Modalità di funzionamento

È un dispositivo atto a produrre un impulso di durata prefissata e non regolabile (molto breve, circa 0.2 s). L'impulso viene emesso quando il generatore viene attivato inviando e mantenendo un segnale di comando, proveniente da una valvola a 3 vie, al punto 1. Il generatore non consente la ripetitività dell'impulso, ossia non è possibile, perdurando il segnale di comando, produrre nuovi impulsi dopo il primo (a questo scopo è necessario inviare un nuovo segnale).

Valve operation

It is a device which produces an impulse of fixed and not adjustable duration (very short, about 0.2 s).

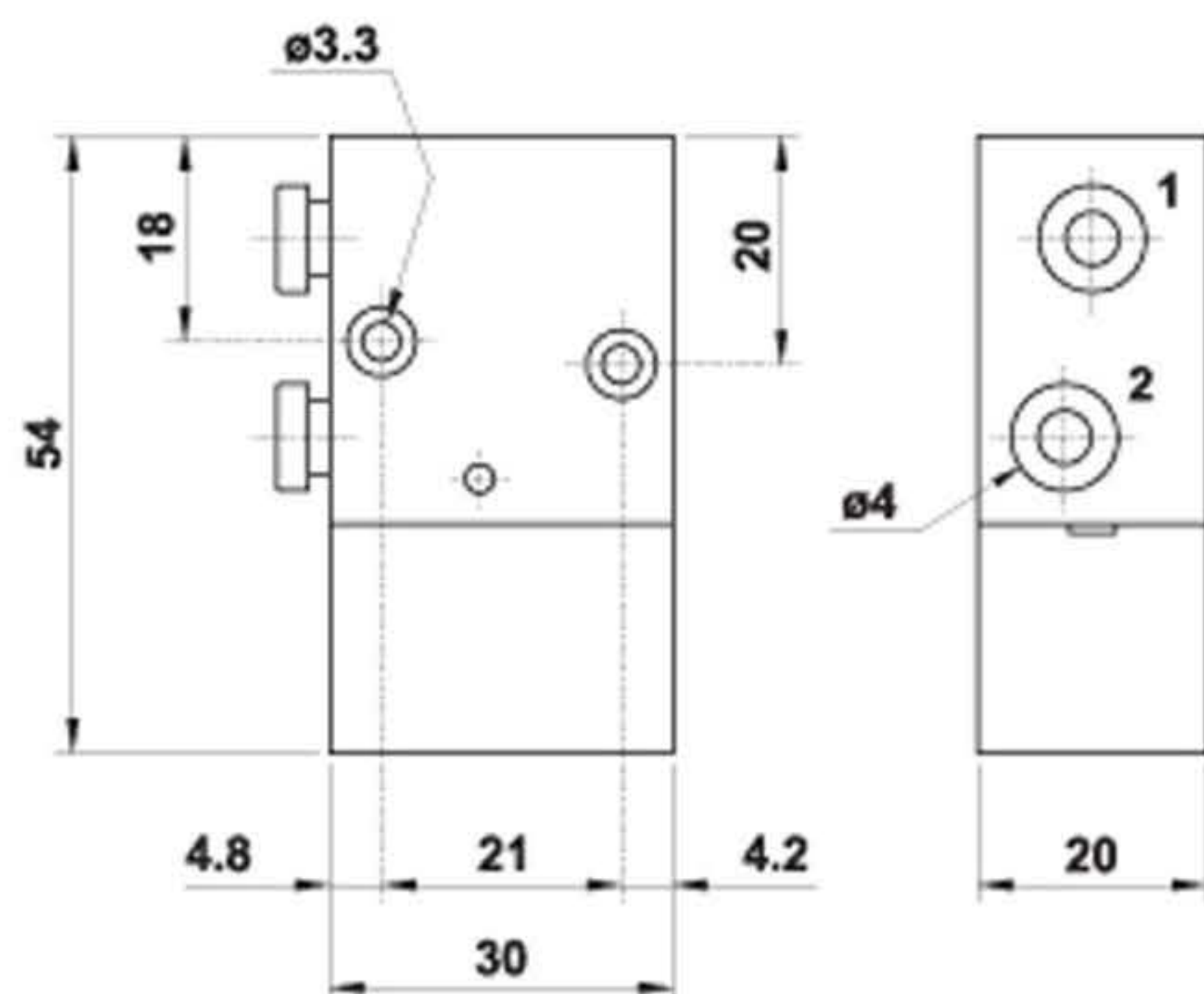
When a signal is applied from a three way valve and maintained at port 1 the impulse generator is activated.

To repeat the cycle the pilot signal must be exhausted and applied again.



CODICE DI ORDINAZIONE
ORDER CODE

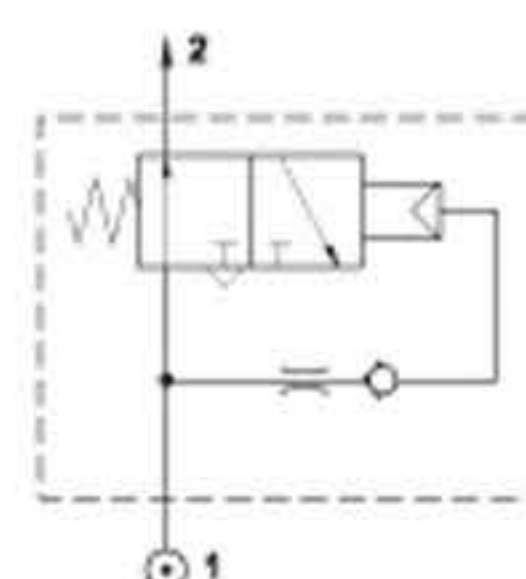
10.003.4



Attacchi Ports	raccordi automatici per tubo ø4 ø4 push-in fittings
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max +60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con e senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

Materiali
Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58



GENERATORE DI IMPULSO NORMALMENTE APERTO

NORMALLY OPEN IMPULSE GENERATOR

Modalità di funzionamento

È un dispositivo atto a produrre un impulso di durata prefissata, impostata agendo sulla vite di regolazione **R**.

L'impulso viene emesso quando il generatore viene attivato inviando e mantenendo un segnale di comando, proveniente da una valvola a 3 vie, al punto **1**.

Il generatore non consente la ripetitività dell'impulso, ossia non è possibile, perdurando il segnale di comando, produrre nuovi impulsi dopo il primo (a questo scopo è necessario inviare un nuovo segnale).

La durata dell'impulso prodotto dal generatore è pertanto indipendente dalla durata del segnale di comando; solo nel caso in cui venga meno il segnale di comando durante la generazione dell'impulso quest'ultimo ha una durata minore rispetto a quanto impostato.

Valve operation

It is a device which produces an adjustable impulse of fixed duration by adjusting screw **(R)**.

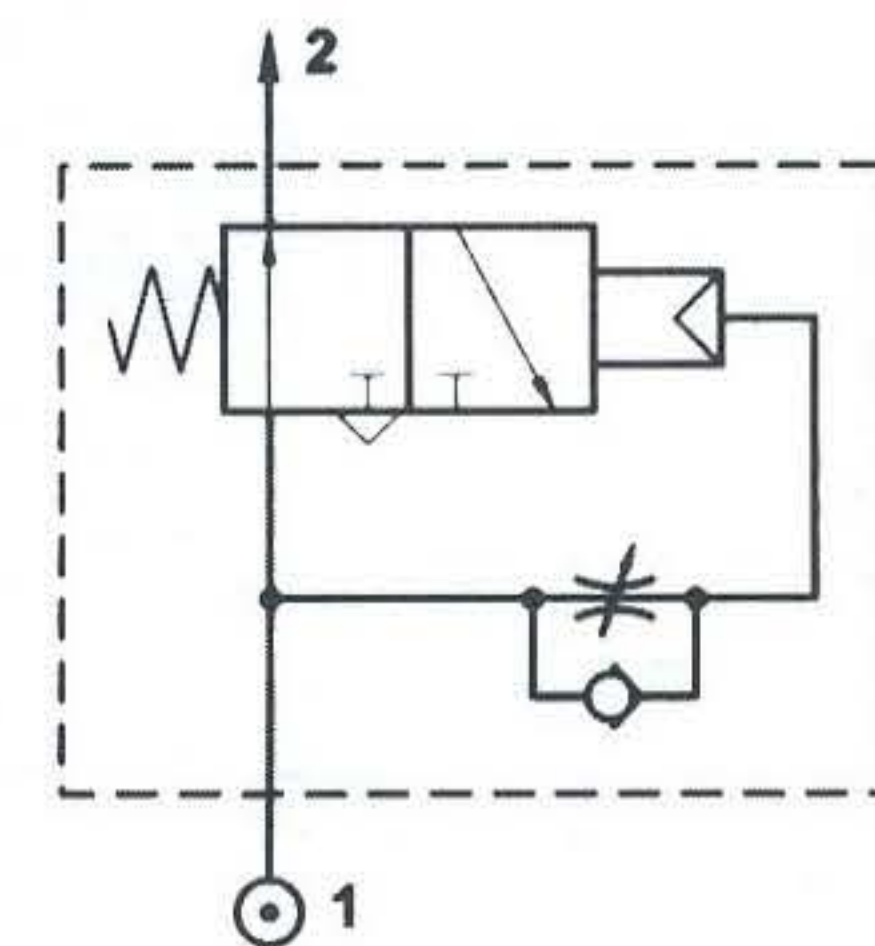
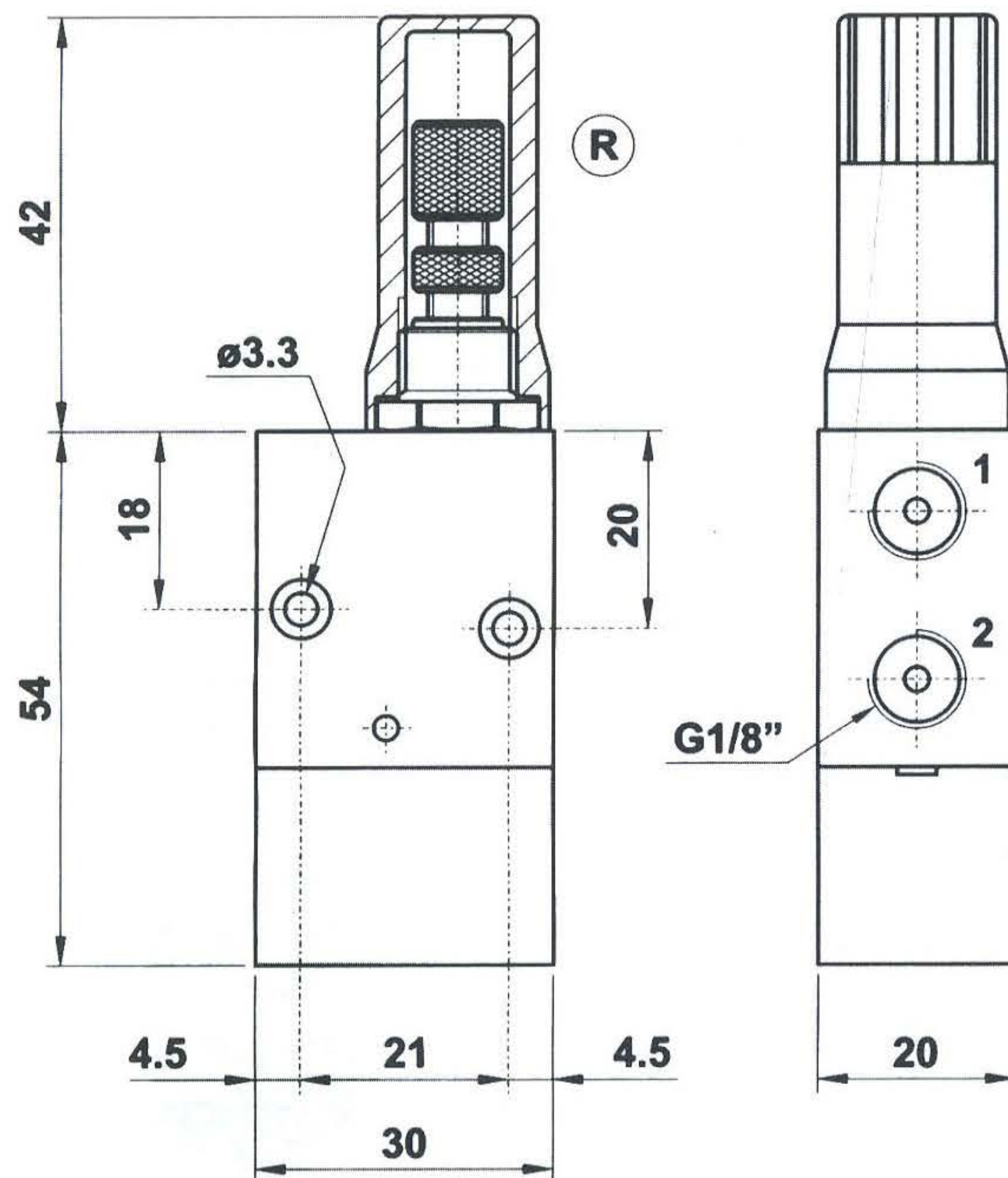
When a signal is applied from a three way valve and maintained at port **1** the impulse generator is activated and will generate an impulse period which was pre-set by screw **R**.

If the signal is interrupted the duration of the impulse is terminated. To repeat the cycle the signal must be exhausted and applied again.

CODICE DI ORDINAZIONE

ORDER CODE

10.001.4



Materiali
Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

Attacchi Ports	G1/8"
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

GENERATORE DI IMPULSO NORMALMENTE CHIUSO

NORMALLY CLOSED IMPULSE GENERATOR

Modalità di funzionamento

È un dispositivo che, se alimentato al punto **1**, fornisce aria in uscita (punto **2**) quando è trascorso l'intervallo di tempo prefissato agendo sulla vite di regolazione **R**.

Il flusso di aria in uscita può essere successivamente interrotto togliendo l'alimentazione al punto **1**.

Rispetto alla versione normalmente aperta (10.001.4), questo dispositivo permette di regolare la durata del tempo di sosta e non dell'impulso in uscita.

Valve operation

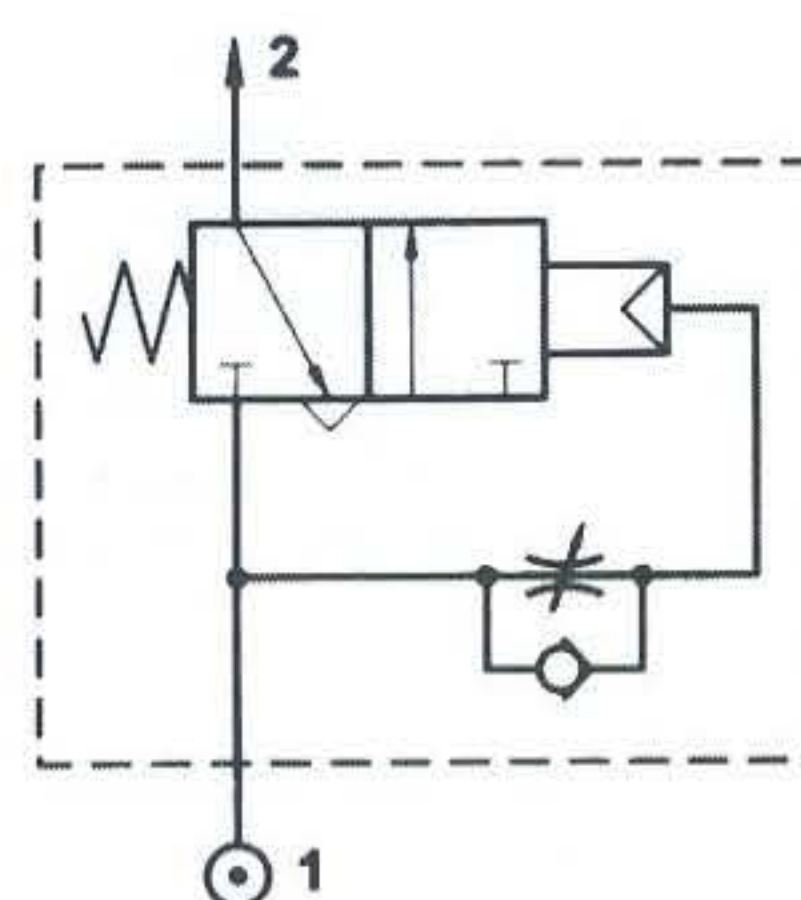
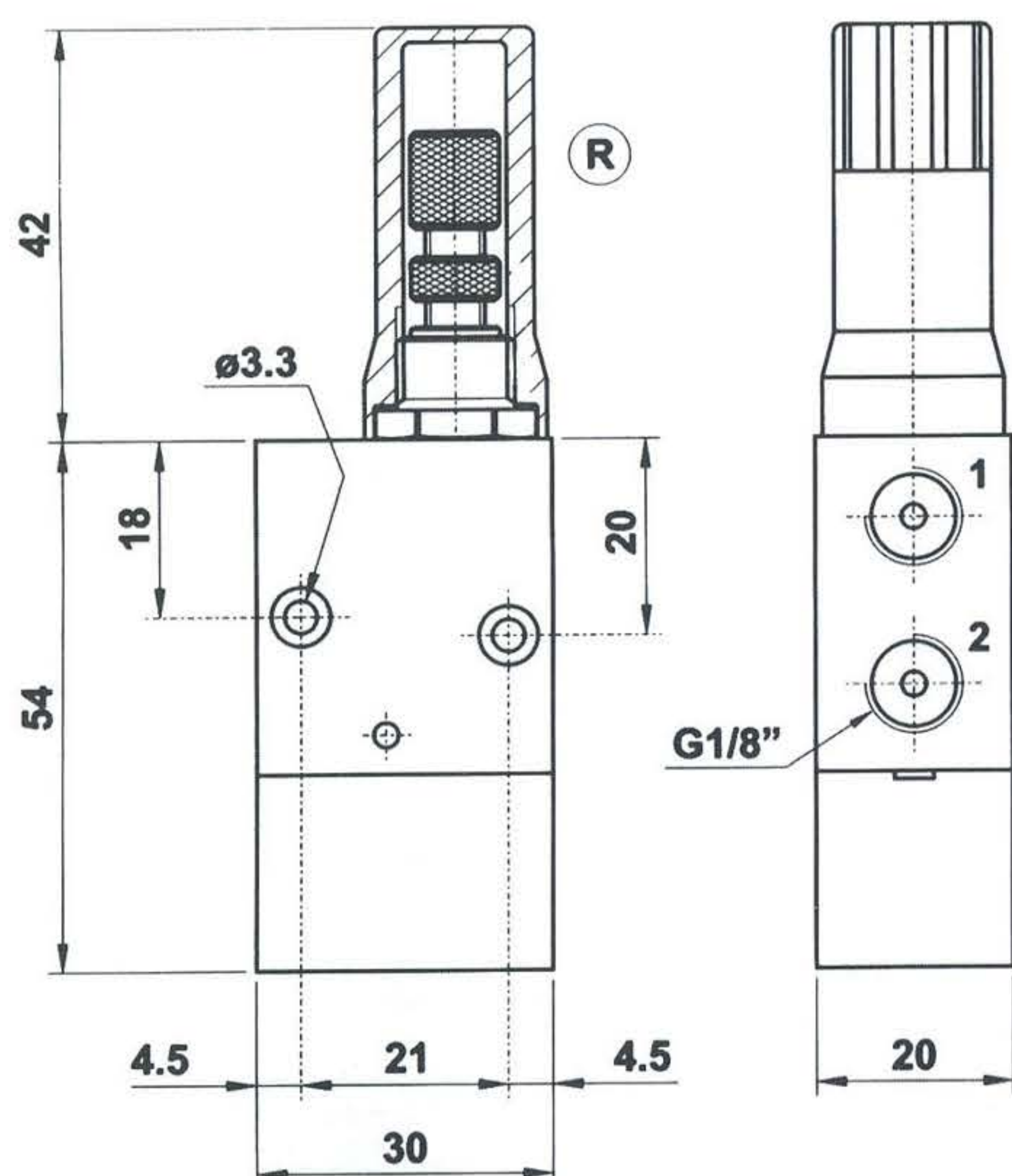
This device, if air is supplied at port **1**, lets the air go out from port **2** when the adjustable dwell time (pre-set by screw **R**) has elapsed. The air flow can then be interrupted by removing the air supply from port **1**.

The difference from the normally open version (10.001.4) is that the screw **R** adjust the dwell time and not the duration of the air impulse.

CODICE DI ORDINAZIONE

ORDER CODE

10.009.4



Attacchi Ports	G1/8"
Pressione di esercizio Working pressure	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

Materiali

Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials

Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

VALVOLE DI BLOCCO A COMANDO PNEUMATICO

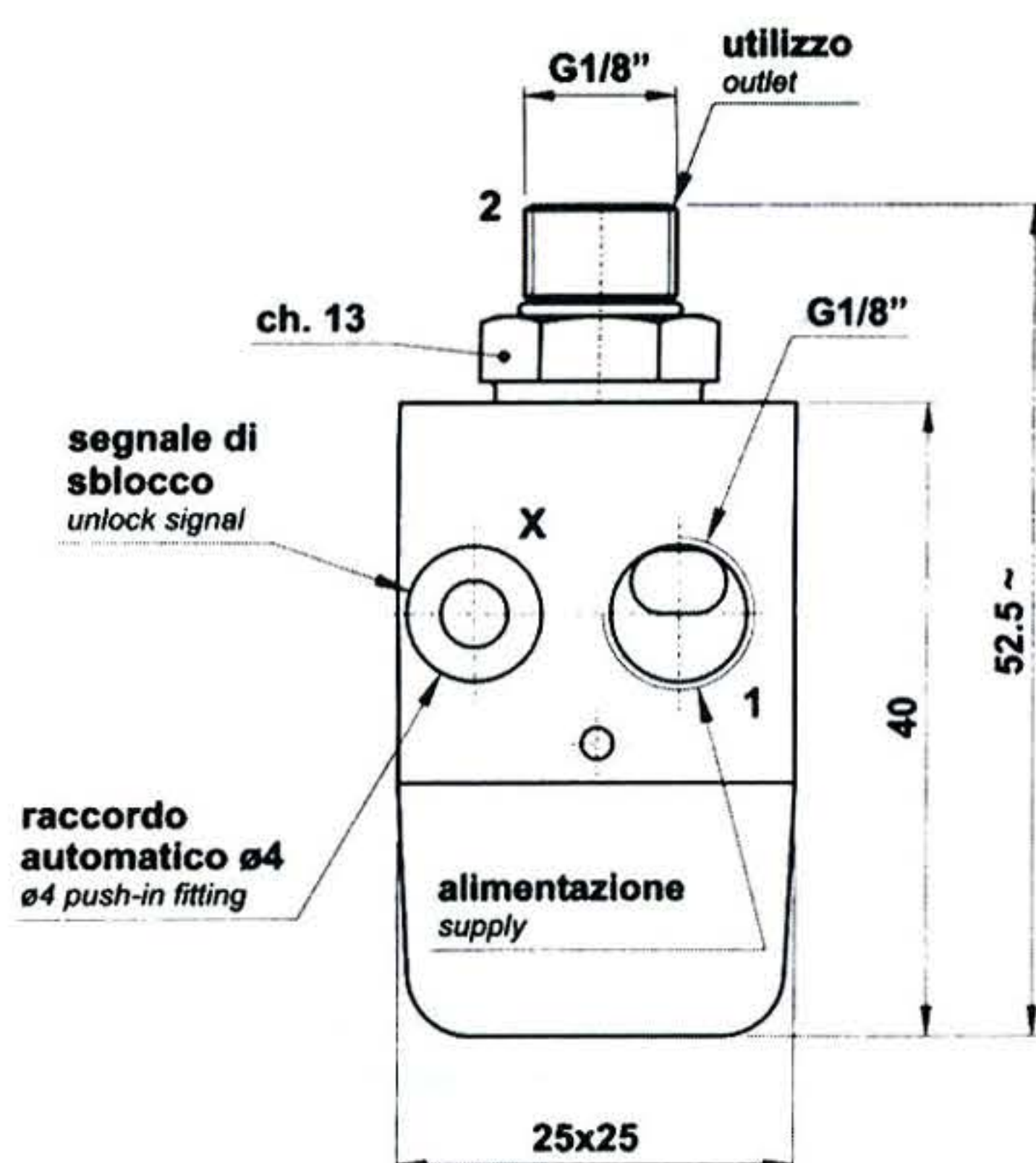
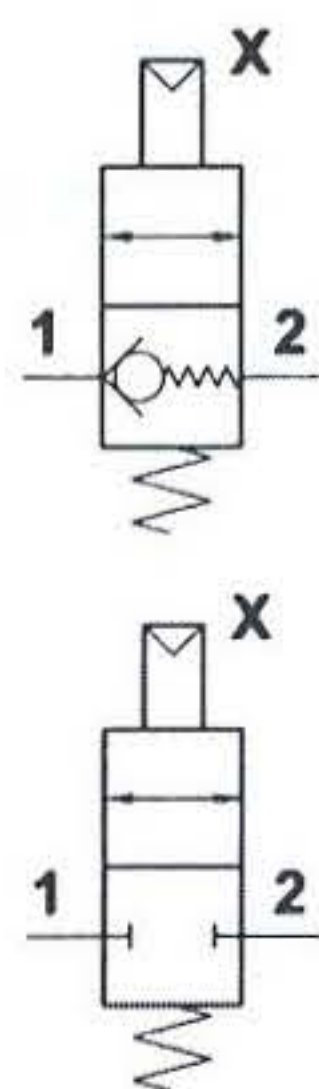
PNEUMATICALLY PILOTED STOP VALVES

11.044.4

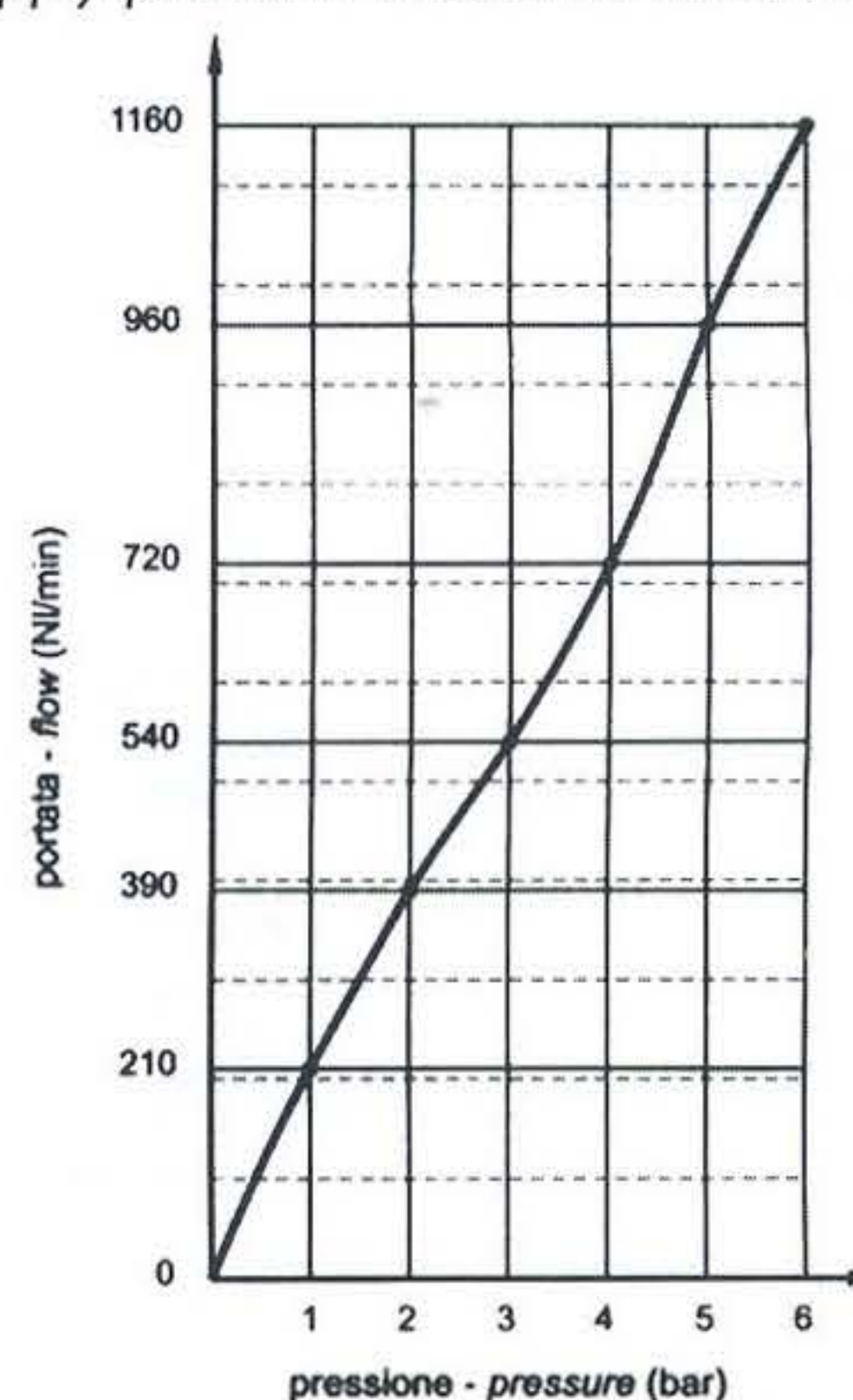
valvola di non ritorno a sblocco pneumatico con attacchi G1/8"
non-return valve with pneumatic unlock - ports G1/8"

11.066.4

valvola di blocco a comando pneumatico con attacchi G1/8"
pneumatically piloted stop valve - ports G1/8"

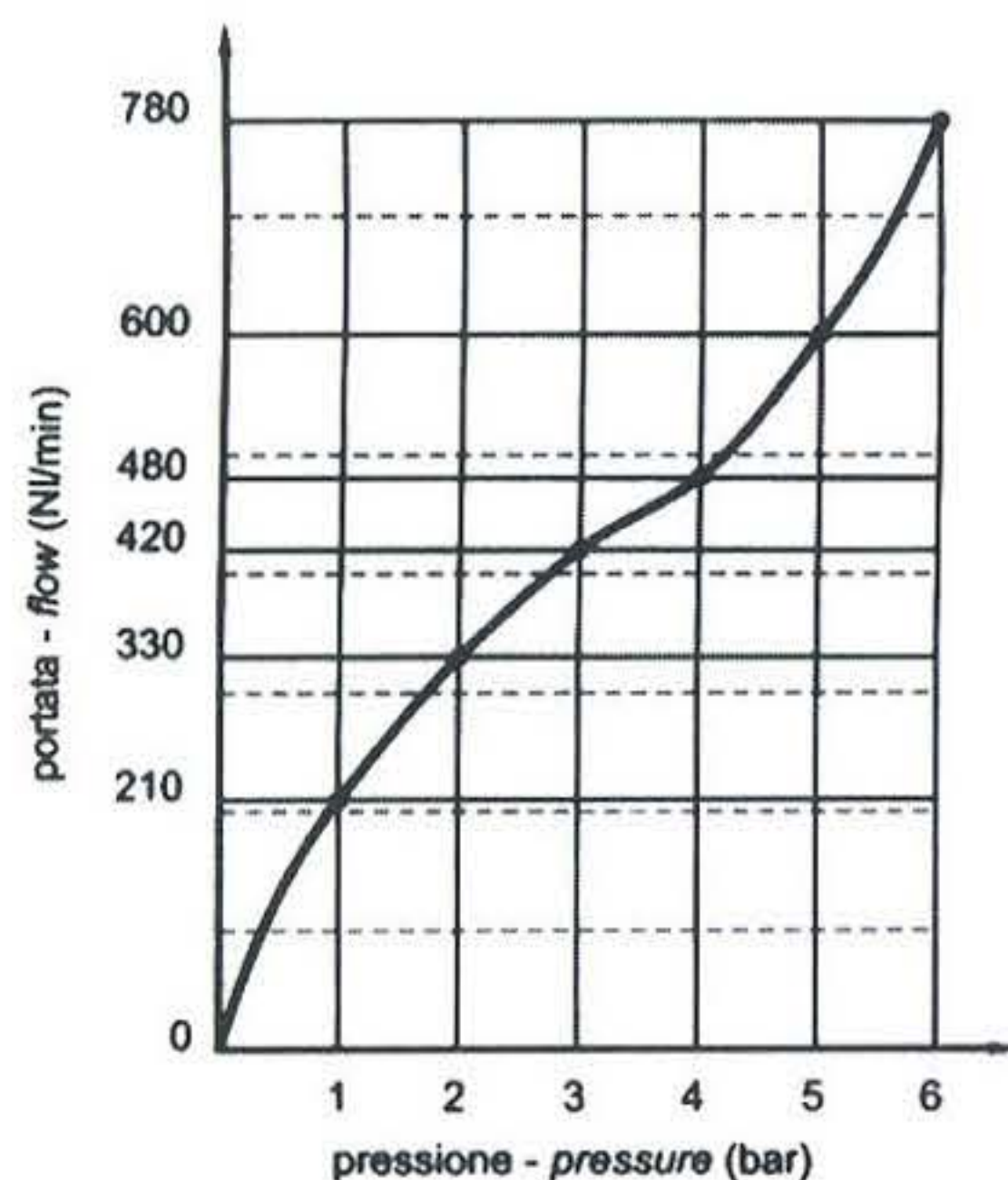


Portata, rilevata con sblocco attivato, in funzione della pressione di alimentazione.
Flow rate related to supply pressure. Measured when energised.

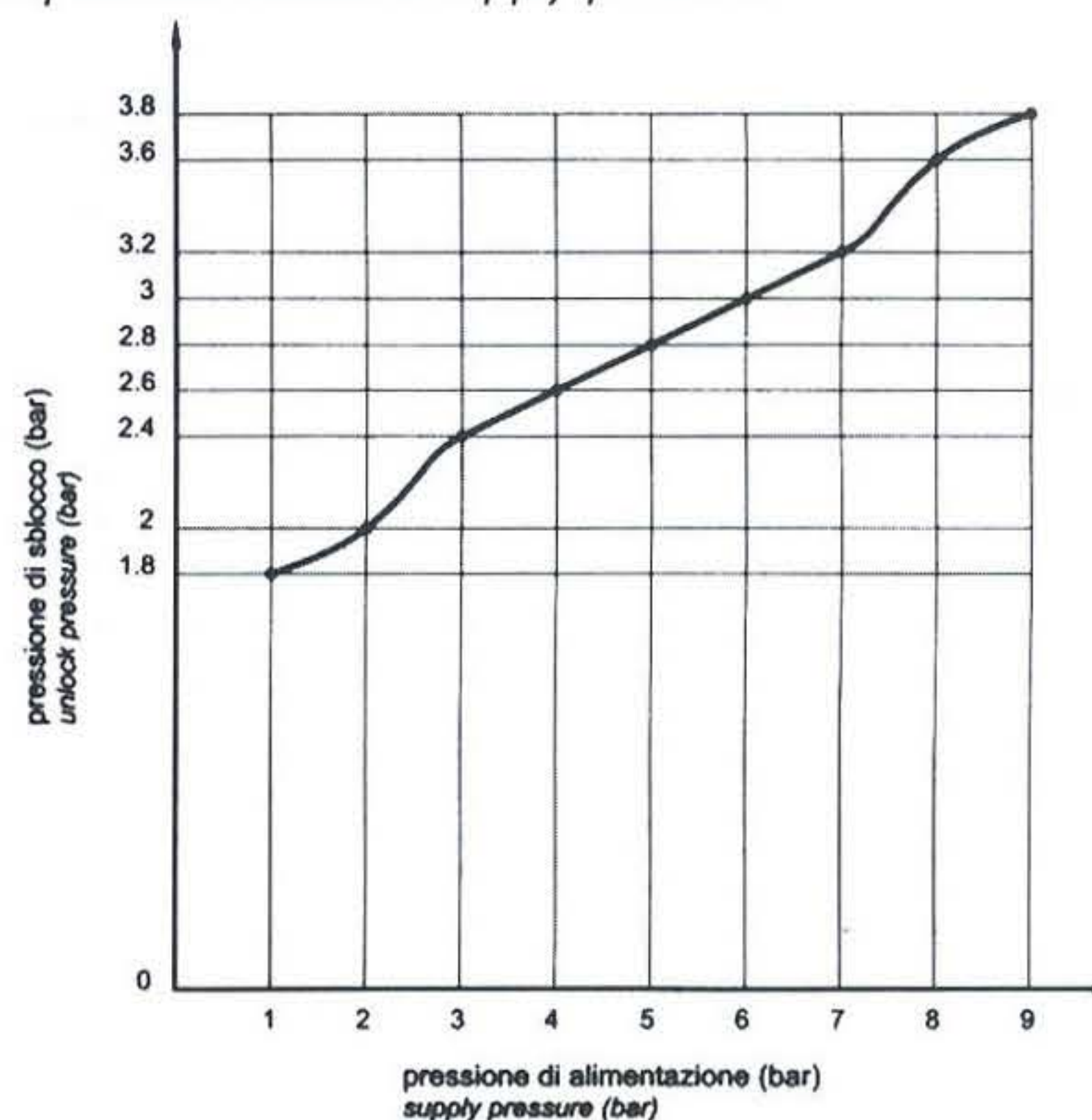


Portata della valvola (solo cod. 11.044.4) in posizione di riposo, in funzione della pressione di alimentazione.

Flow rate related to supply pressure (only for code 11.044.4). Measured when de-energised.



Pressione di sblocco in funzione della pressione di alimentazione.
Unlock pressure related to supply pressure.



Attacchi: alimentazione e utilizzo <i>Ports: supply and outlet</i>	G1/8"
Attacchi: segnale di sblocco <i>Ports: unlock signal</i>	automatico Ø4 Ø4 push-in
Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	7 mm
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max + 60°C
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	max 10 bar max 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

Materiali
Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

VALVOLE DI BLOCCO CON RFU INTEGRATO

PNEUMATICALLY PILOTED STOP VALVES WITH INTEGRATED RFU

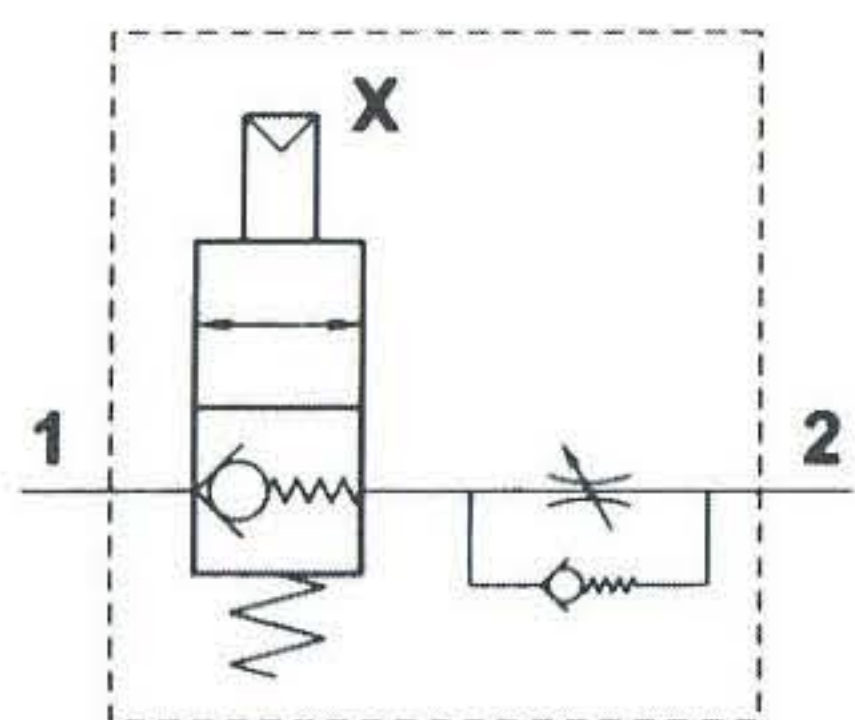
- Modulo di controllo con funzione di intercettazione e regolazione
Stop and regulation function
- Valvola di blocco unidirezionale o bidirezionale
Stop valve with or without non-return valve
- Regolatore di flusso unidirezionale integrato
Integrated unidirectional flow regular
- Versioni speciali a richiesta
Special versions on request



CODICE DI ORDINAZIONE

ORDER CODE

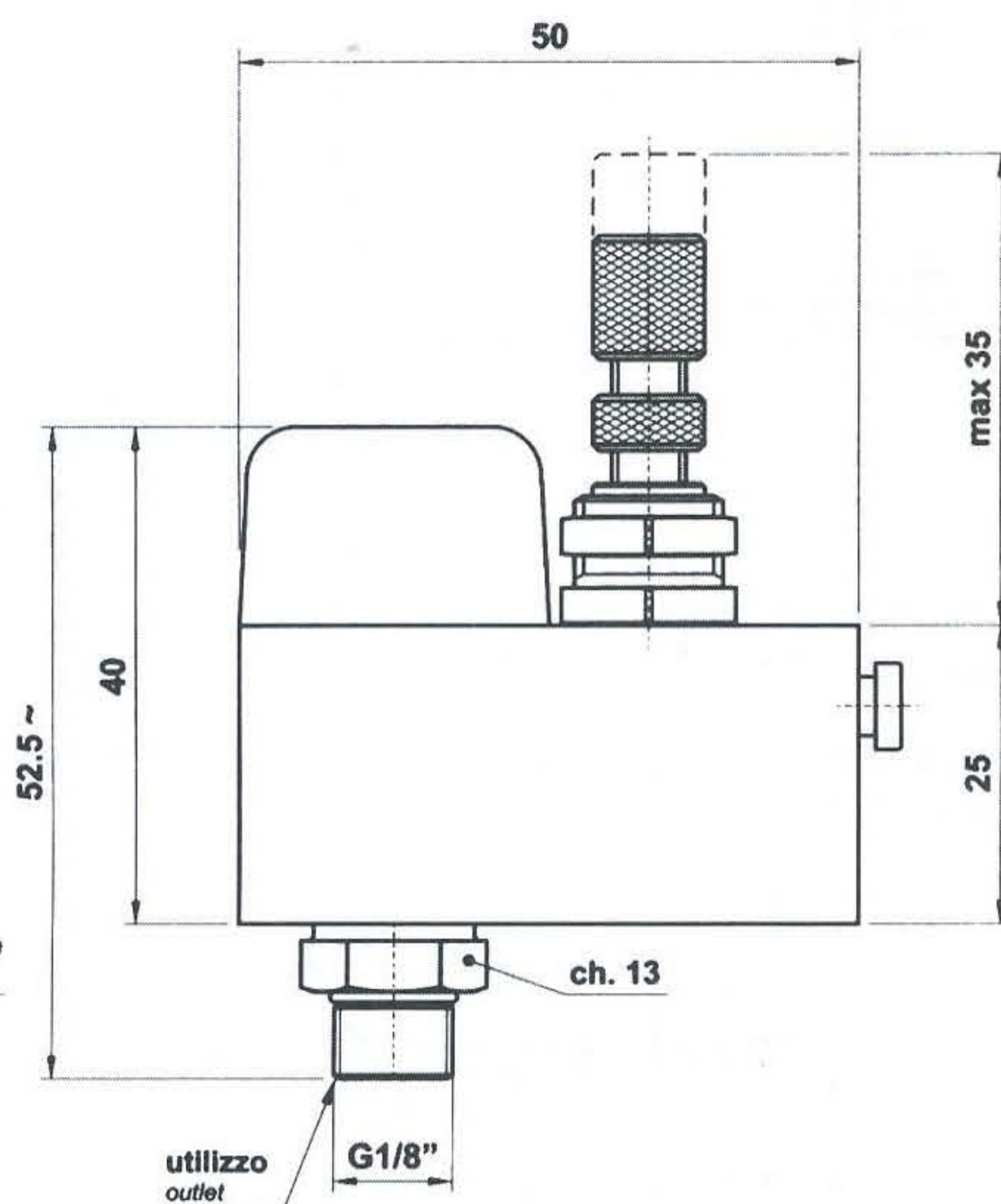
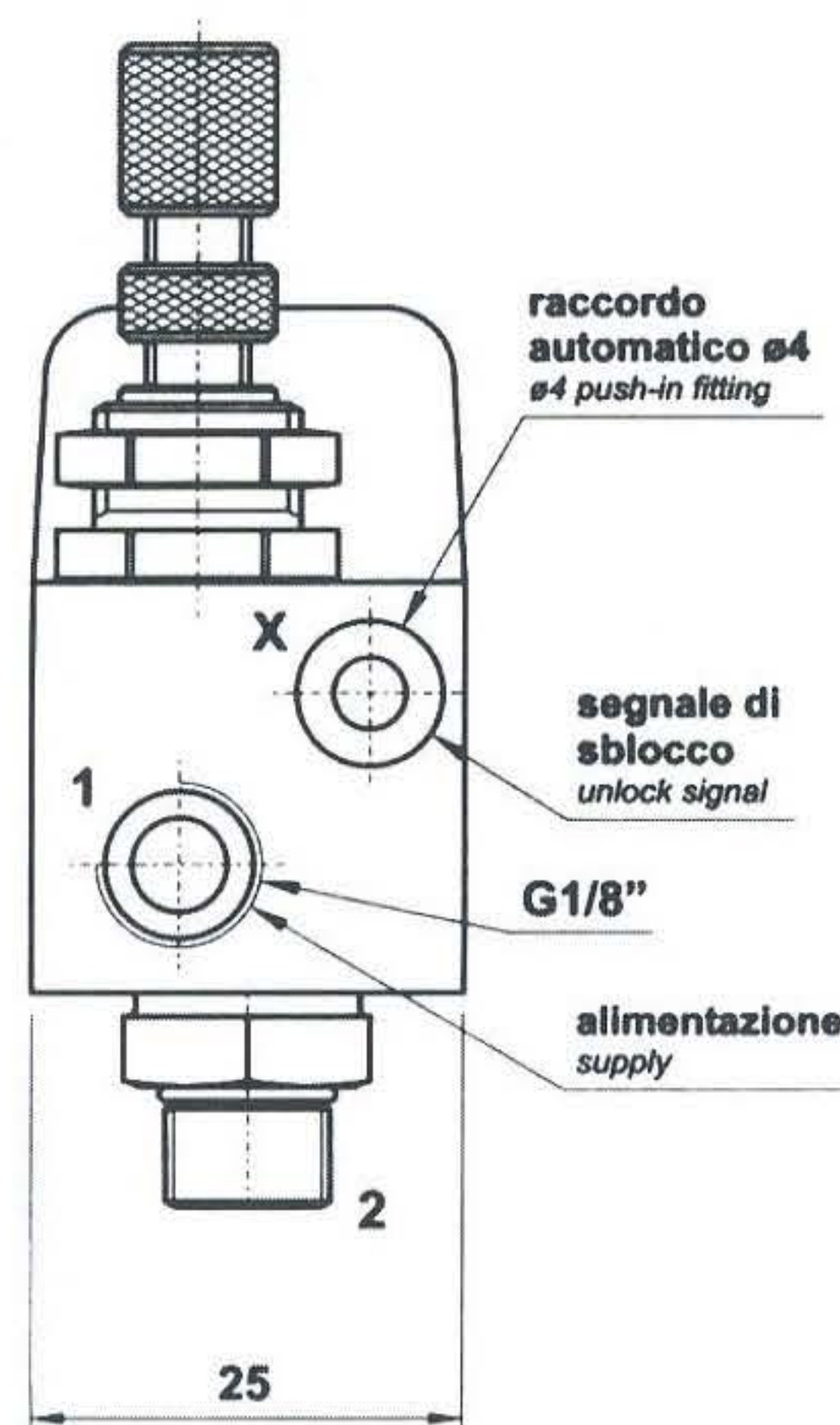
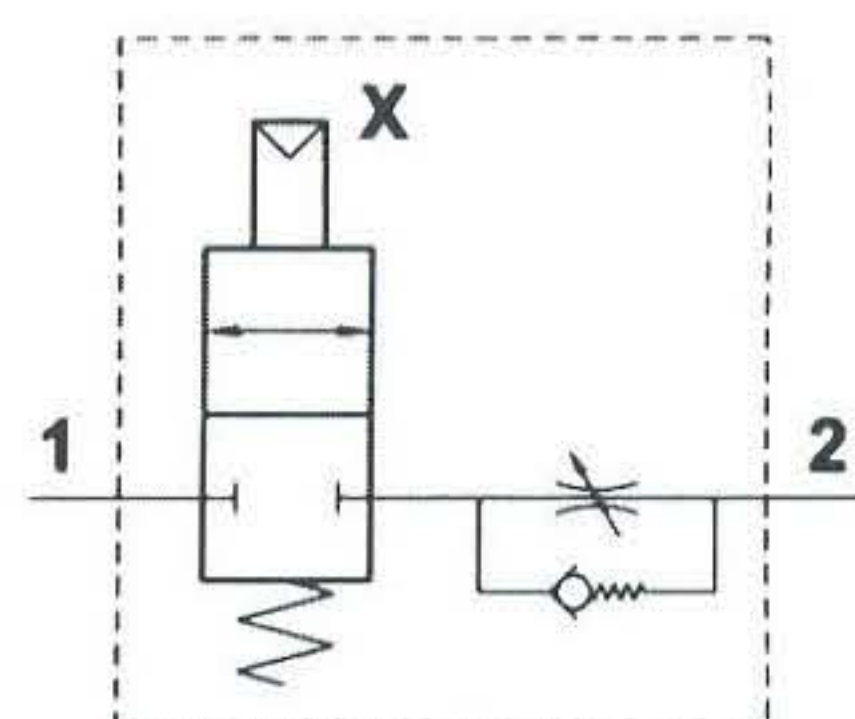
10.013.4



CODICE DI ORDINAZIONE

ORDER CODE

10.014.4



Attacchi: alimentazione e utilizzo <i>Ports: supply and outlet</i>	G1/8"
Attacchi: segnale di sblocco <i>Ports: unlock signal</i>	automatico Ø4 Ø4 push-in
Portata massima a 6 bar <i>Maximun flow rate at 6 bar</i>	450 NI/min
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max + 60°C
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	max 10 bar max 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

Materiali
Corpo: alluminio 11S
Fondello: DELRIN
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

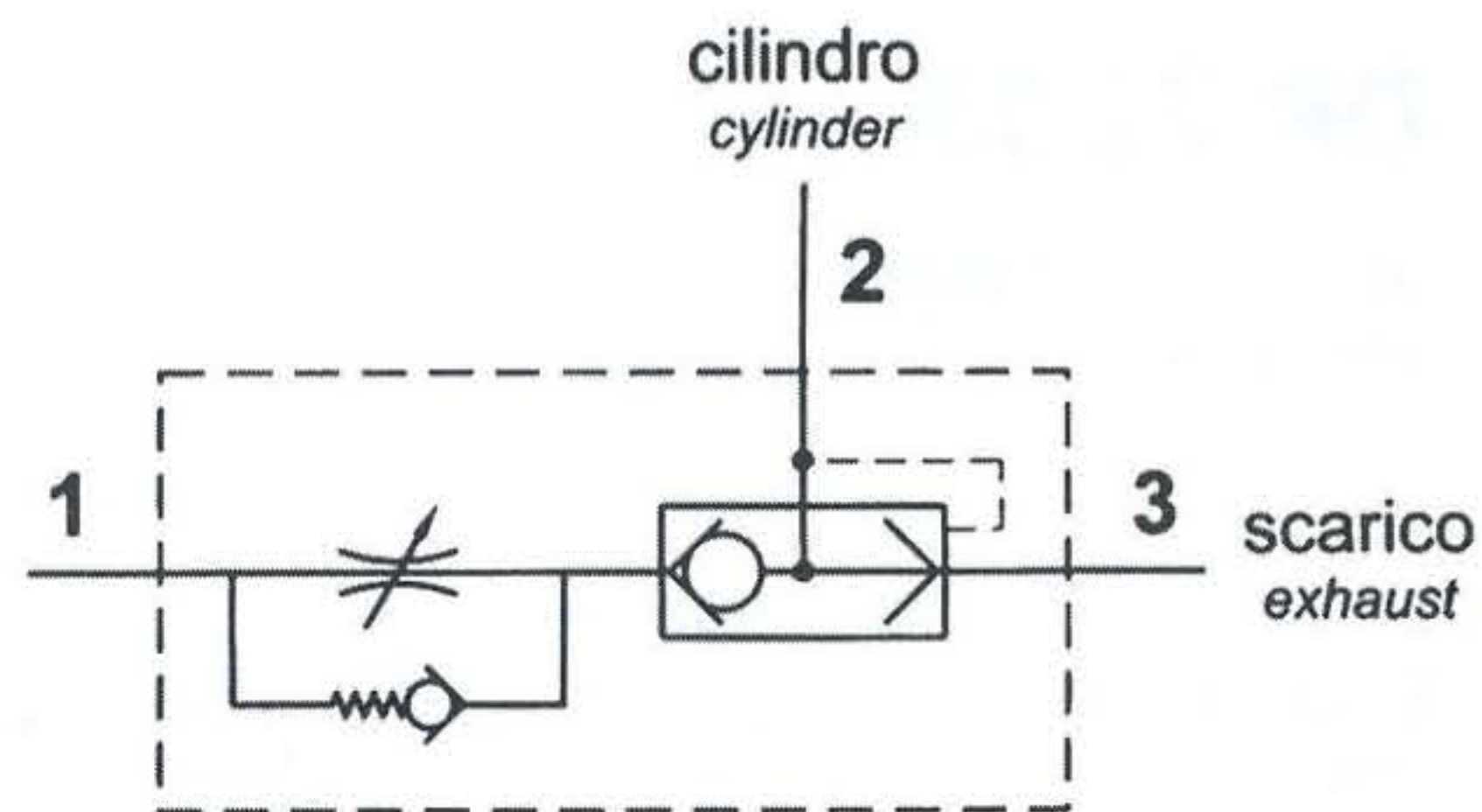
Materials
Main body: aluminium 11S
Lower body: DELRIN
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

INTEGRATO RFU E VALVOLA SCARICO RAPIDO

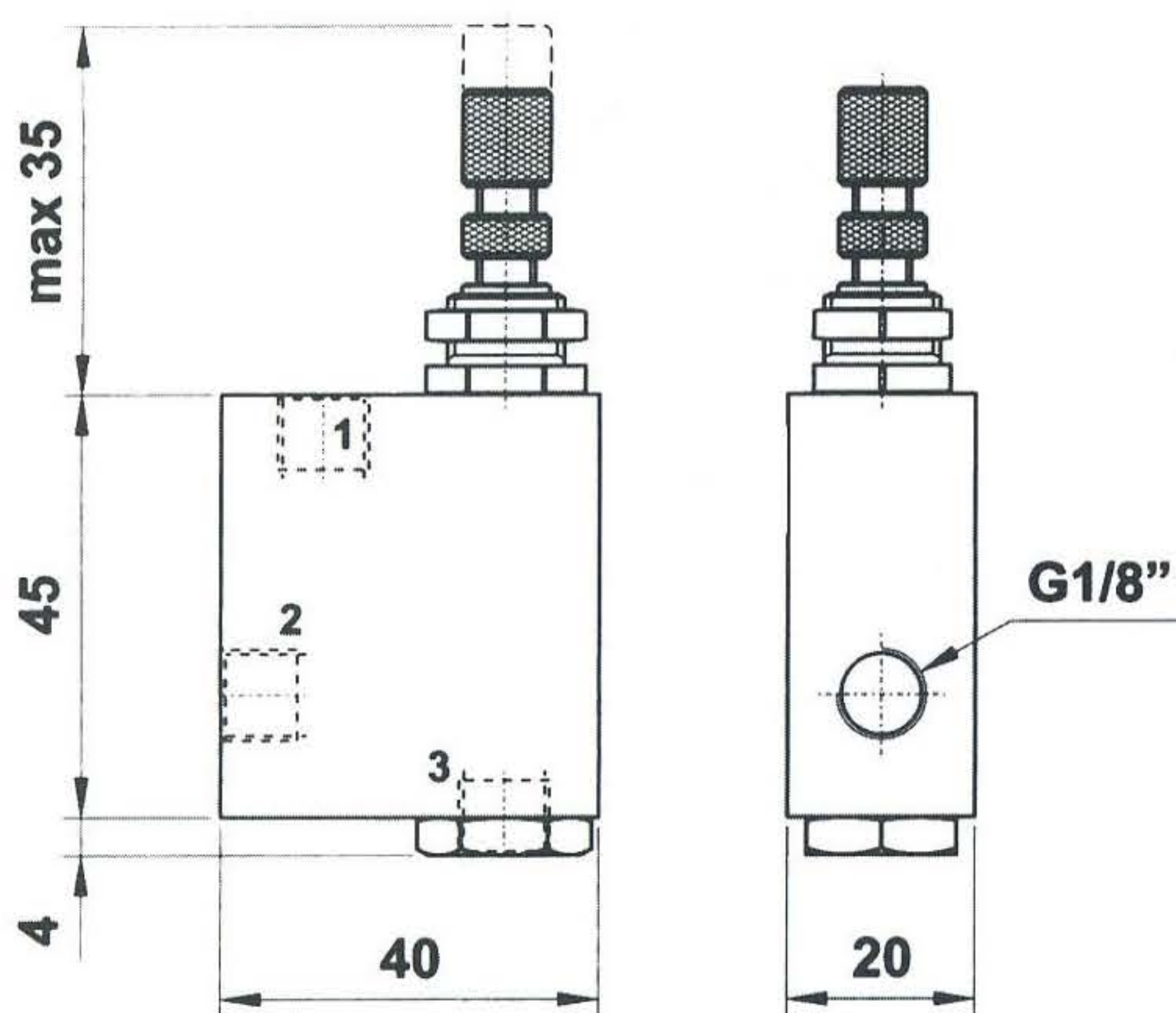
INTEGRATED ELEMENT WITH RFU AND QUICK EXHAUST VALVE

Permette di rallentare la corsa di andata o di ritorno di un cilindro consentendo però la massima velocità nella direzione opposta a quella regolata.

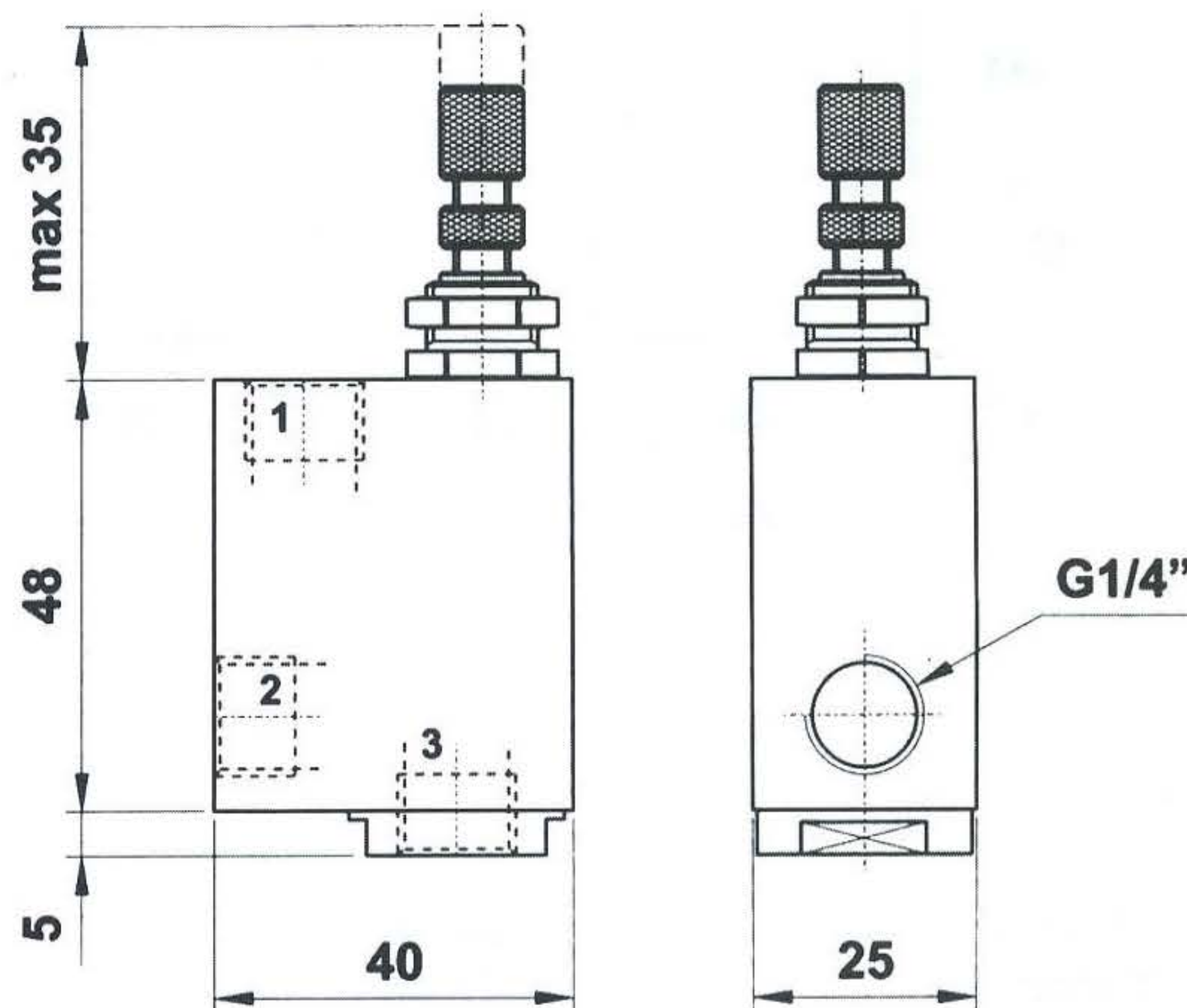
It allows to slow down the speed of either the extend or the retract phase of a cylinder. In the opposite phase (not regulated) the cylinder goes at its maximum speed.



G1/8"
CODICE DI ORDINAZIONE
ORDER CODE
10.015.4



G1/4"
CODICE DI ORDINAZIONE
ORDER CODE
10.016.4



Materiali
Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

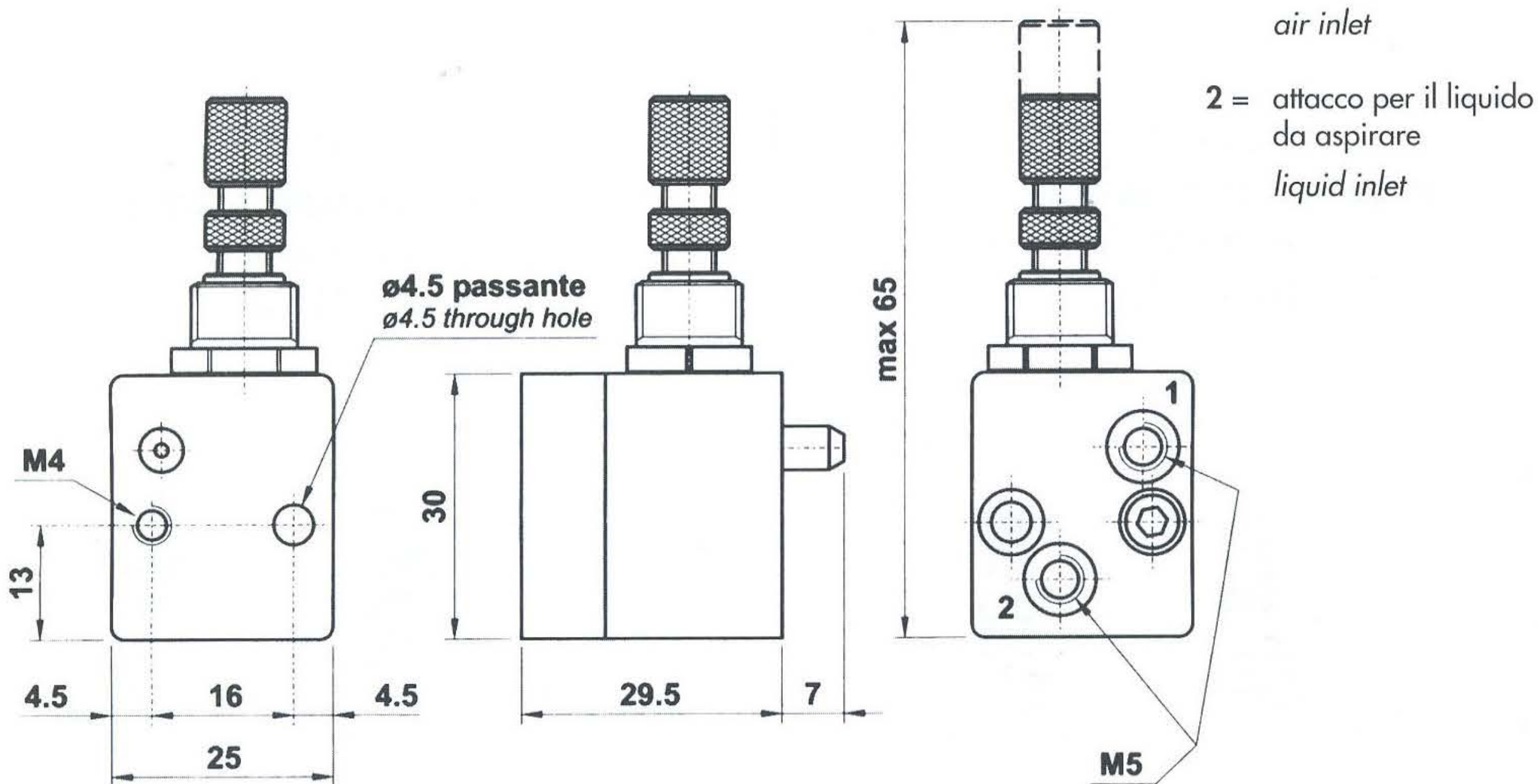
Materials
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

Temperatura di esercizio Temperature range	max + 60°C
Pressione di esercizio Working pressure	max 10 bar max 1 MPa
Fluido Fluid	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

VALVOLE A DEPRESSIONE / VACUUM GENERATORS
DP 2005

 spruzzatore a depressione
vacuum driven liquid sprayer

È una valvola basata sul principio del venturi e primariamente utilizzata per spruzzare e nebulizzare liquido.

This valve works on the venturi principal and is primarily used for air driven liquid spraying applications such as conveyor lubrication and sawing machines.

Materiali
Corpo: alluminio 11S
Molle: INOX
Guarnizioni: NBR
Parti interne: ottone OT58

Materials
Body: aluminium 11S
Springs: stainless steel
Seals: NBR
Internal parts: brass OT58

Quantità di liquido aspirato in funzione della pressione di alimentazione

Quantity of liquid in relation to line pressure

Viscosità del liquido <i>Viscosity of liquid</i>	3°E ... 5°E
Attacchi <i>Ports</i>	M5
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max + 60°C
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	2 ... 10 bar 0.2 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air

